



Vörösvári Újság

Werschwarer Zeitung

XIV. évf. 9. szám

2008. SZEPTEMBER

Ára: 200 Ft



Tanóra a Templom Téri Általános Iskola 2. m osztályában. (Fotó: F. A.)

Őszi iskolai körképünk a 12. oldalon

A TARTALOMBÓL:

ELHUNYT SZAUTER RUDOLF VOLT PARLAMENTI KÉPVISELŐ

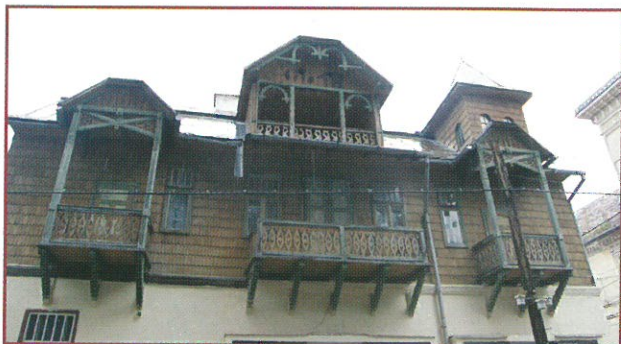
(Dr. Biró Benjamin nekrológja a 15. oldalon)

Elkészültek a Művészetek Háza befejezéséhez szükséges tervek, közbeszerzési eljárás indul a kivitelezésre — interjú Gromon István polgármesterrel (4-5. oldal)

Változó egyház — interjú Botzheim Tiborral, a Római Katolikus Egyházközség Képviselő-testületének új világi elnökével (16. oldal)

Átadták a Terranova új üzemét (24. oldal)

Erdélyi képek



Borszéki villa részlete



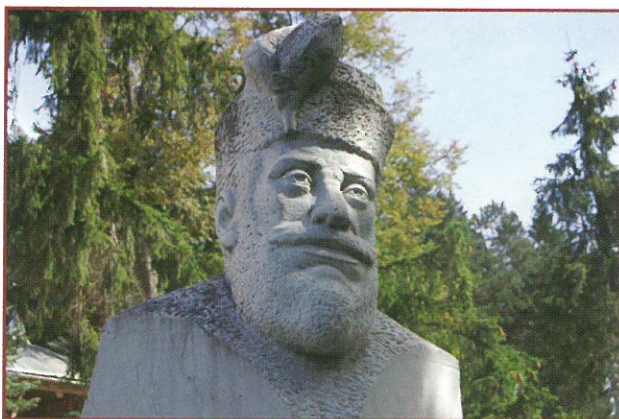
A Poliklinika elhagyott épülete Borszéken



A Békási-szorosban



A Békási víztározó



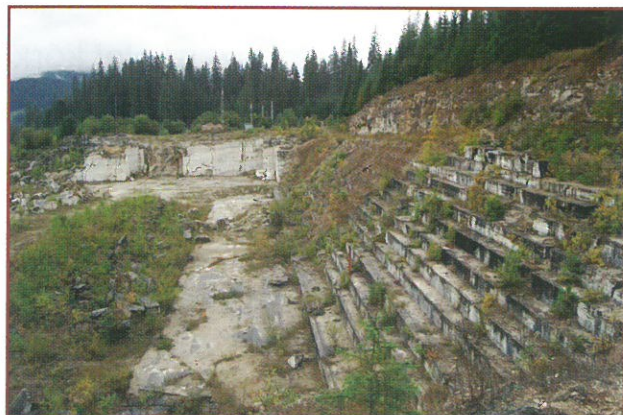
Bethlen Gábor szobra Gyergyószárhegyen



Üldögélő szentek a gyergyószentmiklósi örmény katolikus templom szőszékén



A Kós Károly faragta Helikon-asztal Marosvécsen



Felhagyott kőbánya Borszéken

Erdély, Székelyföld: a Gyergyói- és a Csíki-medence kicsiny falvai, a magasra törő havasok, Ábel hegye: a Hargita, a Békási-szoros pokolbéli tornácai, lélegzetelállító természeti csodái, Borszék méregzöld fenyevei, borvizei, romlásukban is pazarlókéző villái, Farkaslaka, Madéfalva: zárandoklás, koszorús, főhajtó megálló Tamási Áron sírjánál és a legyilkolt székely legények emlékművénél, faragott székely kapuk, míves régi házak Gyergyóújfaluban és Zetelakán, több százéves kősirok a gyergyószentmiklósi örmény templom udvarán és rákvörös ördögöt taposó arkangyal a szószerk tetején... Ez nekem Erdély, Székelyföld, ahol az idén kétszer is járhattam: egy családi nyaralás és egy önkormányzati, partnerkapcsolati látogatás során. És persze a székely emberek nagyszerűsége, öntudata, becslendő magyarsága, élni akarása, tettereje, hatalomkijátzó furfangja, bölcsessége.

Krizsai nagypapa, nyugdíjas iskolaigazgató: amikor beállítok hozzájuk Farkaslakán vett és büszkén viselt székely ingemben, székelyudvarhelyi kalappal a fejemen, bölcs szeretettel néz rám, és csak ennyit kérdez huncutul, góbésan: „Aztán sok zsidóval találkoztál-e?” Merthogy sváb-magyar létemre, székely hacukámban, szakállasan valóban úgy nézek ki, mint egy ortodox izraelita. Multikulturálisan. Csiricsárén. „Soha nem találd meg a helyedet”-félén...

Melinda: egyetemet végzett, okos és szép székely leány. A nyelvét bizony jól felvágta a teremtő. Öröm hallgatni furfangos beszólásait, ízes tájnyelven előadott történeteit. Már huszonéves és nincs férjné. Itt is változnak a szokások, később hásasodnak a fiatalok. Ül kibontott, hosszú tündérhajával az asztalnál és pajkosan-szomorúan nagyot sóhajt: „Hát lássák, én immár ilyen fiatalon megöregedtem...”

Laci: a gyergyói föld rögei, barázdái az arcán. Szántó-vető, gazdálkodó ember. A természet szigora, az időjárás szeszélyei, a sors kénye-kedve edzette, nevelte, alakította ezt a halk szavú embert. „Jóság az arca” – mondja feleségem. S ez rá a legtalálhatóbb jellemzés.

Elemér: jó kedély, vidámság, vállalkozó kedv. Egy fejlődő kisvállalkozást vezet: korszerű, hőszigetelt faablakokat, -ajtókat gyár-



tanak Gyergyócsomafalván („Termópán” – így mondják a termékre). Erdély, Székelyföld jövője nyugszik a hozzá hasonló férfiak kezében. Az ő dolguk: megmaradni.

És nekünk, „Magyarban” élőknek?

Minimum annyi, hogy ne „románozzuk” őket; egy kicsivel több, hogy menjünk el hozzájuk, és legyünk Velük.

„Vissza Erdélyt!” – üvöltik kidagadt verőerű tüntetők a Hősök terén. De Erdély nem veszett el, szép Tündérkertben most is magyarok élnek. Csak ne erösszük el a kezüket, ne hagyjuk magukra őket.

Erdély nem veszett el. Csak mi veszünk el kishitőségünkben, siránkozásunkban, állandó acsarkodásunkban. Mi, anyaországi árva, bús, fogyó magyarok...

Fogarasy Attila

JUHÁSZ GYULA

Vértanúink

A föld alól, a magyar föld alól
A vértanúk szent lelke földalól:

E nagy napon, hol emléks béke leng,
A bús bitókra hittel nézzetek!

Hittel, reménnyel, mert most kél a nap,
Minden napoknál szebb és szabadabb!

A nap, melyért mi vérben esve el,
Nyugodtan haltunk ama reggelen.

Szemünk nem látta, lelkünk látta csak,
Hisz onnan jönnek mind e sugarak;

Hisz onnan árad, új világ felett,
Szentháromságunk, mely jövőt teremt:

Szabadság minden népnek, aki él
S halni tudott egy megváltó hitér,

Egyenlőség, hogy Ember ne legyen
Mások szabad prédája, becstelen.

Testvériség, mely át világokon
Kézt fog a kézbe, hisz mind, mind rokon.

Ó magyarok, ti élő magyarok,
A halhatatlan élet úgy ragyog

Rátok, ha az egekbe lobogón
Igazság leng a lobogótokon,

Az Igazság, mely tegnap még halott,
Világ bírójaként föltámadott.

A népek szent szövetségébe ti
Úgy lépjetek, mint Kossuth népei.

A föld alól, a magyar föld alól
A vértanúk szent lelke így dalol.

1918. október 6.

HÍREK RÖVIDEN

Elhunyt Szauter Rudolf



Szeptember 3-án hosszan tartó súlyos betegség után, életének 64. évében elhunyt Szauter Rudolf volt országgyűlési képviselő.

A legnehezebb időben, a rendszerváltozás utáni első négy évben képviselte Pest megye 10-es számú egyéni választókerületének, ezen belül Pilisvörösvárnak az érdekeit a Parlamentben. Képviselői tevékenysége alatt több törvényjavaslatot nyújtott be a német nemzetiség helyzetének javítása érdekében. 2004-től a Pest Megyei Közgyűlés tagjaként tevékenykedett tovább.

Igazi közösségi és társasági ember volt: az igazáért, a közösség érdekéért mindenkor kiálló, mindamelletted kedélyes és jó humorú.

(Az MDF nevében dr. Biró Benjamin emlékezik róla az „In memoriam” rovatban a 15. oldalon. – a Szerk.)

Nem nyertünk

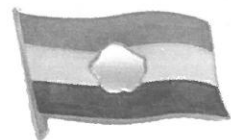
A Nemzeti Iskola-felújítási program keretében 1109 pályázat szakmai értékelését végezte el a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség. A döntés értelmében 253 kedvezményezett juthat fejlesztési forráshoz, ami összesen közel 500 képzési hely felújítását jelentheti majd országszerte. Ezek összesen több mint 80 milliárd forint támogatásban részesülhetnek. Rossz hír, hogy a kedvezményezettek között ezúttal sem szerepel Pilisvörösvár. Az önkormányzat immár másodízben pályázott a Templom Téri Általános Iskola legrégebbi épületrészének rekonstrukciójára: sajnos sikertelenül.

Templomfelújítás

Másfél méteres magasságban újravakolják és teljes egészében újrafestik a plébániatemplom belsejét. A munkával a templomfelújításokban jártas piliscesévi Szendi-Barokk Kft.-t bízta meg az egyházi képviselő-testület. A munkálatok során kicserélik az elektromos vezetékhálózatot, korszerűsítik a fűtési rendszert, és kiépítik a riasztórendszert is.

Meghívó

Tisztelettel meghívom
Önt és Családját
az 1956-os forradalom és
szabadságharc
emlékére tartandó városi rendezvényre



2008. október 23-án a Zeneiskola
koncerttermébe.

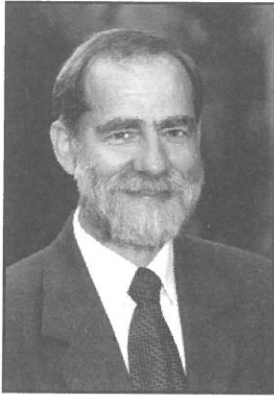
16 óra, koncertterem: Ünnepi műsor,
díszpolgári címek és emlékérmek átadása
17 óra: Fogadás
17.30: Fáklyás felvonulás a Hősök terére
18 óra, Hősök tere: Ünnepélyes megemlékezés és koszorúzás

Gromon István
polgármester

Pályázati mérleg

Interjú Gromon István polgármesterrel

– Elkészültek a tervek a Művészetek Háza átépítésének befejezésére, s a Képviselő-testület megbízta az Előkészítő és Bíráló Bizottságot a közbeszerzési eljárás megindítására. Innentől kezdve mennyi időbe telhet, amíg sikerül megnevezni a nyertes kivitelezőt és megindulhatnak a munkálatok?



– A közbeszerzési pályázatot reményeim szerint egy-két héten belül kiírjuk. Jelenleg a közbeszerzési eljárás előkészítése, az ajánlati felhívás szövegezés-

se és a dokumentáció összeállítása folyik. Ezekben lesznek meghatározva a pályázattal kapcsolatos pontos határidők (beadás, értékelés, eredményhirdetés). Az eljárás ideje függ attól, hogy hány pályázó lesz, lesz-e eredménytelen forduló, hány forduló lesz stb. Ilyen bonyolult eljárásoknál nem lehet megbecsülni, azok pontos lefutási idejét. Az eredményes pályázat lefolytatása után következik a nyertes pályázóval a szerződés aláírása, s aztán kezdődhet a kivitelezés, reményeim szerint még ebben az évben. (A korábbi kivitelezővel szemben benyújtott kereset ezt nem akadályozza, a per párhuzamosan zajlik majd az épület befejező munkálataival.)

– A képviselő-testület 187 millió forint fedezetet szavazott meg az építkezés befejezésére. Ön szerint mennyivel lett volna olcsóbb, ha a beruházás egy ütemben elkészült volna az eredeti időpontok szerint?

– Erre a kérdésre nem lehet pontosan válaszolni. Egyrészt azért, mert az előző közbeszerzés óta eltelt két év, s az alatt változtak az árak, és volt egy jelentős infláció. Másrészt az új közbeszerzés eredményét még nem ismerjük. Harmadrészt azért, mert nem „egy az egyben” a korábbi terv valósul meg, hiszen a befejezés alapját képező mostani terv az eredetihez képest több eltérést is tartalmaz (pl. a színpad viszszaforogtatása, galéria kialakítása, a színpadtechnika, a hangosítás és a bútorozás eltérései stb.).

Annyit lehet mondani, hogy 2006-ban a kivitelező az akkori tervek alapján 262 millió forintért vállalta el a Művészetek Háza felújításának komplett kivitelezést. Ebből

190 millió forintot fizettünk ki neki az elkészült munkákért, tehát maradt még az eredeti költségvetésből 72 millió forint. A képviselő-testület ezen adatok figyelembe vételével próbálta megbecsülni a befejezéshez várhatóan szükséges költségeket, amelyek tényleges nagysága majd a közbeszerzési pályázaton fog eldőlni.

– Miközben a környékünkön több település is jelentős összegeket nyert iskola- és óvodabővítésre, -felújításra, városunk – immár második alkalommal – egy fillért sem kapott a Templom téri iskolaépület rekonstrukciójára. Ismeretesek-e már az elutasítás indokai, illetve okai?

– A mostani pályázati szakaszban országos szinten összesen 1410 pályázatot nyújtottak be óvoda- és iskola-felújításra (300 milliárd forint értékben), ezek közül 301 pályázat volt érvénytelen. Az 1109 érvényes pályázatból (köztük volt a miénk is) csupán 253 pályázó nyert támogatást, tehát a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (NFÜ) az érvényes pályázatok kb. 80%-át elutasította. (A Közép-Magyarországi Régióban, amihez mi is tartozunk, még ennél is rosszabb a helyzet: 216 pályázatból csupán 38 kapott támogatást.) Így a 80 milliárd forintot a pályázók kb. 20%-a között osztották szét, a többiek nem kaptak semmit (mi sem). Ráadásul úgy, hogy ezzel most, 2008-ban, előre elosztottak több mint 20 milliárd forintot a következő évek (2007-2013) pályázati keretéből.

A Kormányzóvivői Iroda közleménye szerint a 60 pont feletti pályázatokat tekintettük oktatásszakmai szempontból is megfelelőnek (nekünk éppen 60 pontunk volt), s a mostani pályázati döntéssel a kormány mindenekelőtt a hátrányos helyzetű kistérségeket akarta támogatni (mi nem ilyenhez tartozunk). 92 hátrányos helyzetű kistérség nyert támogatást.

A környékünkön elnyert pályázatokból a hátrányos helyzetűek támogatásának számdéka nem olvasható ki egyértelműen. (Megjegyzem, én magával az elvvel sem értek egyet, mert hátrányos helyzetűnek minősített településen is lehet jó állapotban lévő az iskola, és fordítva – lásd Templom tér...). Kisebb és nagyobb települések, hátrányos és kevésbé hátrányos helyzetűek, községek és városok egyaránt szerepelnek környékünkön úgy a nyertesek, mint a vesztesek között. A régiós és az országos átlaghoz képest nagy számú nyertes pályázatok között többségben vannak óvoda-felújítások. Iskolafelújításra-bővítésre ketten kaptak támogatást, új iskola építésére egy pályázó.)

Támogatást kapott például:

Budakeszi (óvoda)	242 millió Ft
Leányfalu (iskola)	250 millió Ft
Nagykovácsi (óvoda)	250 millió Ft
Piliscsaba (óvoda)	497 millió Ft
Pilisszentiván (iskola)	250 millió Ft
Pilisszentiván (óvoda)	160 millió Ft
Pomáz (óvoda)	19 millió Ft
Szentendre (óvodák)	238 millió Ft
Tinnye (iskola)	432 millió Ft
Tök (óvoda)	250 millió Ft
Üröm (óvoda)	158 millió Ft

Nem kapott támogatást például: Budajenő, Perbál, Pilisvörösvár, Solymár (NKÖ pályázat) és Zsámbék.

A Kormányzóvivői Iroda közleménye szerint a pályázatok értékelését „minden korábbinál szigorúbban” végezték el, „minden győztes pályázat, és rajtuk túlmenően is még több száz pályázó intézmény helyszíni ellenőrzése történt meg”. – Nálunk, Pilisvörösváron nem jártak.

A saját pályázatunk értékelési lapját böngészve fontos pontokat veszítettünk olyan értékelési szempontok miatt, amelyeknek szerintem semmi köze egy iskolaépület felújításához. Pl. ilyen szempontok voltak: „A pályázat mennyire járul hozzá az egészséges, természetbarát „zöld” környezet létrehozásához, a környezettudatos nevelés előremozdításához?” „Az intézmény oktatási programja tartalmaz-e környezettudatosságot növelő elemeket?” „A projekt mennyire segíti elő a problémák kezelését, beleértve az iskolai kudarcokat és lemorzsolódást csökkentését?” „Az intézmény integrált nevelés-oktatást valósít-e meg, vagy szándékában áll elindítani azt sajátos nevelési igényű gyerekek tekintetében?” Ilyen és ehhez hasonló bírálati szempontokon legalább 12 pontot veszítettünk...

– Egy általam – több helyről – hallott vélemény szerint a kudarc oka az is lehetett, hogy nem „vérprofi” pályázatírókra bízta az önkormányzat az igen bonyolult uniós pályázat megírását. Ön szerint van-e ennek igazságalapja?

– A fenti példák szerintem bizonyítják, hogy nem a pályázatok bonyolultságával, hanem az elbírálás szempontrendszerével van a baj. Ami a bonyolultságot és a profizmust illeti: több olyan nyertes pályázatról tudok a környéken, amit házon belül írtak az adott település polgármesteri hivatalának alkalmazottai. A Templom téri iskola felújítására vonatkozó pályázatot nálunk is a Hivatal pályázati referense írta meg, s ezen felül egy tapasztalt, pályázatírással és közbeszerzésekkel foglalkozó cég ellenőrizte. Nem gondolom, hogy a pályázattal bármiféle szakmai probléma lett volna.

Amikor egyesek magukat vagy ismerőseiket profi pályázatíróknak titulálják (másokat pedig leminősítenek), inkább arról van szó, hogy igen nagy üzlet mind a pályázatok írása, mind pedig a pályázatok keretét-

ben megvalósuló fejlesztések, beruházások elnyerése. Ennek következtében erős érdekek mozognak a pályázatok körül, ami megnyilvánul mindenféle dologban. Például maga a Kormányzóvivői Iroda közleménye tartalmazza, hogy „a körültekintő ellenőrzések számos esetben megalapozatlan pályázati szándékokra és valótlan tartalmú pályázati nyilatkozatokra derítettek fényt. Például előfordult, hogy olyan pályázó kért pénzt „elavult” nyílászárói felújítására, aki az elmúlt 5 évben ugyanezen célra már kapott pályázati támogatást; továbbá volt olyan akadálymentesítésre pályázó intézmény is, amelynek akadálymentesítése az elmúlt évek vonatkozó uniós fejlesztési pályázatainak keretében már megtörtént.”

Mi a magunk részéről becsületos, őszinte, a tényleges szükségleteknek és a valós helyzetnek megfelelő pályázatot adtunk be, és csak olyasmit ígértünk, amit be tudunk és be is akarunk tartani. Úgy gondolom, hogy ez helyes, de önmagában nem elegendő a pályázati sikerhez. A tényleges rászorultság és a pályázat szakmai tartalma mellett ugyanis mind a pályázatok kiírásában, mind azok elbírálásban nem titkoltan érvényesülnek különböző kormányzati szándékok is. (Lásd a fent idézett pályázati szempontokat!)

Bízom abban, hogy a többi benn lévő pályázataink között talán lesz majd olyan, amely ezeknek a szempontoknak jobban megfelel.

– **Olvasóinkat bizonyára érdekli, hogy hány pályázaton vett részt az önkormányzat ebben a választási ciklusban, s ezek közül melyek voltak sikeresek?**

– Az elmúlt másfél évben 19 pályázatot készítettünk elő. (Ez átlagban kb. havonta egy pályázat előkészítését jelenti, beleértve a tervek, megvalósíthatósági tanulmányok elkészíttetését, az engedélyeztetéseket, a képviselő-testületi döntések előkészítését és az olykor több száz oldalas pályázat megírását.)

4 pályázatot különböző okok miatt végül nem adtunk be, részben a rövid határidő, részben engedélyezési problémák miatt (Okmányiroda bővítése, ravatalozó felújítása, Solymár–Vörösvár kerékpárút, Báthory utca és Szent János-árok csapadékvíz-elvezetése).

5 pályázaton nyertünk (Petőfi S. utcai gyalogátkelő, Napos Oldal akadálymentesítése – kétszer, Szabadságligeti illegális hulladéklerakó felszámolása, Zrínyi utcai játszótér felújítása.).

4 pályázaton nem nyertünk (Vis maior 2007, Városi Könyvtár felújítása, Óvoda-

udvarok felújítása, Templom téri iskola felújítása).

4 pályázatunk még elbírálás alatt van (Szakorvosi Rendelő bővítése, Fő utca rekonstrukció, Bölcsődeépítés, Vis maior 2008) – A legnagyobb pályázataink tehát még elbírálásra várnak, ezt szeptember végére, októberre ígérjük.

2 pályázatot a következő hetekben fogunk beadni.

– **Melyek ezek a pályázatok, és milyen további pályázatokon kíván az önkormányzat részt venni?**

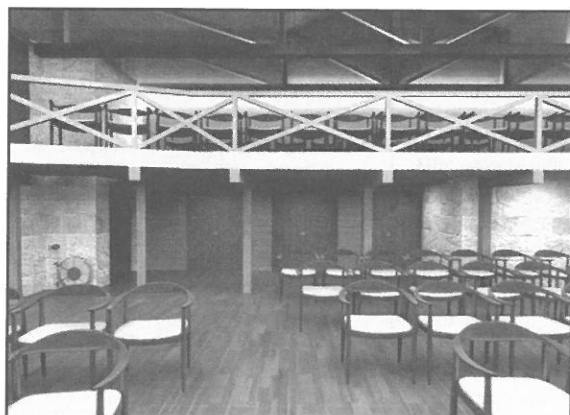
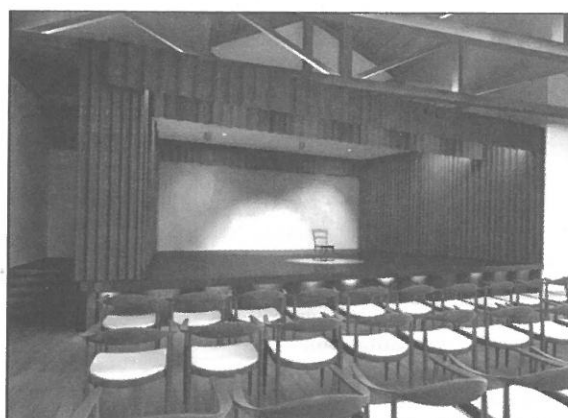
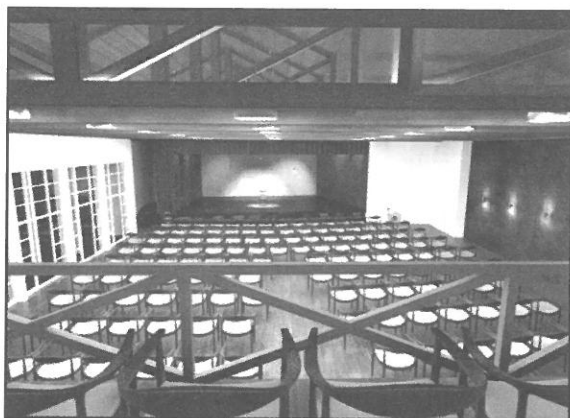
– A már kiírt, vagy rövidesen kiírásra kerülő pályázatok közül a szennyvíztelep és a csatornahálózat bővítésére készülő pályázatunk előrehaladott állapotban van, beadását november 3-ra tervezzük. Továbbá készülnek a Fő utca – Szabadság utcai lámpás csomópont tervei, az ezzel kapcsolatos pályázat kiírását novemberre ígérjük. Ezen mindenképpen indulni szeretnénk.

Általánosságban véve azt mondhatom, hogy minden olyan pályázaton indulni akarunk, amely a város fejlődését ténylegesen segítheti, legyen szó akár infrastruktúra-fejlesztésről, intézmény-felújításról, környezetvédelemről vagy bármilyen másról.

Fogarasy Attila

A Művészetek Háza színházterme

Az alábbi képek egyelőre látványtervek, amelyek a színházterem arányait, a nézőtér, a színpad és a galéria elhelyezkedését, kialakítását szemléltetik. A végleges tervek a közbeszerzési eljárás lezárultával alakulnak ki.



Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól és rendeleteiről

2008. augusztus 28.
rendes ülés

Művészetek Háza

Megindult a közbeszerzési eljárás az építkezés befejezésére

A Képviselő-testület elfogadta az Éliti '92 Kft. által a Művészetek Háza beruházás befejezésére elkészített kiviteli tervdokumentációt és a költségvetési kiírást. A Kt. a Művészetek Háza felújításának befejezésére vállalkozó kivitelező kiválasztására nemzeti, nyílt közbeszerzési eljárást indít.

A Kt. felkérte az Előkészítő és Bíráló Bizottságot, hogy az építmény befejezéséhez szükséges munkákra (építészet-statika, belső-építészet, elektromos munkák, épületgépszet, akusztika, felvonó), a színház-technológiára, és a bútorok beszerzésére külön-külön a közbeszerzési eljárásokat megindítsa.

A Kt. a kivitelezéshez az előzetes becslés szerint szükséges 187.000.000 forint fedezetet biztosítja.

140/2008. (VIII. 28.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

Vízművek díjmelési kérelme

A Képviselő-testület elutasította a Pilisvörösvári Vízművek Kft. 2008. május 7. napján kelt díjmelésre vonatkozó kérelmét, tekintettel arra, hogy a koncessziós szerződést a szerződő felek határozott időre kötötték, és mivel a koncessziós pályázati eljárásban lényeges elemet jelentett a díjképzési politika meghatározása, amely alapján a Fővárosi Vízművek Rt. elnyerte a telep üzemeltetését.

A csatornaszolgáltatás díját a koncesszió teljes időtartamára vonatkozóan a szerződésben meghatározták: az induló díjat a szerződés-kötés időpontjában a felek rögzítették, és ezt minden évben a városunkban nyújtott egyéb közüzemi szolgáltatások átlagos áremelkedésének mértékével, de legfeljebb a KSH által közzétett hivatalos árindex mértékének megfelelő összegben emelték.

141/2008. (VIII. 28.) Kt. sz. határozat – 11 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

Szennyezéscsökkentési ütemterv

A Képviselő-testület elfogadta a Szennyezéscsökkentési ütemtervet.

142/2008. (VIII. 28.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

Féléves beszámoló

A Képviselő-testület elfogadta az Önkormányzat 2008. évi első félévi gazdálkodásáról szóló beszámolót.

143/2008. (VIII. 28.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

A Fő utca program tervei

Döntés született a közbeszerzési eljárás megindításáról

A Képviselő-testület egyszerű, hirdmény közzétételével induló közbeszerzési eljárást indít a Fő utca program terveinek elkészítésére, a tervezők kiválasztására.



A Kt. a Közbeszerzési Előkészítő és Bíráló Bizottságba a következő tagokat választotta meg:

Gromon István polgármester – elnök
Bolláné Bognár Margit gazd. osztályvezető
Gyimóthy Ákos főépítész
Balogné Kálmán Kinga építésmérnök
Tímár Beatrix építésmérnök
Solti Kinga közbeszerzési referens
Kimmelné Sziva Mária PVKB elnök

Tanácsadóként (szavazati jog nélkül):
Kustán Szabolcs, Várad Zoltánné és dr. Krupp Zsuzsanna dolgoznak a Bizottság mellett.

A Kt. felhatalmazta az Előkészítő és Bíráló Bizottságot, hogy jelen határozat értelmében elfogadja a közbeszerzési ajánlattételi felhívást és a dokumentációt. A Kt. felhatalmazta az Előkészítő és Bíráló Bizottságot, hogy a tervezők kiválasztására vonatkozó közbeszerzési eljárást – saját döntése alapján – egyben, vagy részajánlattétel lehetőségének biztosításával hirdesse meg. A Közbeszerzési Szabályzat értelmében az eljárás eredményéről a döntést az Előkészítő és Bíráló Bizottság javaslata alapján a Képviselő-testület hozza meg.

A Képviselő-testület a közbeszerzési eljárás lebonyolításához szükséges fedezetet a 2008. évi költségvetési rendelet szakértői kerekből biztosítja.

Eredményes pályázat esetén a tervezési szerződések megkötéséhez szükséges fedezetet a pályázati támogatás biztosítja.

144/2008. (VIII. 28.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

Főzőkonyha korszerűsítése

A Képviselő-testület a Szolgáltatási szerződés 5.1. pontja alapján hozzájárult a SODEXHO Üzemeltetési, Education & Seniors részére a Friedrich Schiller Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium épületében lévő, Pilisvörösvár Város Önkormányzata tulajdonában lévő főzőkonyhában a gáztűzhely és a polcok, asztalok cseréjéhez. A Kt. a cserével összefüggő költségek fedezetéhez nem járult hozzá. A Szolgáltatási Szerződés 5.1. és az 5.3. alapján a használt helyiségek és eszközök karbantartása a Szolgáltató feladata.

148/2008. (VIII. 28.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

Közbeszerzési terv módosítása

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy 2008. évi közbeszerzési tervét módosítja és jóváhagyja az étkelési utalványok kiegészítésével.

150/2008. (VIII. 28.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

Egyéb határozatok:

145/2008. (VIII. 28.) Kt. sz. hat. a Városi Napos Oldal Szociális Központ 2007. évi ellenőrzésének tudomásul vételéről. 146/2008. (VIII. 28.) Kt. sz. hat. a Városi Napos Oldal Szociális Központ Gyermekjóléti Szolgálatának ellenőrzéséről. 147/2008. (VIII. 28.) Kt. sz. hat. a Pilisvörösvár, Pilisszántó, Pilisszentiván, Nagykovácsi, Remeteszőlős Szociális Alapszolgáltatási Intézményfenntartó Társuláshoz az Állampolgári Jogok Országgyűlési Biztosa által történt ellenőrzésével kapcsolatban. 149/2008. (VIII. 28.) Kt. sz. hat. Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2007. évi szociális feladatainak ellátásáról szóló beszámoló elfogadásáról. 151/2008. (VIII. 28.) Kt. sz. hat. a Polgármesteri Hivatal Szervezeti és Működési Szabályzata 1. számú módosításának elfogadásáról. 152/2008. (VIII. 28.) sz. Kt. hat. Pest Megye Önkormányzatának Közgyűlése által alapított Lajtha László Díj adományozásáról. 153/2008. (VIII. 28.) sz. Kt. hat. a Pest Megye Önkormányzatának Közgyűlése által alapított Semmelweis Ignác Díj adományozásáról.

Rendeletek:

16/2008. (VIII. 29.) rendelet a Pilisvörösvár Város Díszpolgára Cím és Pilisvörösvárért emlékérem alapításáról és adományozásáról szóló 6/1993. (III. 04.) rendelet módosításáról. (Kihirdetve 2008. augusztus 29. napján, hatályos 2008. augusztus 30. napjától.)

17/2008. (IX. 01.) rendelet a közterületek használatáról 5/2002. (III. 25.) sz. rendelet módosításáról. (Kihirdetve 2008. szeptember 1. napján, hatályos 2008. szeptember 2. napjától.)

A határozatokat rövidítve, kivonatos formában közöltük.

– a Szerk.

Felhívások, tájékoztatók

FELHÍVÁS

az ebtartás és haszonállattartás szabályainak betartására

Felhívjuk Pilisvörösvár Város ebtulajdonosainak figyelmét, hogy az állatok tartásáról szóló 24/2007. (IX. 18.) sz. önkormányzati rendelet értelmében „közterületen (úton, tereken, nyilvános parkok, sétányok területén), valamint erdőben, továbbá tömbépületek udvarán, folyosóján az ebet pórázban kötelező vezetni. Veszélyes, harapós, támadó természetű eb esetén szájkosár kötelező. A bekerítetlen telken a tulajdonos a kutyáját megkötve, illetve kennelben tarthatja. A veszettség elleni védőoltást bizonyító bilétát minden ebtulajdonos köteles a kutya nyakörvén elhelyezni. Az ebtulajdonosnak az eb közterületre való kijutását, szomszédos ingatlanokra való bejutását, illetve kerítésen történő kiharapását meg kell akadályoznia.”

A rendeletben foglaltak be nem tartása esetén a kutyatulajdonos 10.000 forintig terjedő helyszíni bírsággal sújtható, illetve a szabálysértési eljárás keretében 30.000 forintig büntethető.

Az állatok védelméről és kíméletéről szóló 1998. évi XXVIII. törvény értelmében „az állattartó gondoskodni köteles az állat megfelelő és biztonságos elhelyezéséről, szökésének megakadályozásáról”. A törvényt be nem tartó tulajdonos 5.000-tól 150.000 forintig terjedő állatvédelmi bírsággal sújtható.

További problémát jelentenek az önkormányzati rendelethez eltérő számban tartott ebek. Az állatok tartásáról szóló rendelet szerint ingatlanonként 2 házőrző eb, ezen felül 2 törzskönyvvel rendelkező vadászeb tartható.

Időszakosan, néhány esetben problémát jelent még Városunkban a haszonállattartás. A haszonállattartás szabályait ugyancsak önkormányzati rendeletünk tartalmazza. Kérem, hogy ügyeljenek az előírások betartására pl.: a keletkező trágya kezelésére. Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a város területén haszonállatok tarthatók az előírásoknak megfelelően, a védőtávolságok betartásával. A rendelettel kapcsolatos kérdéseikkel forduljanak a Polgármesteri Hivatal Műszaki és Építési Osztályához. (Műszaki osztály: 330-233/158. mellék)

Felhívom figyelmüket, hogy a fenti szabályok betartását a Polgármesteri Hivatal fokozottan ellenőrzi.

Pilisvörösvár, 2008. szeptember 10.

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

Tájékoztató a Képviselő-testület üléseiről

Tájékoztatom Városunk Polgárait, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének üléseinek idejéről és napirendjéről a www.pilisvorosvar.hu honlapon és a Polgármesteri Hivatal földszinti hirdetőjére kitett képviselő-testületi és bizottsági meghívók alapján értesülhetnek. Természetesen az ülések idejéről a Polgármesteri Hivatal Szervezési Csoportján keresztül is érdeklődhetnek. (330-233/125 mellék.)

A városi honlap tetején szerepel a következő képviselő-testületi ülés időpontja, a faliújság részben pedig megtalálhatóak a Képviselő-testületi és a Bizottsági ülések meghívói is. A rendes képviselő-testületi ülésre szóló meghívót 5 nappal az ülés napja előtt elhelyezzük a hivatali faliújságon és a honlapon.

A Képviselő-testület az éves munkatervében szereplő rendes üléseit minden hónap utolsó csütörtökén tartja, a kapcsolódó bizottsági ülésekre pedig hétfőtől szerdáig kerül általában sor.

A Képviselő-testület ülései a zárt ülés keretében tárgyal egy-egy napirendtől eltekintve nyilvánosak, így az ülésekre szeretettel várjuk az érdeklődőket. A zárt napirendeket külön jelöljük a meghívón, mely napirendek tárgyalása során az érdeklődők nem, csak az érintettek lehetnek jelen.

A Képviselő-testület rendkívüli ülései az éves munkatervben nem szerepelnek, azokat előre nem látható okból, általában halasztást nem tűrő napirendek megtárgyalása érdekében hívják össze.

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

Pilisvörösvár Város Polgármesteri Hivatala felvételre keres

középiskolai végzettséggel és/vagy gépirói szakképesítéssel rendelkező, számítógépet jól ismerő 1 fő munkatársat.

Továbbá beruházói munkakörbe építészmérnöki vagy, építőmérnöki végzettséggel, illetve (egyetemi vagy főiskolai szintű) műszaki végzettséggel rendelkező 1 fő munkatársat.

Érdeklődni lehet a 06-26-331-688-as telefonszámon.

A Képviselők üléseken való megjelenése 2008. második negyedévében

		04.22. nyílt	05.08. nyílt	05.29. nyílt	05.29. zárt	06.09. nyílt	06.19. nyílt
1	Gromon István	*	*	*	*	*	*
2	Berchy József	*	*	*	*	*	*
3	Bruckner Katalin	19 ⁰⁶ -21 ⁵⁶	18 ³⁸ érkezett	*	*	----	----
4	Falics Jánosné	*	----	*	*	*	*
5	Horváth József	*	----	18 ²⁰ érkezett	*	----	18 ³⁷ érkezett
6	Kimmelné Sziva Mária	*	*	*	*	*	*
7	Körösy János	21 ⁵⁶ távozott	*	18 ¹¹ érkezett	*	----	----
8	dr. Kutas Gyula	*	----	*	*	----	----
9	Lukács Katalin Ágnes	*	*	*	*	*	----
10	Molnár Sándor	20 ³⁰ távozott	*	18 ¹² érkezett	*	----	*
11	Müller János	18 ⁵² -20 ³⁰	----	*	*	----	----
12	Paul László	*	*	*	*	*	18 ¹² érkezett
13	Pándi Gábor	*	*	*	*	*	*
14	Preszl Gábor	18 ²⁴ érkezett	*	20 ⁴⁸ távozott	*	*	*
15	dr. Szakmári Mária Magdolna	*	*	*	*	*	*
16	Szakszon József	----	*	*	*	*	*
17	Szóllósi János	*	*	*	*	8 ¹⁰ érkezett	*
18	Zám Zoltán	*	*	*	*	*	*

Jelmagyarázat: * = jelen volt ---- = nem volt jelen

Levél a miniszternek

Gulyás Dénes, a 10-es számú választókerület képviselője levelet intézett dr. Szabó Pál közlekedési miniszterhez kifogásolva az állami utak állapotát. Az alábbiakban idézzük a képviselő úr leveléből, illetve a rá adott válaszból.



Lapzártakor megkezdődött a pilisszántói bekötő út pilisvörösvári átkelési szakaszának (Szabadság u. - Kisfaludy u. - Szt. Erzsébet u.) felújítása

Idézet a képviselői levélből:

Tisztelt Miniszter Úr!

A választókerületem településein az alább felsorolt utak balesetveszélyesek és elhanyagoltak. (A képviselő úr többek között a Fő utcát, a Szabadság utcát és a Csobánkai utcát is felsorolja. – a Szerk.) Felújításuk elkerülhetetlen. Az elmúlt években annak ellenére, hogy ezek az utak állami tulajdonban vannak, kénytelenek voltak az önkormányzatok a csekély költségvetésükhöz képest jelentős összegeket fordítani felújításukra. Bízom abban,

hogy Önt a felelős tulajdonosi szemlélet vezérli, így ezen összegeket visszafizeti az önkormányzatoknak, és az utak felújítását – állami pénzből – azonnal megindítja.

Kérdezem Miniszter urat:

Lát-e lehetőséget arra, hogy a felsorolt utak felújítása azonnal megkezdődjön?

Lát-e lehetőséget arra, hogy az önkormányzatok számlájára az állam tulajdonában lévő utakra az eddig költött pénzt visszafizessék?

Idézet a miniszter válaszból:

Tisztelt Képviselő Úr!

(...) Az országos közutak általános állapota jelenleg sajnos több helyütt nem éri el a közlekedők és a szakma által elvárt szintet. Nemzetgazdasági vagyunk jelentős részét képezik ezen létesítmények, értékmegeővásuk több szempontból is össztársadalmi érdek. Ugyanakkor az elmúlt évtizedekben a nemzetgazdaság és az állami költségvetés szűkre szabták az utak felújításának forrásait. Az elmúlt évben azonban ismét megjelentek a költségvetésben a meglévő közúthálózat felújítását szolgáló keretek. Idén ez a forrás két és félszeresére nőtt (10 Mrd Ft-ról 25 Mrd Ft-ra).

2007-2013. között a KiizOP és a ROP program keretében ezen felül további 350 Mrd Ft fordítható országosan a közutak rehabilitációjára. Többek között ebben az évben felújítjuk Pilisvörösváron a Szabadság utat, Páty átkelési szakaszát és a Tinnyét Perbállal

összekötő útszakaszt. Budakeszi főútján jelenleg folyamatban van a buszsáv kialakításának előkészítése. A jövő évi terveink között pedig szerepel a Tinnye–Úny útvonal rekonstrukciója, illetve a későbbiekben a térséget érintő több útfelújítási projekt megvalósítása. Bízom abban, hogy ennek köszönhetően az utak állapotát illetően Képviselő úr választókerületében és országosan is érezhető lesz a javulás. (...)

Az állami kezelésű közutak üzemeltetése és fenntartása a teljes országos hálózaton – így az Ön választókerületében is – folyamatos, a

Térségi elérhetőség javítása a 1108. és 11108. j. utakon
 Kivitelezés ideje: 2008. 08. 11. - 2008. 10. 30.

Kedvezményezett: Magyar Közút Kht.
 1024 Budapest, Fényes E. u. 7-13.
 Műszaki ellátó: Vincok Tibor, 11336-8723

Kivitelező: Magyar Aszfalt Kft.
 1135 Budapest, Szegedi u. 35-37.
 Felelős vezető: Horváth Gábor

Tervező: Partner Mérnöki Iroda Kft.
 2800 Budapest, Kossuth L. u. 65.

Közreműködő szervezet: Pro Ropio Ügynökség
 1146 Budapest, Horváth ut. 17.

Az Európai Unió és a Magyar Állam által nyújtott támogatás összege: 230 millió Ft

Az útfelújítás információs táblája a Szabadság utca elején

vonatkozó szakmai és gazdasági, valamint e közpénzek kezelését szabályozó jogszabályok betartásával.

Biztosíthatom azonban Képviselő urat, hogy a MK Kht. a polgármesteri hivatalok közvetlen megkeresésére érdemben bírálja el a felvetéseket, a munkálatokat pedig ütemezetten végzi majd el.

Összeállította: F. A.

Feljelentés a rongálók ellen

Az Önkormányzat határozottan fellép a rongálókkal szemben. A közlekedési táblák tönkretétele miatt minden egyes esetben feljelentést tesz a Budaörsi Rendőrkapitányságon ismeretlen elkövető ellen. Az alábbiakban – példaként – mellékelünk egy feljelentést.

– a Szerk.

Budakörnyéki Rendőrkapitányság Vezetőjének, Budaörs

Tisztelt Rendőrkapitány Úr!

Pilisvörösvár Város Önkormányzata nevében feljelentést teszek ismeretlen tettes ellen a Btk. 316.§ (4) bekezdés b) pontjába ütköző lopás, valamint a 184. §(1) bekezdésébe ütköző, a közlekedés biztonsága elleni bűncselekmény elkövetése miatt.

Kovács Zsolt közterület-felügyelő 2008. augusztus 13. és 26. napján tartott helyszíni bejárás alkalmával tapasztalta, hogy a Seregély és az Ívó utcában 2 db közúti közlekedési jelzőtáblát eltulajdonítottak, továbbá e két helyen, valamint a Gólya utcában összesen 6 db táblát a helyükről elmozdítottak, illetve elforgattak.

Fenti bűncselekmények elkövetése miatt önkormányzatunk vagyonában cca. 100.000,-Ft kár keletkezett, mely a megromlott táblák javításából, pótlásából, újra történő kihelyezésével kapcsolatos költségekből keletkezik.

Kárigényünk megtérítésére polgári jogi igényt ezúton jelentek be a Be. 54.§ (2) bek. alapján.

Pilisvörösvár, 2008. augusztus 28.

Gromon István
 polgármester

Forgalmirend-változások

Megnyitották a vasúti hidat

Szeptember 22-től Óbuda vasútállomás és a Nyugati pályaudvar között ismét közlekednek a személyszállító vonatok, az Északi összekötő vasúti híd (Újpesti vasúti híd) felújításának befejező szakasza miatt azonban részleges forgalmirend-változásokra kell számítani.

2008. szeptember 22. - október 21. és november 07-09. között hétköznapokon a késő esti órákban és hétvégén a híd lezárásra kerül, és a vonatok ismét a HÉV pályán a Margit hídig közlekednek.

MÁV-Start Zrt.

Jótekonysági hulladékgyűjtés

Papír-, alumíniumdoboz- és műanyagkupa-gyűjtési akciót hirdetett a Grádus Óvoda. A hulladékgyűjtés bevételeivel a Grádus Óvodába járó gyermekek minőségi programjait (bábszínház, koncertek), környezetük javítását, eszközeik fejlesztését kívánják támogatni.

Aki szeretné támogatni az akciót, 2008. október 7-én (kedd) 16 óráig juttathatja el az általa gyűjtött anyagokat a Grádus Óvodába.

A szervezők várjuk az újságpapírokat, régi tankönyveket, kartondobozokat, katalógusokat, műanyagkupakokat és aludobozokat (fém sörös, ill. üdítő).

Cím: 2085 Pilisvörösvár, Hősök tere 3.
Telefon: 06-26-330-004,
graduszovi@freestart.hu

További információk:

Leadás időpontja: 2008. október 7-én 6-16 óráig

Aludoboz: sör, energiatalok, üdítők aludobozban. Nem tartozik ide a konzerves doboz, fémkupakok (átvételi ár kb.: 150 Ft/kg)

Műanyag kupak: műanyag üdítő üvegek kupakjai, és egyéb háztartási kupakok az alábbi megjelöléssel: HDPE, PP, 2 vagy 5 számfelirattal.

A legjobb azonosítás erre vonatkozóan: csak a kupak belsejében lévő HDPE, vagy a

PP feliratú, ill. a 2 vagy 5 számfelirattal ellátott kupakok a megfelelőek (átvételi ár kb.: 45 Ft/kg).

Papír: újság, telefon könyv, karton. (Az átvételi ár a mindenkori piaci ártól függően változik. Sajnos a hasznosítói papírár már



Szelektív hulladék-gyűjtő sziget a bányavaknál: nem ez a legjobb példa a környezettudatos magatartásra

hónapok óta alacsony, ezért az aktuális átvételi ár: 9 Ft/kg.)

Nem szükséges szétválogatni, egybe mehet a karton a színes, ill. ff papír.

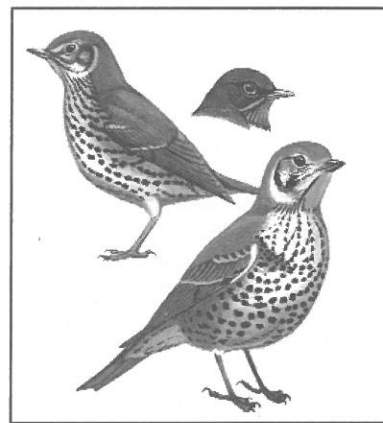
20 t feletti átadásnál a papír 10 Ft/kg az átvételi áron számolják.

Fizetés: Néhány nap, max. 1 hét alatt fizetnek, a pénzt közvetlen az intézmény kaphatja meg.

Őszi séták szülőföldünk környékén

A természet szépségei iránt a mindenkor költői fogékonyak voltak. Goethe még a mikrovilág területén is végzett vizsgálódásokat, miként Gárdonyi Géza, vagy Berzsenyi Dániel. Petőfi vagy Áprily Lajos költeményei tanúsítják az évszakok változásait, a maguk szépségében tudták ábrázolni.

Szeptember fordulópont hazánkban a természet életében. Nemcsak a nappalok rövidülnek; eltűnnek a korai vonulók. A sárgarigó, amely nem a rigók, hanem a paradicsomdarak rokona, a gyurgyalagok, amelyek csapa-



Énekes és léprigó

taik előtte két hónapon át a vörösvári temető felett gyönyörködtettek röpülésükkel és érdekes hangjukkal minden természetbarátot. Helyettük gyönyörködhetünk a csapatokban gyülekező tengelicékben, kenderikékben, sőt október elején már megjelennek az északra érkező csicsapatok is. Halk „nyávogó” hangjuk jól felismerhető. Innen is kapták „hangutánzó” nevüket. Másik nevük „cejzel-cejzli”, már halk csicsergésüket utánozza. Előszere-ttel keresik fel a cikória-katáng növényeket. (Madarászok csizketlinek nevezik e szép kékvirágú növényt. Ültetvényben, pótkávéna-k természetlik, amit megvastagodott gyökeréből állítanak elő).

Októberben hazai feketerigóink kisebb része elvonul. A XIX. században az addig kizárólag „erdőlakó” feketerigók télire délre költöztek. Ma már megfigyelhetjük – hála az erős villanyvilágításnak – télen is halkan énekelnek egyes példányok. Öreg madarászok így mondják: lejjigen, zingölnek. Októberben már megfigyelhetjük a léprigók 8-12 példányból álló csapatait, a sárga és a fehér fagyöngy terjesztőit. A hónap végétől a Kárpátok felől megérkeznek a fenyőrigók. Igen nagy csapatuk tavaszig járják a galagonyás-borókás „bogyótermőket”. Igen kedvelik a celtisz termését is. Bogyófogyasztásuk szomjassá teszi őket. Így a gyűrűzésük kis mesterséges töcsáknál történik. Hangjuk messzire hallatszó sassa-sa-sakk. (A léprigó „pr” hangot hallat).

Dr. Bókai Bátor

(Folytatjuk)

Pilisvörösvár Város Polgárainak

Tisztelt Hölgyem! Tisztelt Uram!

Bizonyára Ön is tapasztalta, hogy városunkban a szelektív hulladék-gyűjtő szigete-ken kiabrándító állapotok uralkodnak a konténer mellé zsákokban vagy a nélkül elhelyezett lom és szemét miatt. Az Önkormányzat és a szolgáltató már eddig is komoly erőfeszítéseket tett a probléma megoldására: az illegálisan elhelyezett zsákokat és lomot, ha késve is, de rendszeresen elszállítjuk, s keressük a további lehetőségeket is a tiszta, rendezett állapot elérése érdekében.

Ennek kapcsán ezúton is felhívom szíves figyelmét arra, hogy a Saubermacher-Bicske Kft. a Pilisvörösvár, Fácán u. 1. szám alatti telephelyén (volt szeméttelp) minden pilisvörösvári állandó lakostól évente 0,5 m³ hulladékot térítésmentesen átvész „alkalman-kénti többlethulladék” címen.

Kérem, hogy éljen ezzel a lehetőséggel, s a háztartásában az éves lomtalanítások közötti időben esetlegesen keletkező hulladékot ne a szelektív konténer mellé vigye, hanem a volt szeméttelpre. (A háztól elszállított hulladékdíj befizetését igazoló

csikkaszelvényt ilyenkor be kell mutatni a telephelyen. Aki rendelkezik szemétszállítási szerződéssel, és fizeti is a szemétdíjat, annak ez nem lehet probléma.)

Egyúttal tájékoztatom arról is, hogy 14 szelektív hulladék-gyűjtősziget kizárólag a szelektíven gyűjtött műanyag, üveg és papír elhelyezésére szolgál. **A gyűjtőszigeteken a konténer mellé szemetet vagy lomot elhelyezni szigorúan tilos!** Aki a tilalom ellenére a szelektív szigetek mellé helyezi el a szemetet, az a hulladékgazdálkodási bíróság mértékéről, valamint kiszabásának és megállapításának módjáról szóló 271/2001. (XII. 21.) Kormányrendelet értelmében **50.000 forintig terjedő hulladékgazdálkodási bírsággal sújtható.**

Kérem, személyes példájával, fegyelmezett állampolgári magatartásával és a jelen információk továbbadásával segítse a tisztább és szebb városért tett erőfeszítéseinket!

Gromon István
polgármester

Színészek Vörösváron

A Moór Anna Színházi Kör nagy sikerű Liliomfi előadása után sorozatunkban ki mászt szólítanánk meg, mint a színdarab amatőr színészeit, s közülük is a címszerepet játszó Szép Dománt, valamint a darabbeli rabiátus kocsmáros alakító Lakatos Bélát. Sándor Jolán, az előadás rendezőjét már a folytatásról is kérdeztük...

Liliomfi és a többiek

Szép Domán és Sándor Jolán

– Domán, voltál-e már színpadon?

– Mivel szüleim mindketten színházi emberek, korán a világot jelentő deszkákra kerültem. Édesanyám, Sándor Jolán színésznő, édesapám pedig Szép Zsolt ügyelő a Magyar Színházban (volt Nemzeti). Tehát már öt évesen a Bánk bánban játszottam, ahol Kozák András volt a partnerem, a következő évben szintén Kozák Andrással a IV. Henrikben játszottam, majd Gyulán a Gül babában Agárdy Gáborral léphettem színpadra.

– Szívesen vállaltad ezt az új kihívást?

– Természetesen, bár, mivel akkor Csongrádon tanultam, a próbákön kezdetben nem tudtam részt venni.

– Mit gondolsz, menne más szerep is, vagy csak ez a Liliomfi-figura áll jól neked?

– Bár másban is szívesen kipróbálnám magamat, leginkább a vígjátékok szeretem. Jobban szeretek mulattatni és szórakoztatni, mint nagy drámákat előadni.

– Mit csinálsz egyébként?



Szép Domán Liliomfi szerepében az augusztus 18-i előadáson

– Nekem sohasem volt a színház az első. Mindig inkább a horgászat, vadászat, mada-rászat érdekelt. Csongrádon a Bársony István Mezőgazdasági Szakközépiskolába jártam, és most Sopronban az Erdőmérnöki szakon

tanulok. Szívesen játszom ebben a kis színját-szó körben. Most, így több hónapos együttlét után már nagyon családias a légkör.

Ennél a végzőnál már Sándor Jolán, az édesanya is belép, és tovább mesél arról a cso-dáról, amely újra létrejöhetett Pilisvörösváron.

– Korábban nagy hagyománya volt itt a színjátszásnak. Nem véletlenül lett Moór Anna Színházi Kör a nevünk. És valóban egy kicsit családi vállalkozás jellegű a dolog. A családi hangulatot megalapozta, hogy a Mű-Hely Galériában próbálhattunk. Czeg-lédi Gizella egy kis szeretet-fészket alakított ki számunkra, és valóban tejbén-vajban fűrésztött minket. Az ő ötlete volt a színját-szás újraélesztése Pilisvörösváron, ő hozta az ismeretségi körét, a varrónőket, asztalosokat a színjátszó körbe, akik mind a mi munkánkat segítették. Fantasztikusan jó dolgunk volt, és minden összejött.

– További tervek?

– Terveink vannak természetesen. Én már a következő darabot ki is választottam, de az még titok. Legközelebb már nem lesz annyira nehéz, hiszen vannak már stabil embereink. Ebben az évadban szeretnénk a Liliomfit mi-nél többször előadni. Erre ígéretet is kaptunk. Hiszen, ha már betanultuk, hadd adjuk elő. Egyébként a közönségből is olyan visszajelzé-seket kaptunk, hogy sokan szívesen megné-znék még egyszer a darabot. Tehát, egyelőre menjen ez a darab. Örülök, hogy ennyi tehet-séges emberrel dolgozhattam.

Lakatos Béla

– Voltál-e már valaha színpadon? Tud-tad-e, hogy vannak ilyen képességeid?

– Ez nézőpont kérdése. Ha a plébánia és a nagytemplom színpadnak számít, akkor vol-tam. Tavaly és tavalyelőtt a nagytemplomban adtunk elő karácsony táján egy-egy kis törté-netet, az egyikben rettegett és primitív ÁVH-s börtönőrt, a másikban egy magányos, szere-tetre vágyó cipészt alakítottam. Idén gyermek-nap tájékán, a plébánián akadályversenyt ren-deztünk, és utána adtuk elő a gyerekeknek a Négyyszöglétű Kerek Erdő című mesesorozat egyik darabját, melyben Bruckner Szigfridet az önelégült, tudálékos oroszánt próbáltam alakítani.

– Hogyan kerültél ebbe a színjátszó körbe?

– Mészáros Anett, Rita lányom hitoktatója, aki a fent említett mesejátékokat és a cipészes darabot rendezte, szólt nekem. Nagyon örü-lök, hogy így történt, és azonnal igent mond-tam, sőt Anettet néha még zaklattam is, hogy mi lesz már, meddig várjak még. Innen üzen-ném neki, hogy köszönöm, és bocsánat a sok zargatásért.

– Mit gondolsz, csak ez a szerep ment jól, vagy más szerepbe is képes lennél magadat így beleélni?

– Mivel én magamat nem láttam, csak visszajelzéseket kaptam, így nem tudom eldönteni. Hogy más szerep menne-e ilyen jól? Az biztos, hogy javarészen nem rajtam múlott, hogy ez így sikerült. Képletesen szól-va, ha nincs tervező és építészvezető, lehetsz a

legjobb kőműves, nem mész semmire. Tehát Sándor Jolán és „A Társulat” az, ami a siker kulcsa. A másik pedig „A Család”. Ha nem támogatnak, akkor el sem kezdem. Ha nincs a lányom, akkor soha nem tanulom meg a szö-veget. Szinte mindent beleéléssel csinálók. Néha még túlságosan is.



Lakatos Béla a hirtelen haragú korcsmáros alakította

– Vannak-e további tervek?

– Vannak. A legközelebbi új szerep novemberben lesz látható, Mészáros Anett rendezésében. Vallásos előadás lesz a Mű-Hely Galéria támogatásával, de az, hogy mi, még én sem tudom.

– Mit csinálsz egyébként?

– Budapesten dolgozom a Fővárosi Közte-rület-felügyeletnél, mint az észak-pesti cso-port vezetője. Mielőtt bárki a Mikulás-csoma-gokkal azonosítana, el kell, hogy szomorít-

sam, mert mi nem azok vagyunk. Ha valakit érdekel, annak szívesen elmesélem a mun-kám lényegét. Szabadidőm egyik legfonto-sabb eleme a minden pénteken 18 órától kez-dődő harcművészeti edzés, melyet a gyermek-csapat számára én okitok, a felnőtt csapatban viszont én tanulok. Továbbá tagja vagyok a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület-nek, bár egyre ritkábban vonulok, amit nagy-on bánok, de a munkám miatt ez így alakult. Remélem, azért ez változni fog a jövőben. Készülök továbbá egy nyelvizsgára, próbál-kozom a gitározással, és újabban bejött az íj-ászat. Állandó nyári elfoglaltság a Pilisvörös-vári Önkormányzat Szociális és Egészségügyi Bizottsága által megrendezett Balaton-fenyvesi tábor vezetése, egy olyan csapattal, akik szinte mindent megszerveznek, nekem már csak a karmester szerep jut.

– A vidámság alaptermészeted, vagy néha elkeseredsz azért is?

– Talán túlságosan is vidám vagyok, sőt kifejezetten komolytalan. Néha a családom ettől nagyon szenved, mert egy poén kedvéért háttorzongató dolgokra vagyok képes. Akik közelebről ismernek, tudják, hogy sokszor esek túlságosokba is, szinte mindenből viccet csinálók. Szerintem minden ember elkesere-dik néha. Vannak rossz napok, amikor min-den összejön, de szerencsére olyan családom van, hogy a legnagyobb letargiából is képesek kirántani. Záró gondolatként köszönöm mindenkinek, aki megtisztelt minket azzal, hogy eljött az előadásra, és remélem, jól szó-rakozott.

Hol vannak a Többiek?

Szeptember 13-án, szombaton este egy újonnan induló pódium műsorsorozat első fellépői Dunai Tamás és Kiss Mari színművészek voltak. Dunai Tamás a Zeneiskola dísztermében az előadást egy személyes „beszélgetéssel” kezdte.

Megtudhattuk, hogy a színművész itt Vörösváron készítette el első CD lemezét – idézem: „Hazajöttem Pilisvörösvárra”. A vendégművész örömmel fogadta el a Művészetek Háza felkérését és izgalommal várta a Közönséget...

A „Szeretsz engem?” című, kiemelkedően színvonalas irodalmi és zenei válogatásra épített pódium előadás annyi, de annyi emberhez szól, és annyi emberhez szólhatott volna még...

Újrálhattuk az első szerelem nagyszerű érzését, a házasság gondolatának izgalmait, titkolt szorongásait, érezhettük a szürke hétköznapiok súlyát, a múlandóságot, a megcsalást, a féltést, a másik hiányosságainak elviselhetetlenségét, a másik hiányának maró kínját, az odaadást, és újra meg újra a szerelmet...

Mindezt Esterházy Péter, Déry Tibor, Stephen Sondheim, Márai Sándor, Edward Albee, Nagy László, Shakespeare legszebb, legigazabb gondolatainak keresztül élhettük át, – mintegy tükröt állítva elénk – Kiss Mari és Dunai Tamás tolmácsolásában. Az előadás után a Közönség érezhette, hogy most újra könnyebb lett. Kicsit szebb lett a világ, kicsit könnyeztünk, kicsit neveltünk. Időről időre minden embernek szüksége van erre, hiszen „a művészet kimossa a lelkekből a mindennapi élet porát.” (Pablo Picasso)

A méltán elismert és közismert színészek jelenléte önmagában is garancia a minőség-

hez, a sikerhez. Azonban a lazán megtelt széksorokat látva kérdéseket tettem fel magamban, számon kérve ki tudja, kitől:

– Hol vannak a többiek?

– Hol van az irodalmat kedvelő nagyközönség?



„Szeretsz engem?” — Kiss Mari és Dunai Tamás a „Hegedűs a háztetőn” meghitt, érzelmes dalát énekl

„A férj, akkor jó, ha él...”

Férfi és nő, szerelem és házasság – Dunai Tamás ezt az örökzöld témát hozta el Pilisvörösvárra egy kora őszi napon. A nézőtér megtelt – megtelt érzelmeikkel, az elfeledett, de most újra éledő szerelem hangjaival. És magunkba szálltunk: Hogyan is toleráljuk egymást még 10-20-30 év után? Hogyan lehetséges hosszú évtizedes házasság után még arra a kérdésre, hogy „szeretsz?”, egyszerű igennel felelni, s nem kértelni, hogy persze, hogy kimosom a gatyádat, és megfőzök rád.

Dunai Tamás bő egy órási előadása alatt megtanulhattuk, hogy a Dávid-szobor igen szép, csak nem él, s a férj, ha nem is Adonisz, és ébren is horkol, de azért, ha baj van, melled áll. Szóval, a férj, akkor jó, ha él.

Hidas Ildikó

Raku-kerámiák és nosztalgialalok



Schéffer Anna kerámiája

Schéffer Anna kerámiái fogadtak bennünket szeptember 5-én a Mű-hely Galériában. Czeglédi Gizella rövid bevezetőjét követően maga az alkotó beszélt önmagáról, munkái-

nak keletkezéséről. Érdekes, hogy a kerámia-művészet e Japánból kiinduló, 400 éves ágát mennyi európai követő művel! Valószínű ok, hogy az égetés során, valamint a végeredmény megszületésekor is a természet alkotta véletlennek (melyet azért természetesen a művész is befolyásol) igen fontos szerep jut. Schéffer Annát elsősorban a réz szinte szívárványszerűen változó színei ihletik meg falis és állókerámiái megalkotásakor. Manapság egyre közelebb érzi magához a raku ősi technikájára jellemző „törésvonalakkal tarkított” felületű alkotások létrehozását.

A művésznő alapképzettsége matematika-rajz tanár, de – mint mondja – az alkotói vágy (és a tehetség – P. J.) előbb-utóbb felszínre tör. Az érdeklődők izgalmas, változatos alkotásokat láthatnak még október 1-jéig.

Ismét körünkben üdvözölhettük a városunkban élő slágerénekest, Máté Józsefet. A nőnapon már előadott itt egy csokorra valót híres névrokona, Máté Péter dalaiból. Most két üde hangú és megjelenésű tizenéves leá-



A muzikális Máté család a színpadon

nyával, Krisztinával és Barbarával együtt lépett fel, akik már sok éve ének- és hangszer-tanulmányokat folytatnak. A 60-as és 70-es, no meg a jócskán ezeket megelőző évek örökzöld slágereit énekeltek – szép sikerrel. Mindhármán sok-sok tervükről meséltek előadás után. Ezekben főszerep jut a további, családi együtténeklésnek, s az MFB (Máté Family Band) megalakításának.

Pócsi János

Őszi iskolai körkép

Szeptember 1-jén 1934 diáknak csöngettek be a városunkban lévő iskolákban: a két önkormányzati általános iskolában 1225, a Palántában 120, a gimnáziumban 589 diák kezdte meg tanulmányait. Művészeti oktatásban 300-an vesznek részt. Az alábbiakban – az intézmények tájékoztatása alapján – körképet rajzolunk a tanévkezdésről: a létszámadatakról, tervekről, elképzelésekről, nehézségekről.

TEMPLOM TÉRI ÁLTALÁNOS ISKOLA

A 2008/2009-es tanévet 774 diák és 53 pedagógus kezdte meg az iskolában. A „kis épületet” 84 első osztályos vette birtokba.

101 nyolcadikos diáktól búcsúztak nyolcadikban, akik közül 26-an gimnáziumban, 54-en szakközépiskolában, 21-en szakképző iskolában folytatják tanulmányaikat.

Az iskolában nagy hangsúlyt fektetnek arra, hogy a tanulókat pozitív élményekkel gazdagítsák, ezért igen sok és változatos elfoglaltságot biztosító, tanórán kívüli foglalkozást szerveztek és szerveznek számukra. A nyár folyamán is képzőművészeti, természetvédelmi, színjátszó, játékos és sporttáborokban vehettek részt a gyermekek.

A Nemzetközi Comenius Iroda ismét támogatásra méltónak ítélte az iskola beadott pályázatát, amely két éves projekt munkát jelent – természeti értékeink, természetvédelem témakörben – egy-egy finn, spanyol és török iskolával együttműködve.

A tanév sajnos egy rossz hírral kezdődött: az iskola bővítésére, felújítására benyújtott fenntartói pályázat nem volt sikeres, így továbbra is küszködve a zsúfoltsággal és pénztelenséggel, maguk erejéből „házi megoldásokkal” igyekeznek tiszta, rendezett környezetet biztosítani gyermekeik számára.

A tartalmi megújulást szolgálja többek között az átdolgozott Pedagógiai Program alapján elkezdődött tantervi munka is, amely új kihívást jelent diáknak, pedagógusnak egyaránt. Nem adják fel a reményt, hogy iskolájuk egyszer nemcsak tartalmában, hanem küllemében is XXI. századi iskolává válik.

NÉMET NEMZETISÉGI ÁLTALÁNOS ISKOLA

A Német Nemzetiségi Általános Iskola a 2008-2009-es tanévet 451 tanulóval kezdte meg, akik összesen 21 tanulócsoporthoz tartoznak. Délutánonként három napközis csoport és egy tanulószobás csoport szorgoskodik az iskola épületében. Ebben az évben két első osztály indult, 25 és 24 fővel. 31 pedagógus okítja majd a 17 osztály diákjait. A nevelő-oktató munkát öt nem pedagógus dolgozó segíti.

Nyáron a gyerekek nyolc különféle tábor közül választhattak. A testi és lelki felüdülést jelentő táborokban mindenki talált magának

valót. Lehetett kézműveskedni, sportolni, kirándulni. A gyerekeknek volt rá módjuk, hogy megújuljanak, az iskola viszont szinte a régi, mert felújításokra nincs keret, éppen csak a karbantartásokra futja. Évek óta súlyos gond, hogy az épület egy részén nincs villámvédelem.

Bár az anyagi és tárgyi feltételek szűkössége megnehezíti az intézmény munkáját, a pedagógusok töretlen erővel dolgoznak. Az iskola éves munkatervének legfontosabb



szakmai feladatai közé számít a nem szakrendszerű oktatás bevezetése az 5. évfolyamon felmenő rendszerben. Mivel a Német Nemzetiségi Általános Iskola térségi központ, az intézmény logopédiai és gyógytestnevelés-oktatást is biztosít. Ezen kívül szakmai fórumokat és találkozókat szervez az évben, melynek keretén belül egy régi sváb esküvőt elevenítenek fel, annak minden részletével együtt, az eljegyzéstől az esküvői szertartásig.

SCHILLER GIMNÁZIUM

A Schiller Gimnázium iránt tovább nőtt az érdeklődés, ennek következtében szeptembertől 589 a nappali tagozatos tanulók száma. A kollégium is teljes kihasználtsággal üzemel. Új osztály az esti tagozaton nem indult.

12 új tanár felvételével a biológiát és a matematikát is tudják németül tanítani, ilyen módon már a tanórák közel 60%-a folyik német nyelven. Az intézmény vezetősége köszönetet mond a város önkormányzatának, hogy a nyár folyamán elkészítette az iskola előtti parkolót. Saját erőből elkezdődött a kerítés javítása is. További fejlődést jelent, hogy az Országos Német Önkormányzat a régi épületrész ablakainak cseréjére 8,7 millió forintot nyert pályázaton.

2008 júliusáig volt lehetőség arra, hogy az intézmény szakképzési hozzájárulást fogadjon. Ennek keretében több mint 20 millió forint támogatást kaptak.

Az iskola tanulóinak létszáma az elmúlt négy évben másfélszeresére nőtt, az iskola vezetés szerint ez arra utal, hogy szükség van a térségben egy nemzetiségi német kéttannyelvű középiskolára. Problémát jelent azonban, hogy hiányzik a középiskolához szüksé-

ges kéttannyelvű alapfokú oktatás. A gimnáziumban induló nyelvi előkészítő évfolyam és a hatosztályos képzés csak enyhíteni tudja a problémát.

CZIFFRA GYÖRGY ALAPFOKÚ MŰVÉSZETOKTATÁSI INTÉZMÉNY

A Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény már harmadik éve a Művészetek Háza – Általános Művelődési Központ részeként működik. A 300 tanuló oktatását az elmúlt évekhez hasonlóan több helyszínen kezdi meg. Ez a szükségszerű állapot mindaddig fennáll, míg a készülöben lévő új épület majdan közös teret nyújt valamennyi művészeti ág és tanszak számára.

A képzőművészet sajnos ismét költözni kényszerült. Szeptembertől a Városi Könyvtárhoz tartozó épületben működik, amely immár szintén a Művészetek Háza – többcéllű intézmény része. Az oktatásra használt helyiség a lehetőségek szerint felújításra került, így a körülmények megfelelőnek mondhatók, egy átmeneti állapothoz.

Az ütőhangszeres tanszakon bővült a felvehető tanulók száma, őket egy frissen végzett ütőtánár, Juhász Gábor oktatja. Sajnálatos, de a gitár szak működése szünetel ebben a tanévben, mert az országos mértékű gitártanárihiány itt is érezteti hatását. Változás még a tanári karban, hogy Zigó András – az elmúlt évben az iskolához csatlakozott fuvolanár – több tanulót fog tanítani, mivel Nagy Ágnes tanárnő távozott az intézményből.

A művészeti iskola tavaly sikeresen esett át egy szigorú minősítési eljáráson, és elnyerte a Minősített Művészetoktatási Intézmény címet. Ennek is köszönhető, hogy az Oktatási Minisztérium által kiírt pályázaton jelentős összeget nyert eszközeinek fejlesztésére. Ebből vonós, fafúvós hangszereket, kottákat, képzőművészeti és informatikai eszközöket, valamint egyéb a tanításhoz szükséges felszereléseket vásárolhat az iskola.

PILISCSABAI PALÁNTA ÁLTALÁNOS ISKOLA

2008 szeptemberében 120 tanuló 8 osztályban, 16 pedagógus és 5 óraadó kolléga kezdte meg a 4. tanévet Pilisvörösváron, a volt Elmű épületében. A munkát fejlesztő pedagógus, szurdo-, szomatopedagógus és logopédus segíti. Saját fejlesztésű pedagógiai program keretén belül a kompetencia alapú oktatásra, projektpedagógiára, valamint az egyéni haladási ritmus biztosítására helyezik a hangsúlyt.

Családiás 18-24 fős osztályokban a gyermekek komplex természetismeret tanulókat, és emelt óraszámában, 3 szinten differenciált a matematikaoktatás. A felső tagozaton csoportbontásban tanítják a matematikát, angolt és a vizuális kultúrát. A gyermekek minden évfolyamon személyre szabott szöveges értékelést kapnak előmenetelükről. A harmadik, 15 fővel elballagó osztályból 8 diák gimnáziumban, a többiek különböző szakirányokon tanultak tovább.

Összeállította: *Hidas Ildikó*

Az iskola felelőssége

Beszélgetés Breierné Kalmár Éva igazgató asszonnal a nemzetiségi nyelv oktatásának körülményeiről és a tanév nemzetiségi programjairól

– **Heti hány órában tanulják a gyerekek a német nyelvet?**

– Az 1. és az 5. kivételével minden évfolyamon heti 5 órában zajlik a nyelvoktatás. Az 1. osztályban, amikor a gyerekekkel csak játékosan lehet foglalkozni – mert németül írni-olvasni csak a 2. osztályban kezdenek el – heti négy órában tanulják a nemzetiségi nyelvet, 5. osztályban pedig heti 6 órában. Jelenleg 8 évfolyamon 43 nyelvi csoportunk van, ugyanis az osztályokat már másodikban bontjuk, és negyedikről kialakulnak a nívócsoportok. A nyelvi foglalkozásokat összesen 14 német nemzetiségi tanító és tanár tartja, de a napközis tanító is rendelkezik nemzetiségi képesséssel. A kollégák áldozatos munkáját dicséri a tény, hogy minden évben megyei illetve országos döntőig jutnak el az általuk felkészített gyerekek, például német nyelvi versenyeken, német ének-, vers-, prózamondó- vagy mesemondóversenyeken. A nyelvoktatás kiegészül a nemzetiségi népismerettel, amit alsó tagozaton a környezetismeret tantárgyba integráltan, felső tagozaton fél éves ritmusban hol az énekzene (5. oszt.), illetve a történelem tantárgyba (6-8. oszt.) integráltan, hol önálló modulként oktatunk. A népismeret témaköreinek tanítása során nagy hangsúlyt helyezünk a tradíciók, a sváb táncművelés és a helyi dalkincs tanítására, mert a sváb szokások áthagyományozásában az iskola szerepe és felelőssége az idő előrehaladtával kétségbe vonhatatlanul nő.

– **Történetek-e változások a nemzetiségi nyelv oktatásában az előző tanév óta?**

– Az idei tanévben, ötödik osztályban minden általános iskolában bevezetésre került a nem szakrendszerű oktatás, azaz



Rendhagyó németóra egy regensburgi vendégtanárral

bizonyos tantárgyakban a tanórak 25-50%-ában különböző kompetenciákat (pl. digitális, természettudományos, szociális, kommunikatív) fejlesztő oktatást biztosítunk. A gyerekek így egy kicsivel több időt nyernek ahhoz, hogy a szaktárgyak, vagy a már megszokott, ám 5. osztályban szélesebb ismeretanyagot követelő nyelv tanulásához szükséges speciális képességeik kialakuljanak és megszilárduljanak.

– **A nemzetiségi nevelés szempontjából az év mely ünnepköreire fog a tanévben nagyobb hangsúly helyeződni?**

– Településünk és iskolánk nemzetiségi jellege oktatási-nevelési munkánkban az egész tanév során előtérben áll: minden évszakhhoz kapcsolódik egy-egy ünnep. Szervezünk egy szüreti délutánt, valamint részt veszünk a szüreti felvonuláson. Kiemelt időszakként tekintünk az adventra és a karácsonyra, mert a készülődésbe a

szülőket, nagyszülőket, testvéreket is bevonjuk. Az adventi délutánunkon az alsós gyerekek német műsorral is készülnek, a felsősök pedig adventi vásárt rendeznek, amin süteményektől kezdve apró ajándéktárgyakig mindent meg lehet majd találni, ami szívnek-szájnak kellemes. A húsvétot osztályszinten és a napközis csoportokban fogjuk megünnepelni. A Vásár téri általános iskolákkal felváltva szoktunk májusfát állítani és bontani. Júniusban kerül majd sor a nemzetiségi projektnapunk megrendezésére, aminek a foglalkozásait mindig egy speciális téma köré rendezzük, tavaly például a családfakutatás ált. a középpontban.

Müller Márta

Következő számunkban olvashatják: „Beszélgetés Lazri Judit tanítónővel a Vásár téri Német Nemzetiségi Általános Iskola nyelvi és nemzetiségi programjairól” – a Szerk.

Aller Anfang ist schwer!

Schwäbischer Nachmittag: erstes Treffen nach der Sommerpause

Wie es bereits in der August-Ausgabe der Werischwarer Zeitung verkündet worden ist, fand das erste Treffen der an dem „schwobisch räin“ („schwäbisch Reden“) Interessierten am 10. September um 17.00 Uhr in dem Bibliotheksraum der Nationalitätenschule am Kirchplatz statt.

Nachdem Frau Andrusch-Fóti (Mida néni) alle Mitglieder der ersten Gesprächsrunde, namentlich Frau Mirk (geb. Erzsébet Wenczl), Frau Paul (geb. Mária Taksányi), Frau Peregi (geb. Steckl Teréz), Frau Angeli (geb. Rozália Pácser) und Herrn György Herbszt herzlichst begrüßt hatte, ging es zunächst darum, wer womit den Sommer verbracht. Man war darüber einig, dass auch wenn der Urlaub einem

gut tut, weil die Gegend, in der man eine oder zwei Wochen verbringt, viel stiller ist, als Werischwar es ist, ist die Heimkehr doch ein mindestens genauso erfreulicher Moment, wie die Abreise.

Als Zuhörer des Gesprächs konnte man sich wieder vergewissern, dass die hiesigen „Schwobn“ sehr arbeitsame Menschen sind, da unmittelbar nach den Urlaubs-erlebnissen über Hausarbeiten drinnen und draußen – wie etwa über Kochen und „Koosn kean“ („Straße fegen“) und über seine Gefährlichkeit („Koosn kean ist gefährlich, denn da kommt immer jemand und dann muss man plaudern und man wird mit der Arbeit nicht zeitig fertig.“) – geredet wurde. Da aber der Alltag der „Schwobn“ freilich nicht nur aus emsiger Arbeit besteht, nahm das Gespräch bald

eine etwas heitere Richtung: anlässlich des Projektvorhabens der Nationalitätenschule am Marktplatz tauschte man sich über die Hochzeit bzw. über die eigenen Erfahrungen in Verbindung mit Hochzeitfeiern aus. Aufgrund der Diplomarbeit von Frau Margit Ziegler („Hochzeitsbräuche in Werischwar/Pilisvörösvár am Anfang des [20. – M.M.] Jahrhunderts und heute“), welche freundlicherweise Frau Mirk in die Gesprächsrunde mitgebracht hat, wurden alte Erinnerungen an Hochzeitsvorbereitungen vor dem Zweiten Weltkrieg erweckt.

Die Stimmung des ersten „schwäbischen Nachmittags“ war – wie gewohnt – ausgelassen und sehr liebevoll. Alte Stammgäste sowie neue (auch junge!) Interessenten werden mit Freude erwartet und empfangen: immer mittwochs, um 17.00 Uhr in der Grundschule am Kirchplatz.

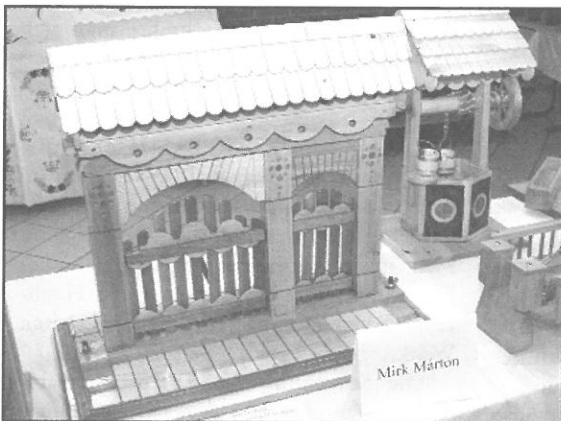
Müller Márta

„Ahogy a csillag megy az égen”

Beszélgetés Mirk Mártonnal

– A Vörösvári napok rendezvény-sorozatának keretében sokan megcsodálhatták a fából készült makettjeit. Hogyan kezdett el makettkészítéssel foglalkozni?

– 1930-ban születtem és a polgári után nővérem férjénél bognárnak tanultam. Úgy alakult a sorsom, hogy a katonaság három éve után az ásványbányánál sikerült elhelyezkednem, ahol nyugdíjba vonulásomig asztalosként dolgoztam. Tizenöt éves koromban készítettem el az első makettemet, bár akkor a makettkészítésnek még korántsem volt akkora divatja, mint manapság. Első próbálkozásomat egy hosszú szünet követte, mert a munka és a család mellett nem tudtam időt szakítani a finom famunkára. Ez a szünet kerekén 50 évig tartott. Körülbelül négy évvel ezelőtt kerekedett aztán annyi időm, hogy Tamás fiam által hozott hulladékfából elkészíttem a több mint 100 éves szőlőprésünk kicsinyített mását. Ez a modell azért is kedves nekem, mert Attila unokám is segített benne: ő vágta ki fűrészszel a présen látható évszámot és a monogramot: 2004, M. M. A fával való bíbelődés felett érzett örömet beárnyékolta azonban, hogy előbb a bal, majd a jobb kezem ujjai elkezdtek fájni. A kezeim állapota addig romlott, míg a végén a munkapadról a szöveget már mágnessel szedegettem fel, mert az ujjaim nem engedelmeskedtek nekem. Istennek hála az orvosok helyrehozták



a kezeimet, bár a gyógyulás hat hónapig tartott. A felépülés után újra elkezdtem foglalkozni a makettezéssel, mert úgy érzem, hogy a kisebb-nagyobb tárgyak elkészítése nem csak fizikailag, hanem szellemileg is fitten tart.

– Milyen tárgyak makettjét készítette el eddig?

– A paletta széles és épületek makettjeitől egészen a hétköznapok során is



Marci bácsi és Annus néni közel 20 éve tagjai a Német Nemzetiségi Vegyes Kórusnak

használható tárgyakig terjed. Készítettem forgó ceruzatartót, gyertyatartót, intarziás kisasztalt, asztali lámpát, állólámpát, hajókormányt, tragacsot, bortartót, szökőkutat, világítótornyot, harangtornyot, székely kaput, magaslest, gémeskutat, kerek kutat, tróntermet de elkészítettem a Lánchíd kicsinyített mását is.

– Honnan merít ötletet a munkákhoz?

– A székely kapu volt az egyetlen olyan makettem, aminek a kialakításához képet használtam, mert még soha nem jártam Erdélyben, így fejből nem tudhattam, hogyan néz ki pontosan. Egyébként

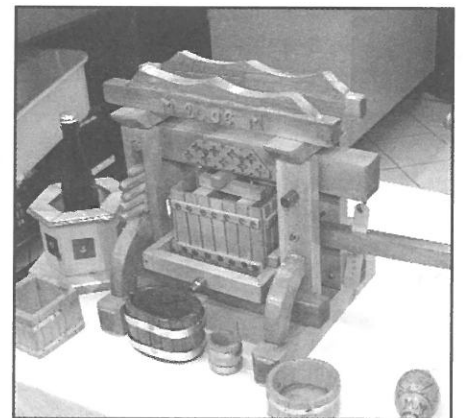
nem szoktam semmit sem lemásolni. Ha hajnalban felébredek, elkezdek spekulálni, hogy mit is lehetne készíteni a rendelkezésemre álló faanyagból. Aztán hirtelen eszembe jut valami és onnan kezdve nincs megállás. A tervezés

fázisában néha lerajzolom, vagy ki is vágom azt, amit építeni szeretnék, de a modellek gyakran a megvalósításuk során is alakulnak még. A famegmunkálás sikere a készítő ügyességén kívül függ a fa minőségétől és szárazságától is. A tölgy-, kőris-, fenyő-, bükk- és cseresznyefa mind-mind hálás nyersanyag, bár én magam legjobban a cseresznyét szeretem, a gyönyörű színe miatt. Figyelni kell arra is, hogy megmunkálásra csak egészen száraz fa kerüljön. Régen a kemény fákat volt, hogy akár 5 évig is szárították a levegőn.

– Melyik munkáját tartja a legkedvesebbnek?

– A legkedvesebbnek a székely kaput tartom, három héten keresztül dolgoztam rajta. A legszebb pedig mindig az, amit legutoljára készítettem el. Amikor dolgozom egy maketten, mindig azt gondolom: ennek szépnek kell lennie. Másnak nincs értelme. Mert dolgozni csak pontosan és szépen szabad. „Ahogy a csillag megy az égen.”

Mindig megrendülten hallgatom azokat az élettörténeteket, amelyekből kiderül, hogy a háború, az 50-es évek vagy egy családi tragédia hogyan tudta romba dönteni az idősebb generáció tagjainak esélyeit egy könnyebb életre. A beszélgetés végén Annus néni arra kér, hogy az interjút az alábbi idézettel zárjam:



Áldjon meg téged, áldjon az Úr,
Őrizzen téged, őrizzen Ő!
Orcáját mennyekből fordítsa le rád Atyád!
Könyörüljön rajtad, könyörüljön rajtad!
Adjon békecséget! (4Móz 6,24-26.)

Elhallgatva az idős házaspárt, biztosan állíthatom: ők már megkapták.

Müller Márta

In memoriam Szauter Rudolf

Nehéz kimondani, de Szauter Rudi eltávozott közülünk. Többé már nem válthatunk vele szót a város ügyes-bajos dolgairól, az ország politikai helyzetéről, de gondolatai tovább élnek. Hiszen vannak írott emlékeink, a parlamenti felszólalások, újságcikkek és olyanok, amelyek csak az őt ismerők emlékeiben maradnak fenn...

Nem feledjük alakját, jellegzetes bajuszát, frappáns humorát, amely néha mart, mint a vitriol.

Kiváló mérnök volt, sok malom működik a mai napig, amelyeket ő tervezett, szabadalmi hozzájárultak a gabonafeldolgozás korszerűsítéséhez.

A politikába a rendszerváltáskor kapcsolódott be, 1990-ben lépett be az MDF-be, még ebben az évben az országgyűlési választásokon Pest megye 10. sz. egyéni választókerületében képviselővé választották. Az Országgyűlésben több törvényjavaslatot nyújtott be, különös tekintettel a német nemzetiség helyzetének javítása érdekében, többek között felemelte szavát

a második világháborúban a német hadseregbe kényszerorozott magyar állampolgárok érdekében a kárpótlási törvény kapcsán, akiket akkor még hatályos jogszabály háborús bűnösnek minősített. Közreműködött a Német Szövetségi Köztársaság által nyújtott támogatás



elnyerésében, amelyből a Német Nemzetiségi Gimnázium átalakítása és kibővítése megtörténhetett. Mindig tiszta elvi álláspontot képviselt a parlamenti vitákban. Az első ciklust követően 1994-ben a Pest Megyei Közgyűlés tagja lett

Cukorbetegsége, mely egész életét végigkísérte, egyre romlott, de még így is

segítségét nyújtott nekünk 1998-ban az országgyűlési és az önkormányzati választásokban, a programkészítésben és a csapat összekovácsolásában.

Ekkor már szinte teljesen elvesztette a látását, azonban ő nem adta fel, a Vakok Intézetében elsajátította a vakok életéhez szükséges tudást, hogy továbbra is önállóan közlekedhessen, megtanulta a számítógépet így kezelni. A közéletet folyamatosan figyelemmel kísérte, amit cikkei tanúsítanak. Létrehozója volt a Látássérültek Pilis Völgye Egyesületének, amely igyekszik az itt élő látássérült emberek életén javítani, programokat kidolgozni. Az MDF Pilisvörösvári Szervezetének haláláig aktív, meghatározó tagja maradt.

Szerencsés vagyok, hogy 10 évvel ezelőtt megismerhettem, és a barátja, párttársa lehettem, sokat tanultam tőle politikáról és Vörösvárról.

Köszönöm.

Isten nyugosztaljon és adjon nekünk vigaszt! Sose feledünk, bennünk élts tovább!

Dr. Biró Benjamin

elnök
MDF Pilisvörösvári Szervezet

Muttnyánszky-anekdoták

Ludvig Győzőtől

TERVGAZDÁLKODÁS

Egy másik „buzgó” oktató valamiféle munkafelajánlást javasolt.

M. A.: Ugye Magyarországon tervgazdálkodás van?

O.: Természetesen, professzor úr!

M. Á.: Na látja, ez a munka nincs benne a terveimben.

KANDIDÁTUSI CÍM

Szintén az ötvenes években történt, miután Muttnyánszky professzor jegyzetei és több kiváló tankönyve megjelent. Felkereste őt az MTA megbízottja, és javasolta, hogy kérelmezze a kandidátusi cím megadását.

M. Á.: Miért kell ezt nekem kérni?

MTA: Mert ez jár a professzor úrnak!

M. Á.: Miért kell ezt kérni, ami jár az embernek? Ami jár, azt adják meg, de én – szerény ember lévén –, nem kérelmezem.

HÁZASSÁGKÖTÉSEM BEJELENTÉSE

ÉN: Professzor úr! Rövidesen megnősülök, és meg szeretném hívni az esküvőnkre.

M. Á.: Nagyon helyesen teszi, barátom!

ÉN: Furcsának tartom, hogy a professzor úr – aki tudvalevően nem nősült meg – ezt mondja nekem.

M. Á.: Jegyezze meg: az okos ember korán nősül, a bölcs ember soha.

(Forrás: Bánki Imre, Ludvig Győző: *Muttnyánszky Ádám családfája, rokonsága, életrajza*. Püski Kiadó, Budapest, 1998.)

MEGHÍVÁS AZ OPERÁBA

Hajnalban csöngetnek Muttnyánszky professzor lakásán. Ajtót nyit, és két géppisztolyos ÁVH-katonával találja magát szemközt.

Katona: Muttnyánszky elvtárs itt lakik?

M. Á.: Igen, én vagyok az.

Katona: Levelet hoztunk a pártközpontból, itt tessék aláírni!

Ijedelmének elmúlása után (akkoriban általában nem levelet hoztak a géppisztolyos ÁVH-sok), felbontotta a levelet, majd elolvasta azt. Ezután bejött a műszaki mechanikai tanszékre és nekünk is megmutatta:

„Ezennel meghívjuk Önt és feleségét a Kossuth-díj átadását követő operaházi díszelőadásra. A borítékban talál egy háromszögletű táblácskát, azt ragassza a gépkocsijának szélvédőjére, így a bejárathoz állhat az autóval.”

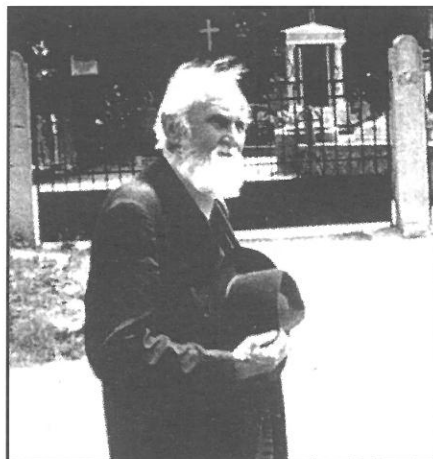
Ezután hozzánk fordult: Adjanak tanácsot! Most nősüljek meg és vegyek autót?

Mi csak hallgattunk. Udvarias levélben megköszönte a meghívást és visszaküldte a jegyeket.

Ma már elmondható, hogy Muttnyánszky professzor a Kossuth-díj teljes összegét az igazságtalanul kitelepített mérnök barátainak megsegítésére fordította, mondván: „Korrigálom a rendszer hibáit.”

SZOCIALISTA MUNKAVERSENY

Az ötvenes években az egyik tanszék „vonalas” oktatója felkereste Muttnyánszky professzort, mondván: „Ki szeretnénk hívni a



Muttnyánszky Ádám professzor egy hónappal a halála előtt a solymári temető bejáratánál

műszaki mechanikai tanszékét szocialista munkaversenyre.”

M. Á.: Jó, elfogadom – majd rövid gondolkodás után –, de tudja mit, maguk nyertek!

Az oktató csendben eltávozott.

Változó egyház

A katolikus egyházban már régóta új szelek fújnak – noha ebből Pilisvörösvárról eddig szinte még semmit sem érzékelünk. Most azonban fogunk, és ha tetszik, ha nem, meg kell barátkoznunk a változásokkal. Boros Zoltán plébános távozása után szeptember végére várhatóan megérkezik az utódja, a pilisszentiváni származású Kristofory Valter atya. Őt rengeteg teendő, egy új kántor és egy megújult egyházközségi képviselő-testület fogadja. De melyek azok a dolgok, amelyek a személyi változásoktól függetlenül is új helyzetet teremtenek? Erről Botzheim Tiborral, az egyházközségi képviselő-testület idén megválasztott új világi elnökével beszélgettünk.



Botzheim Tibor

– Az olvasóktól elnézést kérek a tegeződésért, de mi már régóta ismerjük egymást. Mégis, mivel nyilván nem mindenki tudja ki vagy, hadd kérjelek meg egy rövid bemutatkozásra.

– 1964-ben születtem, tősgyökeres vörösvári vagyok. A Gödöllői Agrártudományi Egyetemen végeztem általános állattenyésztői szakon, jelenleg a Rattherow Seghers Kft. területi igazgatója vagyok. Négy gyermekem van, családommal a városban élek. Ami a képviselő-testületi tagságot, illetve az elnöki tisztséget illeti, még Zoltán atya kezdeményezte a testület megújulását. Több tag is jelezte, hogy betöltötték a 75-ik életévüket, vagy már nem bírják úgy a munkát, mint korábban. Ezért végül tíz új tag került be a testületbe.

– Mennyi időre szól az új testület megbízatása?

– Alapvetően 5 évre, de mivel mi most köztes időben újultunk meg, így 2010-ig kaptuk meg a működési engedélyt Spányi Antal püspök úrtól. A 23 fős testület több, különböző bizottságban dolgozik. Ilyen például a liturgikus bizottság, amely a liturgiák előkészítését, illetve az ehhez kapcsolódó munkákat szervezi. A gazdasági bizottság értelemszerűen a pénzügyekkel foglalkozik, az ifjúsági és hitoktatói bizottság, amelynek a tagjai szívügyüknek tartják az ifjúsággal való foglalkozást, tartják a kapcsolatot a hitoktatókkal. Van egy karitatív és egy sajtóbizottságunk is. A testület elnöke a plébános, a világi elnök csak utána következik. A testületnek hivatalból tagja a kántor, valamint a hitoktatók is. Havonta egyszer ülésezünk, az ima és az elmélkedés után értékeljük az elmúlt időszak eseményeit, és megbeszéljük a tennivalókat.

– Neked személy szerint milyen elképzeléseid vannak a hatékony testületi munkáról?

– Nem lehet, hogy minden kérdésben 23 ember döntsön. Olyan munkacsoportokat kell létrehozunk, amelyeknek a tagjai alaposan utánajárnak egy-egy témának. Meg kell bízunk bennük, és abban, hogy olyan kidolgozott javaslatokat tesznek le az asztalra, amelyek megkönnyítik a döntést. Új dolgokra is fel kell készülnünk, és arra, hogy ezeket el tudjuk fogadtatni a hívekkel.

– Melyek ezek?

– A Spányi Antalnál tett bemutatkozó látogatásunk alkalmából a püspök úr nyomatékosan hangsúlyozta, hogy a paphiány miatt Pilisvörösvárnak mostantól nem lesz káplánja! Elmondta, hogy ez már évek óta súlyos gond, s hogy az egész egyházmegyében csak Budaörsnek, Tatabányának és Dunaújvárosnak jut káplán. Sajnos, most már mi is szembesülünk ezzel a helyzettel. Pilisvörösvárról a Nagytemplomban, a bányatelepi és a ligeti templomban is el kell látni a szolgálatot, de hozzánk tartozik Pilisszántó is. Ideig-óráig még megkérhetjük a Szent Erzsébet Otthonban, a városban vagy a környéken élő idős papokat, hogy kisegítsék a plébános atyát, de elkerülhetetlen, hogy megváltoztassuk a miserendet. Egy pap nem mondhat három misénél többet egy nap, így többé már nem lesz arra lehetőség, hogy nyolc mise legyen vasárnaponként a városban.

– Érinti ez a német nyelvű misét is?

– Nem. Az lehet, hogy az időpontja megváltozik, de megmarad, mert a hagyományaink megőrzése kulcsfontosságú. A svábság addig marad meg, amíg megtartja a hagyományait.

– Hosszú évtizedekig hagyomány volt az is, hogy a húsvéti körmenetet Nagyszombat délután tartották a városban. Zoltán atya idejében ez megváltozott. Van rá esély, hogy a körmenet visszakerüljön a régi időpontra?

– Ez egy kényes kérdés. A húsvéti körmenet nem tartozik szervesen a húsvéti liturgiához, csak az egykori Osztrák-Magyar Monarchia területén van így. A húsvéti liturgiát sötétedés után kell elkezdni, és pirkadatig be kell fejezni. Szigorúan véve ennek eddig egyetlen vörösvári körmeneti időpont sem felelt meg. Erről a témáról Valter atyával mindenképpen kell majd konzultálnunk. Amint megvan a döntés, tájékoztatni fogjuk az olvasókat.

– Beszéltünk már a paphiányról. Mit tehet ebben a helyzetben a képviselő testület?

– A plébánosnak minden segítséget meg kell adnunk! Emellett fontos feladat a civilek bevonása az egyházi életbe. Találnunk kell olyan fiatalokat, akiket lelkipásztori kisegítő képzésre küldhetünk. Akik ezt elvégzik, igeliturgiát tarthatnak, áldoztathatnak, eskethetnek, temethetnek. A hitoktatókra is nagyobb szerep hárul majd, mivel a plébános egymaga kevesebb hittanórát tud megtartani. A feladat ellátásához még egy hitoktatói státuszt kaptunk az egyházmegyétől. Ezzel együtt



Templombelső egykoron

a testület nagy hangsúlyt kíván fektetni a fiatalok oktatására. Terveink között szerepel, hogy a középiskolás korúak számára is lehetővé tegyük a hittantanulást. Vonzóvá kell tenni a foglalkozásokat, hogy az általános iskola befejezése után is legyen igényük a diákoknak a lelki képzésre. Szeretnénk elérni, hogy a miséken több ministráns legyen, egy ekkora városban ez talán nem túlzott vágy.

– Kárpáti Levente személyében új kántor szolgál a városban. Hogyan választottátok ki őt?

– Kilenc jelölt jött el a szakmai bizottság elé. A szóbeli elbeszélgetés mellett természetesen volt zenei meghallgatás is. Az értékelésben Levente a második lett, de az első helyen végzett hölgy visszalépett, így rá esett a választásunk. Az ő családjában ennek a munkának nagy hagyományai vannak, édesapja a budapesti Batthyányi téri templom karnagy-igazgatója.

– Javában zajlik a Nagytemplom felújítása. Mi indokolta ezt, és mit értenek a munkálatok?

– Egy pilisvörösvári személytől felajánlást kaptunk a templom teljes újrafestésére, amelynek értelmében vállalja a költségeket, és biztosítja a kivitelezőt is. Ez a piliscsévi Szendi-Barokk Kft., amely sok templomot újított már fel. A vizsgálatok során kiderült, hogy a beázások és az alulról jövő vizesedés miatt a templom vakolata jó néhány helyen meglazult. A Terranova szakvéleménye alapján azonban elegendőnek tűnik másfél méteres magasságig levetni a régi vakolatot, majd új, légáteresztő Terrasan anyaggal újravakolni. A munka során kicseréljük a templom elektromos vezetékhálózatát, korszerűsítjük a fűtési rendszert, és kiépül a templom riasztórendszere is. Ami a festést és a díszítést illeti, úgy határoztunk, hogy az időközben előkerült régi fényképek segítségével felelevenítjük a templom régebbi, neobarokk stílusú festését. Az alapfestést október végére készül el, a díszítőfestést pedig ezt követően végzi el a kivitelező. A templom végleges képeről egy hónapon belül kapunk egy restaurátor által készített szín- és látványtervet, amelyet szívesen bocsátunk a Vörösvári Újság rendelkezésére is.

Várhegyi Ferenc

Isten áldja, Zoltán atya!

Gromon István polgármester beszéde az agusztus 20-i szentmisén

Kedves Zoltán Atya!
Kedves Testvérek!

Azért kértem szót én is a mai ünnepi szentmise végén, hogy egyrészt mint egykori közvetlen munkatárs, másrészt mint mostani polgármester, mindazok nevében, akik őt szeretik, tisztelik, megköszönjem Zoltán atyának mindazt, amit tizenhat év alatt Pilisvörösvárért, a város egészéért tett. Nemcsak azok nevében, akik rendszeresen járnak templomba, hanem azok nevében is, akik nem járnak templomba, de ismerik, tisztelik és szeretik Zoltán atyát.

Tudom, hogy sokan vannak ilyenek, mert az elmúlt évek során sok ilyen emberrel találkoztam, s ezt jelzi az is, hogy ma itt, ezen a szentmisén ilyen sokan vagyunk. Ahogy körülnézek, nagyon sok olyan fiatal arcot is látok, akikről tudom, hogy Zoltán atya tanította őket hittanra, vagy ő készítette fel az elsőáldozásra vagy a bérnámásra. És tudom, hogy ők ma nem csak, sőt talán nem is elsősorban Szent István király ünnepe miatt vannak itt, hanem Zoltán atya miatt.

A magam részéről úgy gondolom – amint ezt már tavaly, Zoltán atya pilisvörösvári működésének tizenöt éves jubileumán is elmondtam –, hogy Zoltán atya Pilisvörös-várnak a legtöbbet a személyes példájával adta: őszinte hitével, vallási kiegyensúlyozottságával, szerénységével, józanságával, saját személyének háttérbe szorításával, lelkiismeretes kötelességteljesítésével, nyitottságával, párbeszédre és békességre való törekvésével.

Ezek a tulajdonságai legjobban a személyes találkozásokban mutatkoztak meg: a szentmisék előtti beszélgetésekben a ministránsokkal, a fiatalok felkészítése közben

a jegyesoktatásokon, az idősekkel való beszélgetésekben, amikor beteglátogatásra ment. Úgy gondolom, Zoltán atyának ehhez van a legnagyobb tehetsége, s az



Zoltán atya 16 évi egyházi szolgálat után búcsúzott el Vörösvártól



alapvető papi tevékenységek, a misézés és a prédikálás mellett ezekkel a beszélgetésekkel tette a legtöbbet Vörösvárért.

Az emberi természetből fakad, hogy bizonyos dolgok értékét akkor tudjuk csak igazán felmérni, amikor elveszítjük, bizonyos személyeket pedig akkor kezdünk igazán értékelni, amikor eltávoznak közösségünkől. Biztos vagyok abban, hogy így leszünk Zoltán atyával is, s hogy holnaptól mindenki egy kicsit jobban fogja őt szeretni, mint eddig, és jobban fogja értékelni az elmúlt években végzett szolgálatát.

Útravalóul Zoltán atyának szeretnék felolvasni egy részletet Szent Pál apostolnak Timóteushoz írt második leveléből, melyet az apostol idős korában írt leghűségesebb tanítványának:

„(Krisztus) legyőzte a halált, s felragyogtatta előttünk az életet és a halhatatlanságot az evangéliummal, amelynek hirdetője, apostola és tanítója lettem. Ezért szenvedem ezt is, de nem szégyellem, mert tudom, kinek hittem, és biztos vagyok benne: elég hatalmas ahhoz, hogy rábízott kincsemet megőrizze addig a napig.

Eszményed az a tanítás legyen, amelyet Krisztus Jézus hitében és szeretetében ... hallottál. Őrizd meg a rád bízott kincset a Szentlélek erejével, aki bennünk lakik.” (2 Tim 1, 11-14)

Kedves Zoltán Atya!

Ezeket kívánjuk neked, és köszönjük mindazt, amit értünk tétél. Köszönjük a szeretetet és a barátságot, amellyel megajándékoztál minket. Kérjük, őrizd meg emlékezetedben mindazt, ami a közöttünk eltöltött években számodra szép és jó volt, az esetleges fájdalokat, sebeket pedig gyógyítsa be az idő!

További munkákra és életedre Isten áldását, sok kegyelmet, erőt, egészséget és sok örömet kívánunk!



Borszéki látogatás



Tisztelgés Wass Albert sírjánál a marosvécsi kastély parkjában



Borszéki városnézésen. Több tucat gyönyörű villát csodáltunk meg



A Kossuth-forrás pavilonja. Ez a legnagyobb pavilon a borszéki fürdővárosban



Kifelé jövet az átadás előtt álló tornacsarnokból

Szeptember 12-én Gromon István polgármester vezetésével önkormányzati delegáció indult Borszékre, a Görgényi- és a Kelemen-havasok által körülölelt, 900 méter tengerszint magasságban fekvő, egykoron felkapott fürdővárosba. Úti beszámolóink a négy napos út néhány pillanatképét eleveníti fel.

MAROSVÉCS

Szászrégentől Maroshévízig festői út vezet végig a Maros mentén. Az emelkedettséghez egy irodalmi és nemzeti élmény is hozzátartozik: ha a magyar ember fia meglekinti az irodalompartoló Kemény János marosvécsi kastélyát. Egykoron ez volt az erdélyi irodalmi élet központja, itt alakították meg az Erdélyi Helikon című folyóiratot, itt tartották az évenkénti találkozót, amelyen az erdélyi írók, költők színe-jáva részt vett.

A kastély parkja ma zarándokhely, aki csak teheti eljön ide, hogy nemzeti színű szalagokat, virágokat helyezzen el Kemény János sírjánál és a Kós Károly által készített Helikon asztalnál. Mindig található friss virág, koszorú Wass Albert (szintén helikoni író) sírján, akit nem olyan régen hantoltak el itt. Földi maradványaira egy hatalmas kő nehezedik („A kő marad, a kő marad...”)

A vörösvári delegáció tagjai meghatottan álltak meg e kőnél, s hajtottak fejet a nagy halott emléke előtt.

Amúgy a kastélyba nem tudtunk bemenni, ott ugyanis elmeógyógyintézet (!) működik...

BORSZÉK

Estefelé ért küldöttségünk Borszékre. A Polgármesteri Hivatalban meleg fogadtatásra leltünk. Mik József polgármester – aki június 1-je óta vezeti a 2800 lelkes település önkormányzatát – már ezen az estén kifejezte reményét, hogy a két város hivatalos partnerkapcsolatát írásban is megerősítsék.

Másnap a polgármester úr kalauzolásával borszéki városnézésre indultunk.

Borszék gyönyörű természeti környezetben, fenyvesekkel borított hegyek között fekszik. A mérések szerint egész Romániában itt a legtisztább a levegő. Legfontosabb természeti kincsei azonban forrásai, amelyek ásványokban gazdagok, s a legkülönbözőbb betegségekre szolgálnak gyógyír. A borszéki ásványvíz – itteni szóval: borvíz – áldásos hatásait már a XVI. században is ismerték. A feljegyzések szerint Báthori István gyulaféhérvári palotájába innen vittek vizet a fejedelem testi bántalmainak enyhítésére. Ferenc József császár egyenesen a „borvizek királynőjének” nevezte a borszéki vizet.

A gyönyörű tájra, a kristálytisza hegyi levegőre és a gyógyító hatású borvizekre egész fürdőváros települt a XVIII. században. Borszék a Monarchia idején az előkelő társaság kedvelt helye volt. Rengeteg villa, fényűző hotel, s több fürdő épült itt. Nyaranként nyüzsgő tömeg vette birtokba a pavilonokat, sétányokat, báltermeket. Mindez ma már a múlté...

– A fürdőváros hanyatlását két megrázó dolog idézte elő – mondja Mik József polgármester, miközben sorra mutatja az egykor jobb sorsot látott, pusztuló villákat –, az egyik annak idején az államosítás volt, a másik az újabban lezajlott privatizáció. A városi önkormányzat tehetetlenül nézte, mint kerülnek az ingatlanok sorban telespekulánsok kezébe, akik csak nyereszkedni akarnak, s nem az egykori lendületet, fényt és gazdagságot visszahozni a településre. A végső dőfést az ún.



Csoportkép a testvértelepülések tábláival. A képen balról jobbra: dr. Szakmári Mária Magdolna, Kimmel József, dr. Kutas Gyula, Mik József, Szigeti Éva, Gromon István, Kovács Zsolt, Szöllősi János, dr. Krupp Zsuzsanna, Kimmelné Sziva Mária. (A delegáció tagja volt még Pfeiffer Ferenc, aki ezen a fotón nem szerepel.)

Kezelőbázis bezárása jelentette, ahol nagyon sok beteget kezeltek a helyi gyógyvizekkel a legkülönbözőbb betegségeik enyhítésére. Azóta Borszékre inkább csak átutazó vendégek jönnek, holott korábban nem ritkán előfordult, hogy akár 5000 vendég is tartózkodott egyszerre a városkában.

A fiatal polgármester mindent megtesz annak érdekében, hogy visszafordítsa Borszék sorsát: az egészségügyi minisztériumot állandóan azzal bombázza, hogy nyissák meg ismét a Kezelőbázis kapuit, bukaresti kormányhivatalokban kilincsel, befektetőkkélt tárgyal, uniós pályázatokon indul, projekteket szervez...

Az erőfeszítések mára már meg is látszódnak a Csipkerózsika-álmát alvó hajdani fürdővárosban: egyre több közterületet, parkot, sétányt, pavilont sikerül rendbe hozni, felújítani. Ott-tartózkodásunk alatt készült el az új tornacsarnok (magyar pénzben 200 millió forintos pályázati pénzből), és pályázatot nyertek a Hétvezér sétány (ez a központi sétánya a fürdővárosnak) teljes felújítására is.

„A BORVIZEK KIRÁLYNŐJE”

A delegáció tagjait fogadta Lazaroiu Radu, a borvízüzem vezérigazgatója, aki elmondta, hogy cége a romániai ásványvízpiac 30 %-át uralja, az elmúlt évben 280 millió liter borszéki vizet adott el. A termék 10 %-át exportálják Európába, Amerikába és Ázsiába. A fejlesztések eredményeképpen a termelés idén minden bizonnyal eléri a 400 millió litert. Az igazgató úr méltán büszke a „Borsec” márkánévvel forgalmazott ásványvízre, mivel azt



Ezt láttam a szállodai szobám teraszáról

2004-ben az amerikai Berkeley Springs-i versenyen aranyéremmel jutalmazták.

A borszéki üzem tulajdonosa a privatizáláskor megígérte, hogy senkit nem bocsát el. A szavát máig állja. Ma az üzemből 800 ember dolgozik, túlnyomó többségük helyi lakos. Ennek ismeretében megdöbbentő volt az igazgató úr azon kijelentése, hogy az üzem működtetéséhez elég lenne a létszám egyharmada is. (Őszintén szólva nem értettük, hogy egy magáncég hogyan tudja ezt felvállalni... Bár kétségkívül nemes gesztus és emberségből ötöst érdemel. Különösen azóta, hogy bezárt a szénbánya és az édesvízi mészkőbánya, így a városkában szinte az egyedüli munkalehetőséget a borvízüzem nyújtja...)



Borszéki látkép borús időben a viaduktról

TÜZOLTÓÜNNEP

Két önkormányzat között csak akkor alakulhat ki gyümölcsöző partnerkapcsolat, ha annak alapját civil szervezetek és polgárok kapcsolatai alkotják. A Pilisvörösvár és Borszék közötti kapcsolatot 1999-ben a két város önkéntes tűzoltói teremtették meg. Erről is megemlékeztek a szónokok azon a tűzoltóünnepségen, amelyet a tűzoltószertár udvarán tartottak meg szeptember 13-án délután.

Az ünnepségre a borvízüzemből érkeztek a helyi tűzoltók, a fűvősenészek által kísért menetben együtt lépdelt a borszéki bajtársakkal Kovács Zsolt és Pfeiffer Ferenc is, valamint a fővárosi tűzoltók képviselőjében Varga Ferenc tűzoltó alezredes.

Gromon István polgármester és a delegáció más tagjai abban a Magirus tűzoltóautóban utaztak le a menettel Felső-Borszékra (a hajdani fürdővárosból) a 130 méterrel lejjebb fekvő Alsó-Borszékra, amelyet a vörösvári tűzoltó-egyesület adományozott a helyi egyesületnek. (A járművön ma is ott láthatjuk városunk címerét.)

A tűzoltószertár udvarán rendezett ünnepségen Mik József polgármester ismertette az 1901-ben alakult borszéki tűzoltóság történetét, és elismerő okleveleket adott át ma élő aktív és „nyugdíjas” tagjainak. Elismerésben részesült a partnerkapcsolatokban játszott kiemelkedő szerepéért Kovács Zsolt, Pfeiffer Ferenc és Varga Ferenc. Mik József elismerő oklevelet nyújtott át Gromon István polgármesternek is, aki rövid beszédet intézett a tűzoltóünnep résztvevőikhez – méltatva az önkéntes tűzoltóság szerepét, jelentőségét, áldozatvállalását.

KIRÁNDULÁS A KÖRNYÉKRE

Ott-tartózkodásunk harmadik napján Mik József polgármester, felesége, kislánya, valamint Farkas Aladár tornatanár, helytörténeti kutató kíséretében élménydús autós kiránduláson vettünk részt, melynek során Borszék környékének látványival, nevezetességeivel ismerkedtünk. Megtekintettük a gyergyóditrói templomot, a gyergyószárhegyi reneszánsz Lázár-kastélyt, az attól nem messze lévő kolostor templomát és a gyergyószentmiklósi örmény templomot. Megtekintettük a híres Gyilkos-tavat, átsétáltunk a Békási-szoroson, majd autóval megkerültük a Békási-víztározót. Néhány percre megálltunk és elmerengtünk a történelmi Magyarország és Románia egykori határán is...

BÚCSÚVACSORA

A búcsúvacsorán a borszéki képviselő-testület teljes létszámában jelen volt, mintegy demonstrálva komoly szándékait a kötendő hivatalos partnerkapcsolat iránt. Gromon István polgármester búcsúbeszédében elmondta, hogy amennyiben ezt a kezdeményezést a vörösvári képviselő-testület is támogatja, erre a legmegfelelőbb alkalom a 2009-es Vörösvári Napokon nyílik, amelyre szeretettel meghívta Mik József polgármestert és a borszéki önkormányzat tagjait.

Küldöttségünk szeptember 15-én, hétfőn reggel búcsúzott el a varázsos szépségű Borszéktról, hogy azután nekivágjunk a hazafelé vezető 630 kilométeres útnak...

Fogarasy Attila



Indul a menet a borvízüzemből



Varga Ferenc, Simon Zsolt (helyi tűzoltóparancsnok) és Kovács Zsolt az élen



Átadtuk az otthonról hozott könyveket az iskolai könyvtárnak. Baloldalt Farkas Aladár



Mik József polgármester hivatali asztalánál



Ajándékozás a búcsúesten

Álláshirdetés

Az Új-Hullám Úszó- és Vízilabda Iskola Kht. munkatársat keres!



Várjuk piliscsabai és/vagy/ dorogi munkavégzésre testnevelő tanár, szakképzett úszás- oktató, illetve az úszásoktatás iránt érdeklődő fiatal, gyermekközpontú személy jelentkezését!

Szakképesítés hiányában iskolánk gondoskodik a képzésről!

Az iskola munkájáról, oktatási rendszeréről a www.uj-hullam.hu weboldalon informálódhat.

Jelentkezni fényképes önéletrajzzal az info@uj-hullam.hu e-mail címen lehet.

Tempózzunk együtt!

GÓLIÁT GUMIKLINIKA

HASZNÁLT ÉS ÚJ ABRONCSOK EXTRÉM MÉRETEKBEN IS

KÍNÁLATUNKBÓL AJÁNLUJUK:

* gumiszerelés	- Kormoran Sn-Pro	7500.
* centrírozás	155/70 R13 T	
* javítás	- Kormoran Sn-Pro	10900.
* új és használt gumiabroncs értékesítés	195/65 R15 T	20600.
* alu- és lemezfelni eladása	- Hankook W300 205/55 R16 H	35500.
* új és használt motorabroncsok	- Pirelli Sottozero 225/45 R17 H	15500.
* alu- és lemezfelni javítása	- Dunlop SP-LT 800 185 R 14 C	

(Árunk az ÁFA-t tartalmazza és a készlet erejéig érvényesek.)

Szerelés: - lemezfelni 900 Ft/db
- alufelni 1300 Ft/db-tól

Góliát 2003. Bt.
2085 Pilisvörösvár, Budai út 18 A
(Toyota kereskedés mellett)
Tel.: 06 30 606 5921, 06 26 331 897

Nyitva:
H-P: 8⁰⁰-18⁰⁰
Sz: 8⁰⁰-12³⁰

Mi is a BioLabor®?

A BioLabor® olyan speciális wellness módszer, amely az állapot és a közérzet egymásra hatására épít. Lényege, hogy bioinformatikai úton segít a szervezet összhangját visszaállítani, így a gyógyuláshoz kedvező feltételeket biztosít. Ez a regenerációs folyamat hasonlít ahhoz, mint amikor fáradt állapotból alvással a frissesség állapotába kerülünk. Nyugalmi állapotban a szervezet ritmizálói összhangba kerülnek, és a regeneráció hatására harmonikus egyensúlyi állapot jön létre.

Kik használhatják?

E modern, gyógyszermentes módszert olyan személyek használják örömmel, akiknél a gyógyszeres beavatkozás egy adott mértéken túl nem segít az állapot javulásában, esetleg tartanak a halmozott mellékhatásoktól, valamint azok akik a szervezetüket a belső összhang helyreállításával kívánják segíteni és ellenállóbbá tenni.

Mi történik egy kezelés alatt?

BioLabor®-ban olyan bioinformatikai módszert alkalmazunk, amely a személy saját belső jellemző jeleit alakítja úgy terápiás jellé, hogy e komplex jelek kerülnek egymáshoz viszonyítva harmóniába. Külső ráhatás helyett az eltulodások belső felismeréséhez, visszarendezéshez hasonlíthatjuk a folyamatot.

A BioLabor®-ban történő kezelések során tíz, húsz, akár harminc, negyven percen keresztül is változás alatt van a szervezet. A kezelés során a személy nem érez semmit, ha kíván beszélgethet, vagy kényelmesen aludhat. Jellemzően négy-öt kezelés már kedvező eredményű, a kedvező állapot fenntartásáért célszerű a kúrát egy két évente megismételni, mindaddig a szervezet emlékező rendszere gondoskodik a folyamat ismétléséről.

Miért jó ez a szolgáltatás?

A biofizika tudományág előrehaladásával, a közérzeti és sejtszintű kezelések megjelenésével olyan modern módszerek jelentek meg, melyek lehetővé teszik a gyógyszermentes kezeléseket, a mellékhatások nélküli gyógyulást, és egészségőrzést. A BioLabor® modern, gyógyszermentes kezeléseket kínál, amire egyre nagyobb az igény.

Milyen területen hatékony a módszer?

Kedélyállapot: stressz, szorongás, depresszió
Emésztési: reflux, bélbántalmak, hasmenés, szorulás
Gyulladások: gyomorfekély, aranyér, petefészek, prosztatita
Sejtdeformáció: ciszta, mióma
Fogantatás: kismama programok
Sérülések: ízületi, sport, szalag, törés, zúzódás
Műtét utáni sebgyógyulás, regenerálódás

Akit érdekel, hol érdeklődhet?

Interneten: www.biolabor.hu.

Címünk: Pilisvörösvár, Fő út 125. a Pí-víz udvarban, a Művelődési Ház mellett.

Nyitva tartás: egyeztetett időpontban.

Bejelentkezni 06-20-436-6951 telefonszámon lehet Hernádi Évánál.

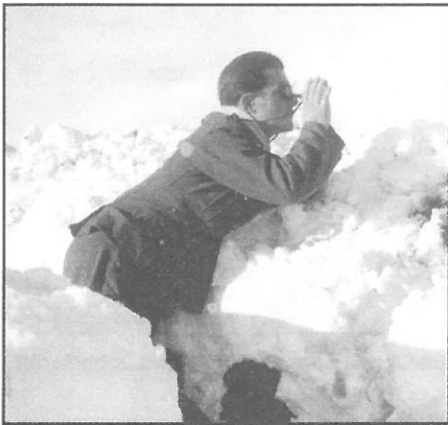
 **BioLabor®**
Modern, gyógyszermentes kezelések

Sebesülés a Donnál

Vitéz Fogarasy-Fetter Mihály önéletrajzi írásából IV.

Karácsony elmúlt és parancs érkezett: át kell menni a befagyott Donon, és „nyelvet” kell hozni odaátrol. Tulajdonképpen Utczás András századosnak, a parancsnokunknak kellett volna vezetni a vállalkozókat, de ő gyáva volt, s így engem jelölt ki erre a feladatra. Előbb megbeszéltem a feladatot a felderítő csoporttal, majd szemrevételeztük a kijelölt terepet. Megbeszéltük, hogy fehér síelőruhában megyünk, és azt is megjelöltük, hogy a Donnak melyik részén kelünk át. A parancs 1942. december 28-án éjszakára szólt.

A kijelölt helyre két lovacska szállított szánkón. Sajnálattal vettük észre, hogy telihold van. De azért csak elindultunk. Leereszkedtünk a jégre. Csatláncot mutatam, de a végén libasor lett belőle.



A vállalkozás előtt a lövészárokból

Azt hittük, hogy a folyó túlsó partján géppuskások vannak készenlétben. Kiderült, hogy az oroszok éjszakára hátravonulnak a falu szélére, ahol a bunkereik voltak. A folyóparton csak nappal voltak megfigyelők.

Egy kis facsoport következett a Don túlsó partján. Mikor ezen átértünk, szántóföldön kúszva-mászva kellett tovább mennünk. Mikor a falu szélén álló első házhoz értünk, a kertben bunkert láttunk. A bunkerben fűtőtek, mert füstcsík kanyarodott az ég felé. Mire a kertbe értünk, észrevett bennünket az őr és hangosan kiáltott: „Sztój!” És már lőtt is, majd kukoricagránátokat dobott felénk. Az egyik gránát eltalált engem és a földre estem. Franci, a tiszt szolgám három gránátot biztosított ki és bedobta a bunker ajtaján. Óriási robbanás következett és utána csönd lett. De már felhangzott az egész szakaszon a harci zaj. Még repülőök is beavatkoztak a harcba.

Engem Franci a hátára vett és a befagyott Donon át visszavit a mieinkhez. Itt elsősegélyben részesítettek, majd Utczás százados ott helyben ki akart hallgatni, de az ott levő alezredes (már nem emlékszem a nevére), ezt nem engedte, hanem egy cigaretta elszívása után hátraküldött a kötözőhelyre.

A kötözőhelyen kiszedték a fejemből és a bal felsőkaromból a gránátszilánkokat, majd hátraküldtek a nykolajevszkai kórházba.

Nyikolevszkája és Alexajevkája összeépült két község volt. Itt tartózkodott a II. Magyar Hadsereg vezérkara. Szerencsémre a -40 oC fok körüli dermesztő hideg a kórházi tartózkodásom ideje alatt volt. A kórházban egy német hadnagy volt az ágyaszomszédom. Elég sokat beszélgettünk egymással.

Egyik napon idegcsokkot kapott zászlóst hoztak a terembe. Zsákot hordott magával. A zsákban fakeszty volt, amit elkövetkező halála esetére készítettett magának. Az egyetlen magyar páncélos egységből ő maradt meg egyedül. Állandóan ugyanazt a mondatot ismételte: „Lesz ez még így se!”

Január 14-én riadó volt a kórházban. „Mindenki meneküljön, aki tud!” – szólt a parancs. A német hadnagy pillanatok alatt összepakolt és elrohant. Francival együtt jó érzékkel utánarohantunk. Az állomás felé szaladt. Az állomáson rettenetes káosz uralkodott. Körülbelül 100 hordágyon fekvő beteg rimánkodott: „Mentsetek meg, ne hagyjatok itt elpusztulni!” De mindenki csak a maga mentésére gondolt. A német hadnagy a pénztárnál kérdezett valamit, majd kirohant a peronra. Mi utána. Egy-egy vagonajtót megzörgetett, de nem nyitották ki. Kb. a 4. vagy 5. vagon ajtaja mégis kinyílt, s a német felmászott a vagonba. „Utánam, Franci!” – suttogtam, és már benn is voltunk a súlyosan sebesült német katonákat szállító vagonban.

A vonat elindult... és ez volt az utolsó szerelvény. Mi egész éjjel hallgattunk, és nem szóltunk egy szót sem. Reggel Harkovba értünk. Itt kiszálltunk. A peronon elmeséltem Francinak, hogy a súlyosan sebesült katonák miket kiáltoztak éjszaka fájdalomukban. Az egyik így kiáltott: „Gebt's mir eine Pistole, laßt mich nicht weiter leiden! Schießt mich nieder!” Sokan a vagonban haltak meg.

A pályaudvaron a pup (pályaudvarparancsnok) közölte, hogy Bjelgorodban kell a visszavonuló egységeknek, ill. katonáknak jelentkeznie. Bjelgorodig vonaton utaztunk. Itt közölték velem, két választásom van: vagy éjszakai német tolmács és telefonkezelő leszek, vagy a városban túl körös védelemre vállalkozom és az utolsó emberig harcolni fogok. Természetesen az első szerepet választottam. A telefonos szolgálat nem sokáig tartott, mert százas csoportokban Kijev irányába irányították a magyar visszavonulókat. Kenyeret és kevés lekvárt kaptunk útravalónak. Kegyetlen hidegben, hosszú kilométereken át hőmpölygött a magyar hadsereg az orosz hómezőkön. Ezen az úton sok ezer embernek fagyott le a lába és pusztult el, mert nem bírta az éhséget és a hideget.

Én gyomorbántalmaim miatt nagyon legyengültem, ezért a menetben levő orvostól igazolást, a menetoszlop parancsnokától pedig irányítást kértem a nyezsini magyar kórházba. Franci szerzett szánkót és lovat, s így elindultunk a nagy orosz pusztaságban a nagy bizonytalanságba. Két vagy három nap után érkezünk Nyezsinsbe. Itt kiderült, hogy a városban nincs magyar kórház, csupán szó volt arról, hogy építeni fognak, de még hozzá sem fogtak.

Kimentünk a pályaudvarra és a pályaudvar parancsnokától megkérdeztük, hogy hogyan juthatunk el Kijevbe. Azt felelte, hogy sehogy. Miután engedélyt nem kap-



A kötözőhelyen a véres síruhával

tunk, a síneken álldogáló és füstölgő vonat vezetőjét kérdeztem meg, hogy hová viszi a vagonokban levő szenet. „Kijevbe” – felelte a mozdonyvezető. Többet nem kérdeztem, befűrtük magunkat a szén közé, és vártuk az indulást. Már esteledett, mire beértünk Kijevbe. Mikor leszálltunk, úgy néztünk ki, mint a kéményseprők. És itt olyan esemény következett, melyet nem tudtunk megmagyarázni. Elénk gördült egy magyar sebesültszállító mentőautó, a vezető kiszállt, kinyitotta mentőautó hátsó ajtóit és így szólt: „Zászlós úr, tessék beszállni!” Bevitt a magyar kórházba, és ott azonnal felvettek betegnek, Francit pedig a mosodában alkalmazták. Hogy történt, mint történt... ma sem tudom. Csoda volt...

Itt még hét napig kezeltek, csupán folyékony ételt kaptam: lágy tojást, madártejet, tejet, kávét, s talán ennek következtében gyógyult meg a gyomrom.

Három hét egészségügyi szabadságot kaptunk. Lavocsnínál fürdés és fertőtlenítés következett. Aztán átléptük a magyar határt és hamarosan Budapesten voltunk.

(Folytatjuk)

Hatrészesre tervezett sorozatunkkal ízelítőt adunk vitéz Fogarasy-Fetter Mihály önéletrajzi írásából, amelynek rövidített változata 2009 májusára jelenik meg. A szöveg már most is elérhető az interneten pdf-ben a www.fogarasy.hu/Oneletiras.htm címen.

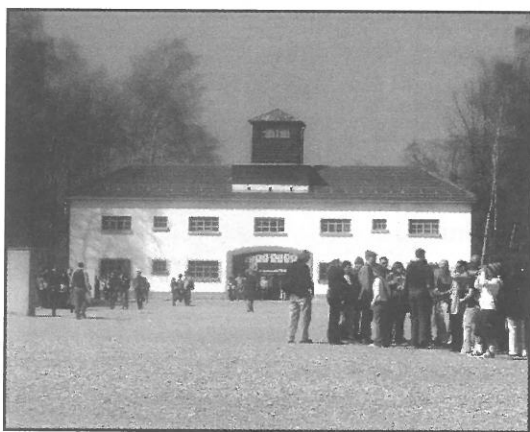
A múlt üzenete

– egy tanulmányút különös élményei. 3. rész

DACHAU

Arbeit macht frei. Hirdeti a vaskapu felirata. Megérkeztünk Dachaubá. A kapu előtt kacarászó tinédzserek, kezükben virágcsokorral. Németek, olaszok.

Belépünk az udvarra... a gyerekek elcsendesednek. Tudják, hogy a kapun belül más



Dachau: Diákok a kapu előtt

világ van. Az emlékezés világa. Dachau ma emlékhely. Nem elborzasztani akar, hanem segíteni az emlékezésben. Az eredeti barakkok már nem is állnak, rekonstruálták egy részüket. A falakból nem az iszonyat árad, hanem az alázat. Alázat az emberiség iránt. Alázat az élet iránt.

Az idegenvezetőnk egy német fiatalember volt, akinek a felesége magyar, így igen jól beszélt ő is a nyelvünket. Elmesélte, hogy ebben a táborban raboskodott Szenes Iván és a testvére is.

Dachau eredetileg munkatábornak és átnevelő tábornak épült, ahol a foglyokat dolgoztatták. Az első mintatábor, amely alapján a többi építették. A tábor rendszerét az itteni parancsnok, Theodor Eicke dolgozta ki, ezt a táborrendet és szabályrendszert alkalmazták később a többi lágerben is. Eleinte a cél az átnevelés volt, többen szabadultak is, ha változott a magaviseletük. Leginkább politikaiakat és úgynevezett aszociális elemeket (prostituáltakat, munkanélkülieket, alkoholistákat, homoszexuálisokat) tartottak itt fogva. 1938-tól azonban megváltozott a lágerélet. A hat-ezer főre tervezett táborba fokozatosan egyre több fogoly érkezett, 1944-ben már ez a szám 79 ezerre nőtt, 1945 elején 31 ezren érkeztek, többségük keleti kényszermunkás és zsidó.

A táboron belül elkülönített fogolyrészleg is volt, itt fenyítették a lázadó foglyokat, a papokat (katolikus papokat is), a veszélyesebb politikaiakat. De ebben a fogolyrészlegben őrizték Horthy fiát is, ezzel is nyomást gyakorolva a kormányzóra, hogy nyilatkozzon a Führernek a magyarországi zsidók megsemmisítéséről.

Azonban a kivégzések hangosak voltak, áthallatszottak a tábor más részeibe is, ezért külön kivégzőhelyet alakítottak ki az SS tisztek, a város környéki erdőben. Iszonyatos volt látni a dombokat, ahová a tisztek álltak, hogy a völgyben a mezítenre vetkőztetett, karóhoz kötözött foglyokat lődögessék kedvtelésből. Elvették a foglyok ruháit, mert az még használható volt... és kikötözték őket, hogy ne rohagáljanak... morbid, kegyetlen és borzalmasan ésszerű... ilyenre csak ember képes.

Az utolsó négy hónapban 15 ezren haltak meg. A magyar áldozatok emlékére nincsen emléktábla, de láttunk egy márványtáblát, amely a Dachauban raboskodó és ott meghalt dorogi bányászoknak állít emléket.

Az 1945. április 29-én megérkező amerikaiak 32 ezer legyengült foglyot, 8 ezer hullát, ezenkívül egy krematóriumot és egy használatba nem vett gázkamrát találtak. A halottakat kupacokba dobálták a nációk, mert már nem volt szén, amivel a krematóriumot fűteni tudták volna. A holttestekkel teli vagonok és épületek láttán a megdühödött és megdöbbenett amerikai katonák Dachau felnőtt lakosságát a táborba terelték, végignézték velük a hullahalmokat, majd utasították őket, hogy temessék el az áldozatokat. A temetés is a várost körülölelő erdőszéleken volt. Közel 7000 áldozat nyugszik itt tömegsírokban, de nyilvántartott parcellákban.



Mattsee: Emlékhely a legelőn

A temetőben zengett a tavaszi madárdal, kikericsék nyíltak a borostyánnal benőtt sírokon.

A háború után a tábort a németek „újrahasznosították”, ide helyezték el a Németországba kitelepített családokat, akik megpróbálták a maguk módján otthonossá tenni a barakkokat. A 80-as években a város valahogy enyhíteni akarta ennek a helyi szegényfoltnak a súlyát, ezért a tábor falain kívüli területeket felparcellázta, és olcsó áron eladta az építkezni vágyóknak. Ma családi házak tucatjai találhatóak a falak tözsomszédságában, amelyek tetőtéri teraszáról impozáns kilátás nyílik a kivégzőudvarra... Ki érti ezt?...

AUSZTRIA – MATTSEE

Hazafelé egy impozáns osztrák kisváros főterén álltunk meg. Nekünk, magyaroknak különösen érdekes ez a városka, mert 1944-ben Szálasi, menekülése során, a koronaörökkel itt ásatotta el a Szent Koronát egy ola-



Mattsee: A plébánia, ahová a Szent Jobb került

joshordóba rejtve, biztos, ami biztos. És persze itt vette feleségül Lutz Gizellát, a helyi templomban, azután nagy lakodalmat csapva. A lagziba hivatalos volt a falu lakossága is, akik egy-egy evőeszközt vihettek haza. Igaz, az eszékajgot is Magyarországról, méghozzá a budai várból vitte magával Szálasi.

A korona és a koronázási jelvények Szálasi szerint töle elválaszthatatlanok voltak. És persze, a Szent Jobb is. Azonban Mattseebe érkezvén nem tudták, hová rejtsek az országból ellopott kincseket, így a Szent Jobb a helyi plébános ágya alá került egy ládában, a palást és a koronázási jelvények rongyokba csavarva egy fészerbe, nem messze a panziótól, ahol Szálasi lakott. A koronát a biztonság kedvéért magával vitte, de félve attól, hogy a közeledő amerikai csapatok megtalálják, elásatta a koronaörökkel. Innen ásták ki ugyancsak a koronaörök segítségével később az amerikai katonák, és vitték el a kincseket az Egyesült Államokba.

Mi is elzarándokoltunk ahhoz a magyarok által állított emlékműhöz, amely a korona elásásának helyét jelöli. Tisztelettel és persze nagy kíváncsisággal. Ám megint megakadályozta valami, hogy ott, akkor csak a múltat idézzük. Eggyel nem számoltunk ugyanis, hogy éppen akkor trágyázzák az osztrák legelőket. Méghozzá egy speciális eljárással: a tehéntrágyát beázta szétrőcskölve a legelőn. Bokáig gázoltunk... Visszaérve a főtérré

megpróbáltuk lepucolni magunkról a trágyát. Azt sikerült. De a büzt nem, az áthatóan terjengett a buszban utunk további részén. Így fonódott és fonódik össze szent és profán... mintha a történelmi eseményre lett volna párhuzam.



Mattsee: A fészker, ahová a koronázási jelvényeket rejtették

KLESSHEIM

Utunk ezután Ausztria egy nagystíliú kaszinójához vezetett. A Salzburg melletti kaszinó egy csodálatos kastélyban működik, amely eredetileg I. Ferenc József királyi rezidenciája volt. Később Adolf Hitler alakította itt ki vidéki vendégházát. Többek között itt látta vendégül Mussolinin, valamint ide rendelte 1944-ben Horthy Miklóst is Magyarországról, hogy többek között döntés elé állítsa a zsidókérdéssel kapcsolatban. Kapujáról –

különös módon – nem verték le a háború után a monumentális birodalmi sást ábrázoló kőszobrokat.

Mivel délelőtt érkezünk, így a kaszinó még nem fogadott vendéget, minket azonban beengedtek, mert az egyik jelenlegi vezető harmadik generációs ausztriai magyar volt. Trágyabúzó cipőinkkel tapodtunk a süppedő szőnyegeken. Mint a tehénpásztorok a király kastélyában. Lefényképezhattuk a játéktérmekeket, körbevezettek az épületben. Aztán a vezetőnk megkért, hogy tegyük el a fényképezőgépeket, mert olyan helyre megyünk, amelyet még csoportok nem tekinthettek meg, és nem is szeretnének ebből szenzációt. Elindultunk lefelé a lépcsőkön, egészen egy vasajtóig, amely zezzugos pincerendszer első ajtaja volt. Egy Hitler megrendelésére kiépített bűvőhelyen találtuk magunkat. A Führer, félve a gáztámadástól, olyan óvóhelyet alakított ki, amely 14 napig teljesen elzárható volt a külső levegőtől. A belső szellőzést, a levegő forgatását és a fűtést egy tengeralattjáró monstnum motorja működtette.

Ott állt a rozsdásodó tengeralattjáró-motor egy penészszagú terem közepén... És mi is... Egy kastély, ami nem az, aminek látszik... már megint. De a szagunk olyan elviselhetetlenül beszorult a szűk folyosóra, hogy végül is magyarázkodnunk kellett a vezetőnknek: nem vagyunk mindig ilyen bűdösek... Elindeztünk felfelé, a levegőre és a jelenbe.

Talán kissé rendhagyónak tűnhet ez a beszámoló. Talán néhol kissé szarkasztikusnak. De mindenképpen éreztetni akartam az út során szerzett legfontosabb benyomásainkat – ahogy összefonódik a jelen és a múlt, ahogy rádöbentünk bizonyos helyzetek abszurditására, ahogy egyszerre éltünk meg gyászt és nevetést, csodálatot és megdöbbentést. Ahogy rádöbentünk, hogy az egész massa, amelyben kotorászunk – megőrizve,



Klessheim: A kastély, ami nem az, aminek látszik... már megint

keresve a múltunkat, jelenünket –, az maga a történelem. És nincsenek tiszta helyzetek, csak megélt pillanatok, amelyekben minden addigi összesűrűsödik. Nincs fekete és nincs fehér. Csak helyzetek, amelyeket átélünk, megéltünk, túlélünk – kinek-kinek, ami megadatik.

Szeitz Teodóra

Múltunk emlékei

Bálványprések Vörösváron

Az egykor messze földön híres, virágzó vörösvári borkultúra értékes tárgyi emlékei közé tartoznak a bálványprések. Ezek a borsajtók akkorák voltak, hogy nem ritkán hozzájuk méretezték a présházakat is.

Az egykarú emelő elve alapján, gerendával és csavarral működő bálványos prések vagy bálványprések lényeges szerkezeti eleme egy 3-4 m hosszúságú, vízszintesen elhelyezkedő vaskos gerenda (főfa, bálvány). (Innen kapta a prés a nevét.) A gerenda egyik végét rögzítik, a másikon többnyire beleerősített, kőszállal terhelt orsó van, amelynek segítségével szabályozható, egyenletesen működő nyomóerőt fejt ki. Az összezúzott szőlő a gerenda alatt elhelyezkedő törkölyládában van. Ennek tetejére deszkalapot helyeznek, amelyre rövid, vastag gerendák kerülnek. A nagygerenda nyomása sajtolja ki a törkölyládában lévő szőlőt.

(Leírás a Néprajzi Lexikon szócikke felhasználásával.)



Vörösváron több működőképes bálványprék is fellelhető még. A Vörösvári Újság 2004. októberi számában is hírt adtunk az egyik megmaradt és ma is használatos példányról. (A cikk interneten elérhető: www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujsg/2004/oktober/16.htm). Ez a Pacsirta utcai prés zárt helyiségben, az

időjárástól védve áll, és nagy szeretettel óvják, ápolják. Méretüknél fogva azonban a prések többségét mai tulajdonosaik nem mindig tudják fedett helyen elhelyezni. Sajnos több olyan bálványpréstről is tudunk, amelyek a szabad ég alatt, jól-rosszul lefedve várják soruk jobbra fordulását.

A mellékelt fotón egy olyan régi prés látható, amely évek óta ázik-romlik egy újonnan épült ház udvarán. Tulajdonosai felajánlották a prést a város számára. Egyelőre azonban nem akadt olyan intézmény, amely befogadta volna, és olyan egyesület vagy alapítvány, amely vállalta volna a felújítását.

Jó lenne pedig még azelőtt helyrehozni és egy közintézményben vagy annak udvarán – konzerválva – felállítani, mielőtt a prés végleg az enyészetté válna.

Várjuk az olvasók okos ötleteit, javaslatait, felajánlásait.

Magyarországon a bálványpréseket az ezeréves borkultúra jelképeinek tartják. Vigyázzunk jelképeinkre, hagyományainkra! Óvjuk meg értékeinket!

Fogarasy Attila

Bányásznap Pilisvörösváron



Koszorúzás az 1928-as
bányászstrájk emlékművénél

Gromon István polgármester, szakszervezeti vezetők, nyugdíjas bányászok és az egykori Pilisi Bányász labdarúgócsapat tagjai ünnepelték együtt a Városháza nagytermében az 58. országos bányásznapot.

Az ünnepség a Városháza előtti emlékmű megkoszorúzásával vette kezdetét. Különös jelentőséget adott a tisztelgésnek, hogy 80 évvel ezelőtt, 1928-ban tört ki az a bányászstrájk, amelynek emlékére állították Bajnok Béla szobrászművész alkotását.

A koszorúzás után Székely József, a Pilisi Nyugdíjas Bányász Szakszervezet

elnöke köszöntötte a megjelenteket, köztük Papp Sándor szakszervezeti vezetőt.

Gromon István polgármester rövid beszédében elmondta, mennyire megragadja őt az a rendkívüli összetartás, az az egész életre szóló, eltéphetetlen lelki kapocs, amely a bányászokban a nehéz fizika munka, az állandó életveszély, az egymásrautaltság alakít ki. Örömmel állapította meg a polgármester úr, hogy a szokásosnál több vörösvári bányász jött el a bányásznapra, s szeretettel elvárja őket, s minden egykori bányászt a 1928. november 23-án kitört bányászstrájkra emlékező ünnepségen, koszorúzáson,



Sasvári Géza díszes nyakkendőjét ajándékozta
Gromon István polgármesternek



Az egykori Pilisi Bányász Labdarúgócsapat
játékosai az emlékmű előtt

emlékszoba- és emléktábla-avatáson 2008. november 21-én.

Székely József emlékszerleget nyújtott át a 60 és 50 éves szakszervezeti tagsággal bíró bányászoknak, Sasvári Géza egykori bányamester pedig egy bányász-nyakkendőjét ajándékozott Gromon István polgármesternek, és tiszteletbeli bányásszá fogadta.

Kakas János bányamérnök a bányásznap alkalmából előadást tartott a pilisvörösvári bányászat történetéről. (Az előadásból egy későbbi számunkban idézzük.)

F. A.

Terranova - 30 éve Vörösváron

A verőfényes időjárás is kegyeibe fogadta a kerekszámú ünnepet. Az udvaron fűvőzenekar fogadta a dolgozókat, s a jeles ünnep alkalmából idelátogató szépszámu kül- és belföldi meghívottat. Jelen voltak Franciaország hazai nagykövete, a Saint Gobain-Terranova regionális vezérigazgatója, s a hazai gyárigazgatók is. Városunk önkormányzatát – a polgármester úr borszéki elfoglaltsága miatt – Pándi Gábor bizottsági elnök képviselte.

Az ünnepi határidőre elkészült és már üzemel is az új nemesvakolat-gyártó csarnok, európai viszonylatban a legkorszerűbb gépekkel felszerelve.

A két ország himnuszainak elhangzása után Tomas Rosak, a Weber Közép-európai Terület igazgatója szólt röviden a multinacionális cég, s ennek jelentős tagja: városunk legnagyobb ipari létesítményének jelentőségéről. Utána Piros Attila igazgató úr szimpatikus szerénységgel beszélt az utóbbi öt év eredményeiről, a város életébe való beilleszkedéséről.

Erre az alkalomra a díszbe öltöztetett üzemcsarnokban terítették a több mint

háromszáz főt számláló dolgozónak és vendégnek. Feltétlenül említésre méltó – ezt az igazgató úrral beszélgetve tudtam meg, hogy e csarnokban alig huszonnégy órával



Az üzemavatató ünnepélyes pillanatai
(Fotó: Pócsi János)

előbb még gyártás folyt. Ennek ellenére a padlón, a falakon egyetlen porszem sem volt található! Mi más ez, mint az automata gépekkel működő, legmagasabb munka-

egészségügyi követelményeket teljesítő technológia bizonyítéka? Teljesült „Az ígéret szép szó...” közmondás igazsága: a bővülés újabb munkahelyeket is teremtett elsősorban városunkból.

A hidegtál-előételek elfogyasztása után az Irigy Hónaljmirigy négy tagja ragadtatta tapsra, nevette meg közönségét. Főétkezésként svédasztalos vacsora, koktélvalkád várta az ünneplőket.

Ezután jött az est sokunk számára legbensőségesebb része. Mező Barna, régebben az OÉA-vezérigazgatója, majd a jelentős átalakulások időszakában e gyár első Emberre (a nagy kezdőbetű nem helyesírási hiba) lépett a mikrofonhoz. Anekdotázott derűvel, melankóliával manapság ritkán élvezhető beszédképességgel.

Filmvetítés, három énekes-táncos műsora, tűzijáték, ünnepi torta, majd tánc következett „kifulladásig”.

Mégis: e kicsit „multis” születés- és bányásznap igazi tartalma, hogy (képtelenség ezt ünneplősen megjátszani) a Terranova emberei: munkások, irodai dolgozók, vezetők, igazgató *együtt vannak!* Tisztelik, megbecsülik (ki is tüntették) a legifjabbakat, nyugdíjasaikat, s még egy várandós kismamát is... Szívükből kívánjuk: maradjon így!

Pócsi János

Adomány a látássérülteknek

Egy sikeres gyűjtőakció „fináléja”

2075 kilogramm kupak. El tudják képzelni ezt a mennyiséget? És hogy mennyi munkát jelent a gyűjtése, tárolása, szállítása? Termé-



Kupakkal telt, elszállításra váró óriási zsák az Ipartestület székházának tornácán

zetesen: társadalmi munkát. Aki mindezt felvállalta: Sándor Jolán színész, rendező. S most már hozzátehetjük: természetvédő is.

A kupakgyűjtést – amint arról korábbi cikkünkben beszámoltunk – két évvel ez-

előtt kezdeményezte. (Bizonyítva: a jó cél érdekében nem csak a színpadon tudja megmozgatni az embereket.) Iskolákban, óvodákban, üzletekben folyt a gyűjtés (a legtöbbet a két általános iskolában gyűjtötték össze a gyerekek és a szülők). A zsákokba gyűjtött kupakokat az Ipartestület udvarán tárolták, innen szállította el a Holofon '95 Zrt. a tinnyi telephelyére újrahasonosításra.

2007 augusztusában 940 kilogramm, idén májusban pedig 1135 kilogramm kupakot szállítottak el a cég alkalmazottai. A kupakokért összesen 124 300 forintot utaltak át a Pilsai Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány-számlájára (az Alapítvány vállalta a pénz kezelését).

A kupakgyűjtés-befejeztével Sándor Jolán kereste az alkalmat arra, hogy a befolyt pénzt valamilyen nemes célra hasznosíthassák.

Nem sokáig kellett kutakodnia. Nemrégiben Peller Teréziával, a Látássérültek Pilsai

Völgye Egyesületének elnökével beszélgetett, aki elpanaszolta, milyen sokba kerül bérelt irodájuk fenntartása. Sándor Jolán ekkor határozta el, hogy a kupakokból származó összeget nekik adományozzák.

Az ünnepélyes átadásra szeptember 4-én került sor az egyesület Fő utcai irodájában. Az Alapítvány által 130 000 forintra kikerekített összeget meghatott szavakkal vette át és köszönte meg Peller Terézia elnök.



Sándor Jolán, Peller Terézia és Molnár Sándor

Sándor Jolán ezzel befejezte a kupakgyűjtést Vörösváron. Remélhetőleg lesz, aki áldozatos munkáját a jövőben átvállalja.

F. A.

Szeretet-energia

Peller Anna koncertjéről



Peller Anna elbűvölő volt, mint mindig...

Nagy sikerű koncertet adott szeptember 7-én Peller Anna énekesnő a zeneiskola nagytermében...

De nem! Bo-csánat... Rosszul mondom... Nem is egy koncert volt az, hanem mindjárt kettő. A háromnegyed órás előadást ugyanis egy hasonló időtartamú ráadás-koncert követte. A

közönség – amely legnagyobb részt a Nyugdijas Klub örökifjú és örökké jókedvű tagjaiból állt – egyszerűen nem engedte el Annát a köréből. Vastapsával újra és újra dalra fakasztotta. De a művésznő is viszonténekelte a közönséget, miután elkápráztatta ének-tudásának nagyszerűségével és repertoárjának sokszínűségével. A hangulat a végén olyan magasra hágott, hogy még Anna menedszere, Varga Lajos is nótára kelt. Végül jó másfél óra után engedte csak a közönség, hogy az énekes befejezhesse műsorát...

Illetve... mindvégig rosszul mondtam...

Mert nem műsor volt az, hanem szeretet-energiák áradása az előadó és a közönség között. Boldogság volt érezni, megélni.

F. A.

Nyárbúcsúztató a Zrínyi utcai óvodában



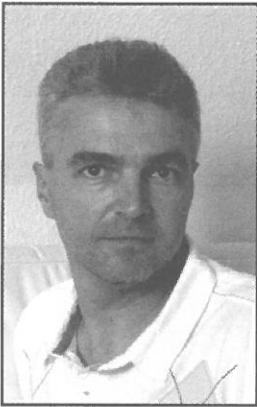
Az Adenssa Dance táncosai a Nyárbúcsúztatón

Bár az első két munkás hét iskolásoknak, óvodásoknak mindig nagy kihívást jelent, és sokan visszaírják a nyarat, ezen a hétvégén senki sem szomorkodott a Zrínyi utcai nyárbúcsúztatón. Idén is telt-ház volt az óvodai rendezvényen. Szerencsére az idő is kedvezett, mert a beféért eső helyett hétágra sütött a nap. Vörösvár apraja-nagyja szórakozhatott itt kedvére. Étel-ital is fogyott bőven. Ez a lassan szokássá váló őszi eleji rendezvény kiváló alkalom arra, hogy mind a szülők, mind a gyerekek megismerkedhessenek egymással, új kapcsolatok szövődjenek, s a régi felélénküljenek. Reméljük, hogy a szervezők jövőre sem felejtik el, hogy mit jelent közösséget, hagyományt teremteni!

Hidas Ildikó

Az olimpiáról

Pekinget megelőzően utoljára 1988-ban rendeztek ötkarikás játékokat Ázsiában. A szöuli olimpián versenyzett városunk mindmáig egyetlen olimpikonja, Fetter György is. A testnevelő tanári és atléta szakkedzői képességgel rendelkező ötszörös felnőtt magyar bajnok sprinter az utóbbi években a vörösvári



Szabadidő Sport Egyesület keretén belül vezette a futó foglalkozásokat, illetve a mai napig is segíti a PCCC kerékpárosainak téli felkészülését. Kérésünkre most felidézte a szöuli eseményeket és megosztotta a pekingi olimpiával kapcsolatos gondolatait is.

– Úgy láttam, hangulatában nem különbözött egymástól a két olimpia – mondja. – A versenyzők, edzők, kísérők stb. biztonsága már 1988-ban is nagyon fontos volt. Én is találkoztam Szöulban kommandósokkal, illetve biztonsági emberekkel, és a pekingi szervezők is nagy hangsúlyt fektettek erre a területre. Mi 1988-ban úgy utaztunk ki Dél-Koreába, hogy nem sok információnk volt az ottani viszonyokról. Évtizedekkel korábban az még egy háború sújtotta, elmaradt terület volt, az olimpia idején viszont már egy virágzó országgal találkoztunk. 2008-ban Kína következett, amely szintén jórészt ismeretlen a számunkra. Ezt felismerve, mindkét ország nagyon jól használta ki az olimpia adta lehetőségeket arra, hogy megismertessék magukat a világ többi részével. S mindezek alapjaként nagyon magas színvonalú olimpiát rendeztek.

– Mi volt számodra a legfeltűnőbb eredmény Pekingben?

– Usain Bolt futása kiemelkedően jó volt. A jamaicai vágótáza annyira harmonikusan fut,

mint senki más. Számomra a 200 méteres síkfutásban szerzett aranyérme még nagyobb teljesítmény volt, mint a 100 méteren aratott győzelme, hiszen az már a nyolcadik futása volt. És ezt még megkoronázta egy 4x100 méteres váltóarannyal is, amely egészen elképesztő produkció. Ugyanis aki már volt olimpián, az tudja, milyen nehéz az olimpiai faluban 2-3 hetet nyugodtan eltölteni. Ott annyi inger éri a sportolót, oly sok minden elvonhatja a figyelmét, hogy az a teljesítményének a rovására mehet. Egy nagy sztárt nemcsak az újságírók ostromolnak, hanem a sporttársak is aláírást kérnek tőle, szóval szinte lehetetlen nyugalmat találni. Én például elrontottam néhány versenyemet az Universiádékon, ahol szintén hasonló körülmények között laktunk, mert nem tudtam jól kezelni a nyüzsgést. Szöulban az olimpián ezért vasakarattal kényszerítettem magamat, hogy csak a feladatommal foglalkozzak, ennek érdekében egyetlen közös programra sem mentem el.

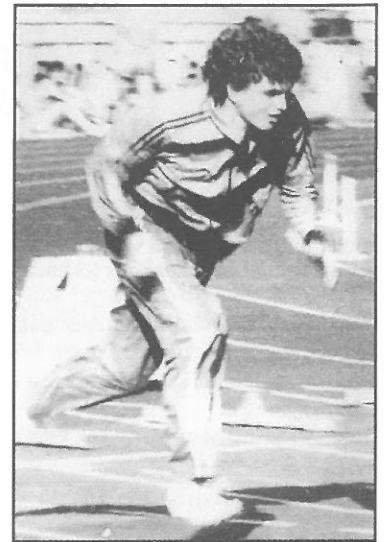
– Hogy érted át mégis az olimpia hangulatát?

– Azt nem lehet kikerülni, az mindenén átszívárogo. Éppen ezért tartom nagy dolognak Bolt, vagy az úszó Michael Phelps teljesítményét. Persze ilyenkor minden józanul gondolkodó emberben felvetődik a kérdés, lehet-e ilyen eredményeket doppingolás nélkül elérni? De ezzel a kérdéssel óvatosan kell bánni, hiszen őket tisztának találták. Egy biztos, két óriási klassziszról van szó, akik lenyűgözők voltak.

– Hogy értékeled a magyar csapat teljesítményét?

– Lehet arról vitatkozni, hogy a három aranyérem kevés-e vagy sem. De ahhoz, hogy ezt meghatározzuk, el kell dönteni, mennyire fontosak az országunk az eredmények. Kell-e az élsport, amely motivációt jelent, példát ad a fiataloknak, vagy legyünk olyanok, mint az osztrákok vagy az izraeliek, akik azt mondják, rendben van, nekünk nincsenek olimpiai aranyaink, de mi az élet más területein tudunk összefogni és sikereket elérni. Eddig Magyarországon az olimpiák olyan eseményt jelentet-

tek, amelyekért képesek voltunk egységesen kiállni és szurkolni. Ez a társadalmi tőkénk része volt, amelynek a nagyságát, értékét tekintve egyébként sajnos Európában és a világon is az utolsó helyek egyikén kullogunk. Mi tartozik mostantól Magyarországi társadalmi tőkéjébe? Benne van-e, a sport, vagy nem? Ezt kell eldönteni ahhoz, hogy reálisan értékeljük a mostani olimpiai szereplésünket, és meghatározzuk a tennivalókat. S persze meg kell vizsgálni, mi volt annak az oka, hogy a magyar sportolók feltűnően nagy számban vallottak kudarcot akkor, amikor egy-egy tus, vagy pont kellett volna a jobb szerepléshez. Ettől függetlenül azt mondom, meg kell tanulnunk megbecsülni a kisebb eredményeket is. A mi térsé-



Próbarajt

gükből már az olimpiára való kijutás is nagyon nehéz, egy-egy helyezés mögött sokszor emberfeletti erőfeszítés húzódik meg. Főleg ha tudjuk, hogy a magyar sport bázisa egyre csökken. Az én egykori egyesületemben, a Bp. Honvédban régen pályát kellett foglalni, ha edzeni akartam, annyian voltunk. Ma ugyanott csak lézengenek a fiatalok. Ha ezt nézem, a mostani szereplés elfogadható. De ha a hagyományokat tekintem...

Várhegyi Ferenc

Ígéretes kezdés

Győzelmekkel kezdték a 2008/2009-es NB II-es bajnokságot a vörösvári kézilabdások. A tavalyi harmadik helyezett férfiak a Pénzügyőr elleni hazai találkozót 25-24-re nyerték meg, úgy, hogy Kerkápoly Péter sérülés, Manhertz Mihály pedig munkahelyi elfoglaltság miatt nem állhatott a csapat rendelkezésére.

– Jó hír, hogy megtartottuk a játékosainkat, és erősíteni is tudtunk – mondja Pándi Gábor edző. – Az idősebb játékosok (Sodró Zoltán, Manhertz Péter, Indre Gábor) tovább folytatják, a Solymár által hívott Manhertz Mihály és Fröschl Ádám nálunk maradtak, velünk készülő Kerkápoly Péter is, Hidasi Tamás pedig újra edzésbe állt. Hozzájuk csatlakozott két új, Dorogról érkezett játékos, a tavalyi bajnok-

ság egyik legeredményesebb góllövője, Grabecz Attila és egy balkezes szélső, Szalánczay Dávid. Grabecz egyébként a Pénzügyőr ellen 11 góljával a legeredményesebb játékosunk volt.

– Ilyen játékosállománnyal mi az ideális cél?

– A dobogót mindenképpen meg kell céloznunk. Idén átszervezték az NB II-es bajnokságot, most úgy látom, hogy a nyugati-keleti bontás, kedvező lehet a számunkra. De nemcsak ezért törekszünk a jó szereplésre. Az elmúlt években sok kinevelt játékosunkat vittek el magasabb osztályokba, ami egy utánpótlás nevelő egyesületnél természetes is. Most is azok vagyunk, de szeretnénk, hogy a felnőtteknél is legyenek egyre jobb eredményeink, mert ez cél ad a fiatal játékosoknak is. Ennek érdekében meg kell tartanunk a meghatározó játékosainkat - ehhez azonban több pénz kell. Az új egyesületi vezetőség remélhetőleg tud ebben segíteni.

Hadd mondjam el, hogy a Magyar Kupában is sikert értünk el, az NB I B-s Ercsi elleni döntetlen azt jelenti, hogy az első fordulóból továbbjutottunk.

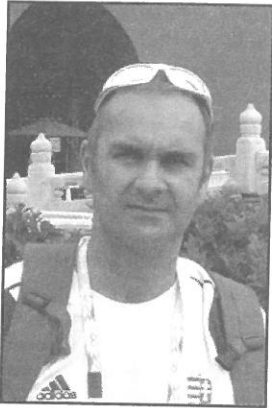
– Mi a helyzet a nőknél?

– A tavalyi ezüstérmes csapatból három idősebb játékos befejezte az aktív játékot, Grezner Mónika pedig az NB I-es Váchoz igazolt. Helyükre az ifjúsági csapatból kerültek be néhányan, illetve szülés után újra edzésbe állt Marlok Ildikó, de neki még idő kell, hogy utolérje önmagát. De ezzel az átalakult, megfiatalított csapattal is 33-28-ra legyőztük a Malév együttesét az első hazai bajnokin. Szeretném, ha eredményesek lennénk, de hogy ez hányadik helyet jelentheti, még nehéz lenne megmondani. Egyébként a lányokkal is elindulunk a Magyar Kupában, de az ő első mérkőzésük csak októberben lesz.

Várhegyi Ferenc

Orvosként az olimpián

Dr. Hidas Péter szinte végig a helyszínen élte át a pekingi olimpia eseményeit. A vörösvári sportorvos tagja volt annak az orvosi stábnak, amely a magyar olimpiai csapat mellett dolgozott az ötkarikás játékokon. Ottani munkájáról és pekingi élményeiről faggattuk a hazaérkezése után.



– Mindenekelőtt azt tisztázzuk, hogyan lehet bekerülni egy olimpiai orvoscsoportba?

– Azt, hogy egy orvostól hány országba lehet utaztatni az adott olimpiára, a Nemzetközi Olimpiai Bizottság előírásai határozzák meg. Magyaror-

szág valamivel több, mint 170 sportolót indított Pekingben, ekkora létszámhoz tíz orvos jár. Az orvosokat a Magyar Olimpiai Bizottság delegálja. Alapfeltétel, hogy az illető sport szakorvos legyen, és már az olimpiát megelőző négy évben is válogatott keret mellett dolgozzon. Előny, ha az illető orvosnak több kvalifikált versenyzője is van. Jómagam a női-férfi röplabda válogatott keretorvosi teendőinek ellátása mellett, 1999 óta dolgozom a rögbisekkel, foglalkozom a mountain bike versenyzőkkel, és a Sydney olimpia óta én vagyok a magyar cselgáncsválogatott orvosa is.

– Milyen feladatokat kell ellátni két olimpia között, és mit a felkészülés hajrájában?

– Négy éven keresztül menedzselem a szóba jöhető versenyzőket, vagy csapatot. Táplálkozási tanácsokat adok, tudnom kell, hogy a sportoló milyen táplálék-kiegészítőket szedhet, szükség esetén a gyógyszeresét, sérüléseinek ellátását is el kell végezni. Figyelek a

súlybeállításukra, ott vagyok velük az edzőtáborokban, és a világvérsenyeken, részt veszek ez utóbbiakon zajló doppingellenőrzéseken. Ennek a munkának van egy komoly adminisztratív része is. A közvetlen olimpiai felkészülés során ugyanezt kell ellátni, csak sokkal sűrűbben. A pekingi olimpiáknak például, július 24-étől augusztus végéig két órással többet kellett adniuk, hogy mikor merre találhatók. Erről nekem is tudnom kellett, hogy szükség esetén kéznél legyek. Ebben az időszakban heti jelentéseket írtam a vezető keretorvosnak a sportolókról és az elvégzett munkáról, esetleges problémákról.

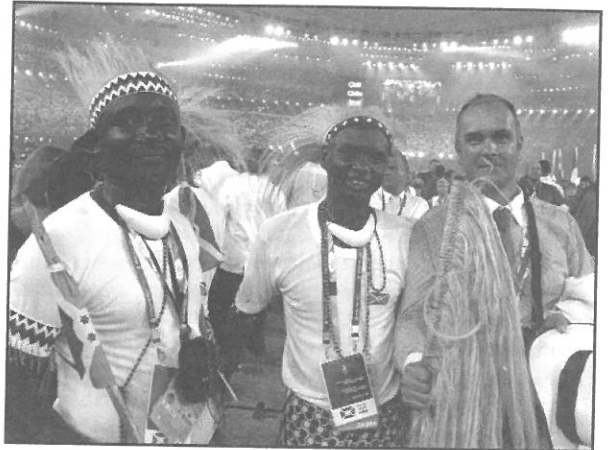
– Hogyan zajlott a munka az olimpián?

– Már augusztus elején elutaztunk Pekingbe, hogy az akklimatizáció mellett felszereljük és előkészítsük az olimpiai faluban rendelkezésünkre bocsátott két rendelőt. A játékok alatt 24 órás ügyeletet adtunk, illetve úgy osztottuk el a munkát, hogy a magyar vonatkozású eseményeken mindig legyen orvos. Minden nap késő éjszakáig dolgoztunk. Az olimpiai faluban egyébként a magasabb szintű ellátás érdekében volt egy kiválóan berendezett klinika, ahová, ha kellett, elkísértük a magyarokat. Ezenkívül, a szervezők a város egyik kórházának külön részlegét is biztosították az olimpián akkreditációval résztvevők számára.

– Mi volt a legnagyobb élménye Pekingben?

– Orvosként az olimpiai faluban működött a klinika felszereltsége, és az ott dolgozók felkészültsége. Olyan műszereket használtak begyakoroltan, amelyekről idehaza még csak olvastam. A rendezés is kitűnő volt, a kínaiak nagyon kitettek magukért. Minden pontosan

úgy működött, ahogy kellett, semmilyen zavart, vagy fennakadást nem tapasztaltam. Mégis, a legnagyobb hatást a Mennyei Templomának parkjában látottak gyakorolták rám. A kínaiak javaslatára dr. Tállay András, a vezető keretorvossal látogattunk el oda. A kora reggeli órákban már ezrek taicsztak a fák alatt, fiatalok és öregek egyaránt. Voltak, akik tollasfocit játszottak, hívásukra mi is beálltunk közéjük. Láttam 40-50-60 éves házaspárokat, akik zenére bécsi keringőt jártak, mások különféle egyéb testmozgásokat



Afriai sportolókkal a megnyitónépszerűen

végeztek. Láttam egy idős embert, aki egy hatalmas ecsettel, vízzel, kínai írásjeleket festett a földre, hogy megőrizze szellemi frissességét. Megjegyzem, kutatások szerint náluk sokkal ritkább az időskori érzelmesedés, mint idehaza, többek között az efféle tevékenységeknek is köszönhetően. Kínában is megtapasztaltam a Távol-Keletre oly jellemző mentalitást, az emberek egymás iránti tisztelőt. Talán nem véletlen, hogy találkoztam olyan Pekingben tanuló magyar egyetemistával, aki úgy döntött, tanulmányai befejeztével nem itthon, hanem Kínában képzelet el a jövőjét. Úgy látszik, van néhány dolog, amelyet érdemes lenne tőlük átvenni.

Várhegyi Ferenc

Változás előtt

A pilisvörösvári kézilabdasport változások előtt áll. Pándi Gábor, aki már hosszú évek óta nemcsak edzője, hanem elnöke is a vörösvári egyesületnek, a jövőben inkább a sportszakmai munkára kíván koncentrálni. A szeptemberi közgyűlés várhatóan Schuck Ildikót bízza meg az elnöki teendők ellátásával. Az egykori játékos, ma vállalkozó üzletasszonyt a menedzselési terveiről és a sportágfejlesztési elképzeléseiről kérdeztük.

– Amennyiben megkapom a bizalmat, elsődleges feladatomban tekintem az utánpótlásbázis szélesítését és a támogatói, szponzori kör bővítését – mondja. – A pilisvörösvári önkormányzat támogat bennünket – bízom benne, hogy ez így lesz a későbbiekben is –, és a névadó szponzorunknak a Terranova Saint-

Gobain Kft.-nek, valamint a Pitá Toursnak is sokat köszönhetünk. De ahhoz, hogy előrébb lépünk, még több szponzorra van szükségünk, amelyeknek a jó kiszolgálására törekednünk kell. Jó volna, ha nemcsak kinevelnénk, hanem meg is tartanánk a tehetséges játékosokat. Ehhez pénzre van szükség, hiszen az utóbbi években sok tehetséges kézilabdásunk nemcsak a magasabb osztályban való szereplés, fejlődés, hanem a jobb anyagi lehetőségek miatt is igazolt el a klubtól.

– Hogyan képezed az egyesület felépítését és az utánpótlás-nevelés segítségét?

– Ami ez utóbbit illeti, szeretném, ha még több gyermeket tudnánk bevinni ebbe a sportágba! Jó volna, ha nemcsak Vörösvárról, hanem a környező településekről is egyre többen járnának hozzánk kézilabdázni. Ennek érdekében fel fogjuk keresni az iskolákat, és megkérjük a testnevelő tanárokat, ha látnak tehetséges gyermekeket, irányítsák hozzánk

őket. Kérjük a szülőket, hogy segítsenek megismerni, megszeretni a sport és azon belül a kézilabdázás értékeit. Ehhez az kell – és ez már az egyesület működéséhez kapcsolódik – hogy a női-férfi szakosztályok vezetői minden segítséget megadjanak a szakmai munkához. Fel kell építeni egy olyan vezetőséget, amelyik képes ezt megvalósítani. S persze egy leendő sportcsarnok is sokat segítene. Ez egyelőre még csak álom, de remélhetőleg idővel valóra válik. Szeptember végére elkészül az egyesület honlapja is, ahol szurkolóink követni tudják a napi eredményeket, látják a versenykiírást, az aktuális eseményekről szóló híreket.

Ezúton szeretném a lelkes szurkolótáborunknak megköszönni, hogy figyelemmel kísérik a mérkőzéseinket. Azt hiszem, a legnagyobb köszönet részünkről a tavalyi év eredménye, amely – reméljük – nagyobb összefogással még tovább javítható.

Várhegyi Ferenc

Elhanyagolva, életveszélyben

A busz nagy lendülettel érkezik meg a 10-es mentén fekvő Útörház utcai megállóba. Fél kilenc körül jár az idő, a téli hidegben a buszról leszálló asszony és kislánya összehúzza kabátját, majd a kivilágítatlan út szélére állnak, előttük autók száguldanak el, néhányan rájuk dudálnak, jelezve, nem látszanak a sötétben, s ez veszélyes. Végre nem jön több autó, s a gyermek és az anyja elindulnak az úttesten keresztül, hol zebra sincs. Ma este szerencsésen átérték. Vajon legközelebb sem lesz gond?

Nem lehet tudni. Baleset már nem egyszer történt az említett ponton, hisz Pilisvörösvár üdülőkörzetében egyre többen laknak, egyre többen adják fel budapesti életüket, s gondolkodják úgy, a pilisi város szélén jobb környezetre találnak. Ez részben így is van. Nyugalom, csönd, friss levegő. Van azonban egy másik oldala a környéknek, mely legtöbbször csak kellemetlen, sok esetben azonban veszélyes is.

A fenti kis történet bár nem szó szerint, de minden nap megtörténik. Főleg télen, mikor korán sötétedik, az itt lakóknak át kell kelniük a rendkívül forgalmas 10-es úton, mely nincs kivilágítva, s hol még egy tábla sem figyelmezteti az autósokat az út szélén várakozó emberekre. Sokszor szó szerint életveszélyes az, hogy a buszról leszálló átjusson egyik oldalról a másikra. Rádadásul a buszról leszállók egyre többen vannak. Míg néhány éve sokszor csak én szálltam le egy pilisszántói buszról, mára ritkaságszámba megy, ha csak én nyomom meg a jelzőgombot az Auchan után. Rádadásul szinte minden esztergomi és pilisvörösvári buszról van leszálló, kik itt laknak a környéken.

De nem kell az, hogy este legyen ahhoz, hogy az ember szó szerint életveszélybe kerüljön. Egy saját példát tudnék felhozni erre. Tavaly nyáron akartam átkelni az említett útszakaszon, s egy udvarias vezető meg is állt, hogy átengedjen engem (itt megjegyzem, hogy lassan hét éve élek az üdülőterületen, hét éve járok így haza, és két kezemen meg tudom számolni, hányszor álltak meg nekem, hogy biztonságosan átmehessek egyik oldalról a másikra). Ekkor azonban egy türelmetlen autós hirtelen, elég nagy sebességgel kielőzte az előtte megállót, engem majdnem elütve, s csak centikkel húzott el mellettem a kocsit. Ha lett volna legalább egy figyelmeztető tábla, hogy itt gyalogos átkelés folyhat, talán nem ütnek el majdnem.

Ha átértünk az útszakaszon, akkor sincs még minden megoldva, hisz közvilágítás sincs. A környéken lévő kóbor, vagy épp estére kiszökő kutyák gyakran zaklatják a sötétben hazafelé igyekvőket, de a fény hiánya a környéken történő betöréseket is gyakorivá teszi, hisz a sötétség leple alatt szinte észrevehetetlenül lehet mozogni.

Ugyancsak saját emlék, mikor néhány éve úgy törték be hozzánk, hogy itthon tartózkodtunk, már a kertben voltak az elkövetők, mikor a sufink ajtajának nyílását meghallotta kutyánk, mely után elmenekültek. Az átvágott kerítésen kívül túl sok minden nem maradt utánuk. Ezenkívül pedig volt még alkalom,

mikor betörték hozzánk, a szomszédunkba, vagy máshova a környéken.

Amíg közvilágítás sincs, addig ezzel kell együtt élnünk. Nincs csatorna, a legtöbb helyen nincs gáz, nincs vezeték víz sem. Ezeket mindenki megoldja, sőt a legtöbben megszokták a környéken. Ami viszont mindenki számára kellemetlen, az a teljes sötétség az Útörház és a Derű utcában, valamint az átkelés veszélyessége a 10-es úton. Reméljük, hamarosan megoldódnak ezek a problémák, míg nem lesz halálos áldozata az elhanyagolt-ságnak.

Az utcába beforduló kocsikba már többször mentek bele hátulról, ebben már vesztette életét ember nem is olyan régen, de akadt olyan eset is, mikor egy mentő került két kamion közé, amikor valaki be akart fordulni az említett Útörház utcába. (Utóbbi esetről éppen a Szent Korona Rádióknak számoltam be nagyjából egy éve: <http://szentkoronaradio.com/node/12566>.)

A busz nagy lendülettel érkezik meg a 10-es mentén fekvő Útörház utca megállóba. Fél kilenc körül jár az idő, a téli hidegben a buszról leszálló asszony és kislánya összehúzza kabátját, majd a kivilágítatlan út szélére állnak, előttük autók száguldanak el, néhányan rájuk dudálnak, jelezve, nem látszanak a sötétben, s ez veszélyes. A gyermek és édesanyja elindulnak az úttesten, hangos féksikorgás... Kell ez nekünk?

Gribeik Dániel

Nem kell már a vurstli?

Emlékezés a vörösvári Búcsúra

– „Na, ez volt az utolsó” – mondja minden évben (4 éve) a kapunk előtt áruló ősz hajú vásároló, aki saját magát aktív résztvevőnek érzi a vörösvári Búcsúban. – „Ma sem adtam el semmit, pedig rengeteg helypénzt fizettem, ide sem jövünk többet.” Ám valahogy mindig úgy adódott, hogy a következő években elfelejtették a búcsúsók a sérelmeket, és még mindig volt erő és akarat ide a sűrűbe beverekedni magukat. Dehogy kívánná bárki is közülünk ezt a mostoha életet, az övét, az ősz hajúét. Minden hétvégén felhevült, koszos autóban étkezni, éjszakázni, mosdatlanul, alkalmi wc-t, esetleg kapualjat találni. Mit is jelent a búcsúban a 3 db mobil wc, mely csak és kizárólag az ünnepnapokra szolgált (3 nap)? A többi 5-10 nap, amíg itt tartózkodnak a mutatványosok a wc-kérdés nem megoldott. (Maradnak a kapualjak.) A környéken élők pedig már régen nem finnyásak, fogják a söprűt és lapátot, és szó nélkül takarítanak. Ó, hol vagy, Európa...?!

A búcsú idén csendesebb volt, évről évre szelídül. A vörösváriak gyorsan körbejárták és igyekeztek haza. Az ablakból figyeltem az arccokat. Lehajtott fejjel sétáltak, szégyellik az igénytelenséget, nem akarnak találkozni ismerősökkel, nehogy magyarázkodni kelljen. Ősz hajú vásároló ismerősöm panaszából tudtam meg, hogy a vörösváriaknak már nem

kell a „búcsúruha, a műanyag táska, az edénykészlet, és a cukorkülönlegességek.” Nem keserítettem el, hogy a városban mindent lehet kapni, csak sokkal olcsóbban. Kinyitnak boltok vörösváron is, néhány hónap múlva bezárnak. Nincs vásárló sem, az emberek szegények lettek, sokan a rezsis is hitelből fizetik.

Egy többgyerekes anyukával találkoztam a kapuban. „A gyerekszem mindent meglát, azt is, amit gondosan eltakarnánk előle. Kis puska, lufi, vattacukor stb. „Vattacukor 500 Ft, dodzsemmet 500 Ft” – mondja az édesanya. „Sajnos, iskolakezdés előtt semmire nem futja, még a tüzelőt is meg kell vennünk. De a gyerekek ezt megértik.” – Közben a hintakezelő két gyermek kedvéért beindította a motort.

Jó néhány éve egyik képviselőtől hallottam, a következő elgondolkodtató véleményt: „Ez a fajta szórakozás, mármint a vurstli két dolog miatt fog elkopni, illetve megszűnni: ha az emberek a körülöttük lévő szépet látva, tapasztalva igényesebbé válnak, vagy akkor, ha elszegényednek.” Most úgy tűnik, mindkettő ideje eljött.

Dr. Gábeli Zoltánné

A zöld szőnyeg fölé söprés művészete

A Vörösvári Újság augusztusi számában dr. Gábeli Zoltánné sokadik cikkét olvashattuk városunk köztisztaságával kapcsolatban.

Ha csak ennyiről lenne szó, nem vesztetném válaszadással az időmet. Annál is inkább, mert jómagam úgy kerültem ebbe a bizonyos írásba, mint Pilátus a Credóba. Mennyiben vagyok felelős én (vagy bármely képviselő) azért, hogy városunkban a „szemetelési” és egyéb kultúra, illetve kulturálatlanság olyan, amilyen?

Annak persze örülök, hogy mint írja, Gábelinének elnyerte tetszését a wehrheimi látogatásunkról szóló korábbi cikkem. Sajnos a bókját én nem tudom viszonzni, mert az ő írásával szemben sok kifogást lehetne említeni, na nem is elsősorban a stílus, hanem inkább a tartalom tekintetében. (Mondjuk, a stílust tekintve is, mert pl. igencsak csikorog az a sor, ahol a „fel kell nőnünk vendéglátóinkhoz” fordulatot idézi, hogy ebből bontsa ki azt a gondolatépületet, hogy mi viszont – általános kulturálatlanságunkat tekintve – milyen mélyen járunk, az én részvétlen asszisztálásom mellett.)

Ez a szösszenet attól álságos, hogy látszólag a környezetért érzett folyamatos felelősségérzet motiválja, amely életérzés Gábelinének általában is sajátja, azonban indíttatásában mélyebről jön, és céljait illetően távolabbra („kancsalul festett egékbe”) tekint.

Az indulat lehetséges okaira még a későbbiekben visszatérek, most nézzük az írás tényeket érintő állításait, illetve inkább sejtéseit.

Konkrétan a Kápolna utca elején elhelyezett szelektív hulladék-gyűjtő sziget körül uralkodó állapotok kapcsán vagyok megszólítva a cikkben, amely állapotok tényleg mesz-

sze vannak az ideálistól. Panaszkodnak is nekem az ott lakók eleget. (Sajnos egyébként mindegyik szelektív sziget körül ugyanez a helyzet, de azokról Gábeliné nem tesz említést. Lehet, hogy azokról a körzetekről később fog írni?)

Mit lehet tenni? Áttenni a konténereket máshová? Akkor meg azok a lakók fognak panaszkodni, akik elé kerülnek. Hacsak nem tesszük őket Gábeliék háza elé. Ő mint az összefüggéseket látó közösségi lény talán megértőbb lenne!

További fantáziálás helyett inkább elsorolom gyorsan, hogy mit is tett ez ügyben a Polgármesteri Hivatal, illetve a polgármester úr személyesen az utóbbi időben:

Megegyeztek a rendőrség és a polgárőrség képviselőivel, akik járőrözésük során minden este fokozottan ellenőrzik ezeket a helyeket. Érték is el már eredményeket. Tudják már például, hogy ki a notórius felgyújtogató, szemmel is tartják, de tettenérés híján még nem állíthatták elő.

A konténerek mellé rakott hulladékot egy furgon naponta összegyűjti és elviszi.

Ajánlatot kértünk a Saubermacher-Bicske Kft.-től a konténerek gyakoribb ürítésére és a mellőlük elhelyezett lomok még gyorsabb és hatékonyabb elszállítására.

A felgyújtott konténerek helyett újakat vetünk, eddig 6 darabot (480 ezer forint).

Az igények kielégítés érdekében a forgal-

masabb szigetekre béreltünk még összesen további 10 konténert (300 ezer forint/év).

A napokban került a postaládákba a polgármester tájékoztató levele, a szelektív szigetek használatáról, az évenkénti fél köbméteres ingyenes hulladéklerakás lehetőségéről, továbbá arról, hogy akár 50.000 Ft pénzbírság is lehet a szabálysértési eljárás végeredménye azokkal szemben, akik a konténerek mellé szemetet, lomot helyeznek el.

Legújabbban pedig a Hivatal összeírja azokat, akiknek nincs érvényes szemétszállítási szerződésük. Ők meg lesznek bírságolva, mert jogszabály írja elő mindenki számára a hulladékszállítás igénybevételét.

Nos, mindez, ha nem is oldotta meg az egész problémát, talán mégis valami. Arról meg végképp egyikünk sem tehet, hogy az igénytelenség, a barbarizmus vagy az önzés következtében minden úgy néz ki, ahogy kinéz, sajnos, mint sok más helyen is az országban.

Persze a városi agorán hangulatkelést folytatni sokkal egyszerűbb és talán kifizetődőbb is, mint dolgozni a probléma megoldásán, és valószínűleg élvezetes is lehet. Mindenesetre az ilyen tevékenység indulatilag vezérelt, és nincs politikai haszon híján sem.

Gábeliné és köre ugyanis, mióta megszabadult a Fidesz korábbi vezetőitől (Szakszon József, Gromon István), folyamatosan szítja a hangulatot a Fidesz-többségű önkormányzat ellen. Vagy mint testület ellen, vagy szemé-

lyünket egyenként dehonesztálva, esetleg diszkrétan gyanúba keverve.

De sebj, mert a következő képviselőtestületbe az új többségű Fidesz-csoport általuk favorizált tagjait juttatva, valószínűleg több okuk lesz a meglegedésre, mert ők meg fogják tudni mutatni mindenkinek, hogyan is kellett volna mindezt csinálni...

Eljátszhatunk azzal a gondolattal is, hogy magának Gábelinének is lesz erre végre lehetősége? Nos, ez lenne igazán szép, mert akkor gondolat és tett kéz a kézben járhatna, a köz nagyobb dicsőségére! (Sajna, ahhoz még nem volt szerencsénk, hogy becses személyt szemtől szembe például képviselőként láthassuk. Ehelyett mindig valakiket mozgatott a háttérből. Igaz, ha szerepet vállalna, akkor a tetteit, valamint azok következményeit személyesen kellene viselnie.)

Egyelőre tehát úgy tűnik, maradnak a cikkek... De ha már így van, szívesen olvasnék egy cikket arról, hogy a jeles pilisvörösvári környezetvédők, köztük Gábeliné, mit tettek a helyzet javításáért mások fricskázásán kívül. Az önkormányzat ugyanis már mutatott fel némi eredményt, a polgárőrök és a rendőrség szintén, a környezetvédők esetében azonban ilyenről nem tudok.

Talán Gábeliné következő cikkében erről is olvashatunk.

Dr. Kutas Gyula

önkormányzati képviselő

7. sz. választóközret

Közbiztonság

Rendőrségi hírek

Betörések, lopások

Augusztus 28-án ablakbetöréssel hatolt be ismeretlen tettes egy Tánacsics utcai családi házba. A „zsákmánya” 100 000 forint értékű ékszer volt.

Szeptember 7-én betörési kísérletet jeleztek a Halastó Campingből.

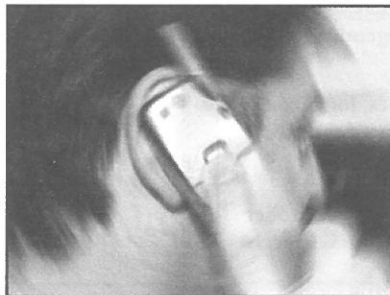
Szeptember 10-én a Dózsa György utcában egy családi ház udvaráról eltulajdonítottak egy Opel Astra típusú személygépkocsit.

Szeptember 13-án teherautó és drótkötél segítségével ismeretlen tettesek kitéptek a helyéből és eltulajdonítottak egy bankautomatát Solymáron. Az utóbbi időben 14 hasonló eset történt Magyarországon.

Családi botrány

Szeptember 1-jén egy Kossuth utcai hölgy felhívta a rendőrséget, hogy volt férje azzal fenyegetőzik, hogy felrobbantja a házat. A helyszínrre kivonuló rendőröket a férfi első szóra beengedte a házba, s határozottan kijelentette, hogy nem volt szándékában az általa épített házat felgyújtani. A kanna benzint, amivel korábban a házba lépett, a személygépkocsijába vette. Miután a rendőrök jogsér-

tő magatartást nem tapasztaltak, elhagyták a helyszínt, ahová velük együtt biztonsági okokból a mentők és a tűzoltók is kivonultak. A robbantási kísérlet híret a média nyomában szárnyra kapta: 18 internetes újság és hírügynökség is közölte a szenzáció-szagú hírt.



„Telefonbetyár”

„Őn 650 000 forintot nyert, nyereményének felvételéhez csupán 3 db 5000 Ft-os mobil feltöltő kártyát kell vásárolnia, s annak kódjait bediktálnia” – kecsegteti újabban egy ismeretlen telefonáló kiszemelt áldozatait. Aki bedől neki, annak 15 000 forinttal lesz laposabb a pénztárcája. Hasonló csalásról az

elmúlt években már beszámoltunk e rovat hasábjain. Legyenek óvatosságok, ne dőljenek be az újra próbálkozó „telefonbetyároknak”!

„Jól bevásároltak...”

Legyenek óvatosságok a bevásárlóközpontok parkolóiban is. Többször előfordult már, hogy miközben a sértettek hátul pakolták a vásárolt árukat a kocsiba, a szemfüles tolvaj elől „keresgél”. A rendőrség ismételtlen kéri, hogy ne hagyjanak iratokat, értékeket az autóban. Ez a hanyagság – az ún. „sértetti közrehatás” – elősegíti a bűncselekmények bekövetkezését.

Ne higgyenek a csalóknak!

A rendőrség hangsúlyozottan és nyomatékosan kéri az idős embereket, hogy ne higgyenek a hálózóknak, és ne engedjék be őket otthonukba, bármilyen meggyőző ürüggyel is hozakodnának elő.

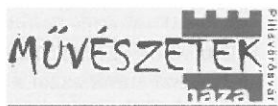
A hozzátartozókat arra kéri a rendőrség, hogy igyekezzenek meggyőzni a jóhiszemű idős embereket arról, hogy nem szabad feltétlenül megbízni az ismeretlenekben.

Ha gyanús személyeket látnak, hívják a helyi rendőrőrsöt. Sok csalódástól és kellemtelenségtől óvják meg magukat, ha nem dőlnek be a csalóknak!

Összeállítottuk

Horváth Ferenc r. százados, őrsparancsnok h. tájékoztatása alapján

Októberi programok Pilisvörösváron



A Művészetek Háza programjai

01. 15 óra **Idősek Világnapja.** Közreműködnek: Művészetek Háza növendékei, Német Nemzetiségi Általános Iskola növendékei, Nosztalgia Dalkör
03. 19 óra **Zenei Világnap. A Brass in the Five rézfúvós quintett műsora a Zenei Világnap alkalmából: Brass Cirkusz**
Belépő: 700,- Ft, diákoknak: 500,- Ft.
11. 19 óra **Szigligeti Ede: Liliomfi – vígjáték a Moór Anna Színjátszó Kör (MASZK) előadásában.**
A belépés ingyenes!
14. 10 óra **„Jeles napok” kézműves játszó: Mihály és Dömötör napi állatvásár és őszi állatbehajtás. Csuhe- és gyékényállatkák készítése.** A programon való részvétel kizárólag előzetes egyeztetés alapján lehetséges. Belépő: 200,- Ft (Tel: 332-218)
17. 19 óra **A Fehér Bot Napja** a Pilis Völgye Látássérültek Egyesülete és a Művészetek Háza szervezésében. Fővédnök Gulyás Dénes országgyűlési képviselő. Rendhagyó színházi előadás a Vakrepülés színtársulat előadásában. Támogatói jegyek válthatóak az Egyesület irodájában, a Fő út 95. sz. alatt 2.000 Ft-os áron.
21. 10 óra **Mese az aranytojást tojó libáról** a Görömbő Kompania előadásában: Belépő: 400,- Ft. Jegyek elővételben a Zeneiskola titkárságán kaphatóak
23. **Pilisvörösvár Város Önkormányzata október 23-i megemlékezése**
16 óra színházterem: Ünnepi műsor és a Díszpolgári címek átadása
17 óra Fogadás
17.30 Fáklyás felvonulás a Hősök terére
18 óra Hősök tere: Ünnepélyes megemlékezés és koszorúzás

Újra indul a Tipegő Topogó művészeti zenés foglalkozás minden hétfőn 9.30 - 10.30-ig a Művészetek Háza (Zeneiskola) dísztermében.

Felhívjuk a Tisztelt Lakosok figyelmét, hogy 2008. október 1-jétől a Művészetek Háza rendezvényeire a Városi Könyvtár nyitvatartási idejében is válthatóak jegyek.

Rendezvények a Városi Könyvtárban

13. 16 óra: **Őszi munkálatok a kertben** – a Kertbarátok Egyesületének előadása
25. 15 óra: **Töklámpáskészítés** – Kézműves foglalkozás a NOE szervezésében

A belépés mindkét rendezvényre díjtalan!

A Mű-hely Galéria programjai

(Hunyadi u. 70.)

03. 19 óra **Magyar reneszánsz – irodalmi est.** Előadók a Szabad Ötletek Színház színművészei: Zalay Lídia, Nádházi Péter, Imre István és Bor Viktor. Zeneszerek: Szabó Edit, Tassonyi Zsolt és Nánási Péter. A műsor előtt **dr. Ibránszki Antal festőművész kiállítását** nyitják meg, amely november 2-ig látható.
25. 17 óra **Magyar táncház.** Zene: Ágas-bogas zenekar. Táncolni segít: Újházi Anna néptáncos

2008. október 24-én 10.00-18.00 óráig
A PILISI KOLIBRI SPORT-TÁNC EGYESÜLET
szervezésében megrendezésre kerül
a IV. Kolibri kupa

országos klubközi táncverseny.

A programban láthatók latin és standard versenytáncok. Az egész napos rendezvény egyszeri belépővel bármikor látható. Dél előtt gyermek és junior, délután felnőtt és ifi versenyek zajlanak.

Helyszín: Friedrich Schiller Gimnázium,
Pilisvörösvár, Szabadság u. 21.

BRASS CIRKUSZ

Oktober 3., péntek, 19 óra Zeneiskola díszterme

A Brass in the Five rézfúvós quintett műsora
a Zenei Világnap alkalmából.



A kiváló művészekből álló együttes jelenleg Magyarország vezető rézfúvós együttese. Évente közel 90 koncertet adnak Budapest és az ország szinte valamennyi jelentős koncerttermében. A műsort szeretettel ajánljuk minden korosztály számára, aki zenére és vidámságra vágyik...

Belépő: 700,- Ft, diákoknak: 500,- Ft

Jegyek elővételben a Zeneiskola titkárságán és a Városi Könyvtárban kaphatóak.

A Bencés Diákszövetség Piliscsabai Szervezete és a Klotildligeti R. K. Egyházközség szeretettel hívja és várja a híveket

A SZENTÍRÁS ÖSSZEKÖT

című konferenciára a biblia évében

A konferencia elnöke:
Maróth Miklós
egyetemi tanár, akadémikus

Előadók:

2008. október 1-jén 18⁰⁰ órakor a Klotildligeti Plébániatemplomban Kiss-Rigó László Szeged-csanádi megyés püspök

2008. november 5-én 18⁰⁰ órakor a Klotildligeti Plébániatemplomban Karacson István egyetemi tanár

2008. december 3-án 18⁰⁰ órakor a Iosephinum Káptalan termében Fodor György egyetemi tanár, rektor Ritoók Zsigmond egyetemi tanár, akadémikus

Helyszín:
2081 Piliscsaba, Klotild tér 1 és Fő u. 2/A.

MEGHÍVÓ

Szeretettel meghívjuk Önt és kedves családját a
„Fehérbot Napja” alkalmából megrendezésre
kerülő játékonysági rendezvényre.

A rendezvény fővédnöke: Gulyás Dénes operaénekes, országgyűlési képviselő.

Időpont: 2008. október 17. (péntek) 19 óra

Helyszín: A pilisvörösvári Zeneiskola színházterme (Szabadság u. 21.)

Program: – Köszöntőt mond Gulyás Dénes, aki énekével is emeli az est fényét.

– Interjút készít Hidas Ildikó az egyesület elnökével, Peller Teréziával.

– „Áramszünet” – interaktív produkció a Vakrepülés Színtársulat közreműködésével.

– Festménykiállítás Orsovai Valéria és Schranz Lajos műveiből. A képek megvásárolhatóak, a befolyt összeg egy részét a házaspár felajánlja az egyesület részére.

– Az est állófogadással zárul.

Támogató jegyek 1000,- és 2000,-Ft- értékben elővételben megvásárolhatóak az alábbi helyeken:

– az egyesület irodájában kedden és csütörtökön 8-16-ig,

szerdán 8-12 óráig (Fő utca 95. II. em.),

– a zeneiskolában,

– az Irisz Szalonban (Fő u. 59.)

Köszönetnyilvánítás

A Pilisvörösvári Nyugdíjas klub köszönetet mond a Vörösvári Napokon a klub által rendezett programok támogatóinak, név szerint:

Waldek Kft, Tácsik pékség, Sváb pékség, Müller Edina, Halmschlager Trade Rt., Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncegyüttes, Lustige Spatzen együttes, Werischerar Burschen zenekar. Köszönjük a támogatásukat, segítségüket!

Továbbá szeretnénk megköszönni Peller Annának nagy sikerű játékonysági koncertjét, amit a Nyugdíjas Klubnak ajánlott fel. Köszönjük, Anna!

A Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub Vezetősége

AKARAT DSE ÚSZÁSOKTATÁSA – 16 ÉVE VÖRÖSVÁRON

Az Akarat Diáksport Egyesület által szervezett nagy sikerű úszásoktatás (gyógyúszás) 2008. szeptemberében folytatódik.

Indul: Kezdő, középhaladó és haladó csoport.

Időpont: szerda és péntek 17 óra – Vásár tér.

Érkezés: 20 óra. Vásár tér

(A különbusz a buszmegállóknál is megáll!)

Az úszástudáson túl a gyermekek fegyelmezettségében, egészségi állapotának erősödésében – testi, lelki és szociális fejlődésében – is mérhető az eredményeink. Az úszáson résztvevő gyerekek a korábbi évekhez hasonlóan, az idén is kiválóan szerepeltek a megyei és országos úszóversenyeken. Büszkék vagyunk rá, hogy városunkban több ezer gyermeket tanítottunk meg úszni!

www.akarat.hu

Információ és jelentkezés: Bruckner Sándorné (06-26-330-111 és 06-30-630-39-42), Dely Zoltánné (06-26-330-113)

„A tempo” Koncertfúvós Zenekar Közhasznú Egyesület Közhasznúsági jelentés

részletes adatok 2007. január 1 - 2007. december 31.

1. Állami támogatást nem kapott. A helyi és megyei önkormányzattól kapott 550 eFt támogatást. Pályázati úton 200 eFt bevételhez jutott.

2. Vagyona 34 eFt-tal nőtt.

3. Cél szerinti tevékenység bevétele 160 eFt volt.

4. Cél szerinti pénzbeli juttatást az Egyesület a tárgyévben nem adott.

5. Bevételek:

Tagdíj	143 eFt
Önkorm.	550 eFt
Pályázat	200 eFt
Kamat	9 eFt
Összesen:	902 eFt

Az Egyesület magántámogatótól támogatást nem kapott.

6. Az Egyesület vezető tisztségviselői munkájukért tiszteletdíjat nem kaptak.

Vállalom egyéni vállalkozók, Bt-k, Kft-k teljes körű könyvelését.

Milbichné Újvárosi Éva
06-20/532-0411

Apróhirdetés: 1 szobás lakás Pilisszentiván, Klapka utcában
ELADÓ. Tel.: 06 70 29 44 067

Meghívó

Az elmaradt Vörösvári Virágtalálkozót 2008. október 4-én,
szombaton 15 órától (esőnap 5-e, vasárnap) tartjuk meg.

Szebb Környezetünkért Egyesület

Összeházasodtak



Szeptember 5.

Nyúl János és Skripek Éva

Megérkeztek



07. 08. **Kardos Roland**, Kardos Attila és Lengyel Julianna fia

07. 09. **Wipfelhauser Olivér**, Wipfelhauser Zoltán és Ercsi Ildikó fia

08. 05. **Szatai Lilla Kiara**, Szatai Tamás és Dancs Diána lánya

08. 06. **Mátrai Marcell**, Mátrai Zsolt és Szabó Regina fia

08. 13. **Szabó István Zoltán**, Szabó István és Almási Enikő fia

08. 14. **Mauterer Regina**, Mauterer Tibor és Wohl Edit leánya

09. 02. **Szabó Péter**, Szabó Zsolt és Bogár Erika fia

09. 10. **Imre Szabolcs**, Imre Sándor és Szvatova Andrea fia

Vörösvári Újság Werischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja

Felelős kiadó:
a Városi Könyvtár vezetője

**Felelős szerkesztő és
tördelőszerkesztő:**
Fogarasy Attila

Rovatszerkesztők:
Hidas Ildikó (kultúra)
Müller Márta (nemzetiség)
Várhegyi Ferenc (sport)

On-line szerkesztő:
Schuck Béla

**A szerkesztőség
elérhetőségei:**
Pilisvörösvár, Puskin u. 8.
Tel.: 06-26-331-712
Mobil: 06-30-228-0262
Fax: 06-26-530-091
E-mail: ujsag@pilisvorosvar.hu

Nyomdai munka:
B.EST. Nyomda Bt.
(1037 Bp., III. ker., Bojtár u. 37.)
Telefon/fax: 450-1945, 450-1946)

ISSN 1417-6823

Megjelenik 1400 példányban.

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Halmschläger élelmiszerboltok, Havas kiskereskedés, Hidasi vegyeskereskedés, Koller elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Sikari gyógyszer-tár, Sváb pékség, Tácsik pékség, Városi könyvtár, Vízöntő gyógyszertár

A Vörösvári Újság következő számának lapzártája: 2008. október 15., tervezett megjelenése: október 25.

Eltávoztak



08. 09. **Zsila Zoltán**, Fetter Mária férje, 56 éves, Mátyás király u. 38.

08. 16. **Baranyai György**, Scheller Franciska férje, 64 éves, Kisfaludy u. 19.

09. 03. **Szauter Rudolf**, Manhertz Erzsébet özvegye, 64 éves, Mária u. 7.

09. 04. **Mirk Jánosné**, szül. **Kalló Klára**, 74 éves, Piliscsabai u. 4.

09. 12. **özv. Müller Mártonné**, sz. **Hinora Janka**, 85 éves, Fő u. 77.

Helyesbítés

Augusztusi számunkban „Stoptáblának” tituláltuk a cikkeinkben szereplő „Behajtani tilos!” táblákat. A hibáért elnézést kérünk!

— a Szerk.



„Behajtani tilos!” tábla a Puskin utcában

Vörösvári Újság on-line



Lapunk on-line (internetes) változata elérhető a következő címen:
<http://vorosvariujsg.pilisvorosvar.hu>

Hirdetési díjaink:

Hátsó borító:	80 000 Ft
1/1 oldal	40 000 Ft
1/2 oldal	20 000 Ft
1/4 oldal	10 000 Ft
1/8 oldal	5000 Ft
1/16 oldal	2500 Ft

Színes hirdetés: 25% felár
(Az árak az áfával együtt értendők!)

Köszönet az 1 %-ért

A pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola Közös Gyermekeinkért Alapítványának (2085 Pilisvörösvár, Vásár tér 1.) kuratóriuma, az iskola tantestülete és diákjai ezúton köszönik az adófizetők támogatását. Egyben tájékoztatásul közlik, hogy a 2006. évi adóbevallásnál 2007-ben az Alapítvány számlájára juttatott adófizetői 1 százalékból - összesen 890.145 Ft - interaktív táblát és hozzá oktatócsomagokat vásároltak.



Ligeti Állatorvosi Rendelő
2085 Pilisvörösvár, Kisfaludy u. 48.
Tel.: 26/332-450, Mobil: 30/9241-520

Dr. Saufert Gyula
www.vorosvariallatorvos.hu

- Belgyógyászati, szülészeti, sebészeti ellátás
- Röntgen
- Ultrahangos fogköeltávolítás
- Házi labor
- Mikrocip beültetés, állatútlevél

EGÉSZ NAPOS elérhetőség: 30/9241-520
Kutyakozmetika, bejelentkezés: 30/2318-746

Számítógép- javítás otthonában

Telefon:
06 20 988 51 47

Internet:
www.pcjav.cjb.hu

RÉGISÉG

Budai Várban működő régiségbolt készpénzért vásárol festményt, bútort, műtárgyat, órát, ékszert. A kiszállítás díjtalan.



Cím: Budapest, I. ker., Ország-
ház u. 2. Tel.: 375-04-80
Mobil: 06-30-992-33-77
vagy 06-30-297-38-83



HANUMÁN KFT PSZICHOLÓGIAI ÉS PSZICHOTERÁPIÁS SZOLGÁLAT

Klinikai pszichológiai járóbeteg-ellátás ÁNTSZ eng.: 4061-5/2008

Rendelő: 2085 Pilisvörösvár, Fő u. 95.
Bejelentkezés: H-P 14-20 óra között
Telefon: 309130356
Mail: rendelo@hanuman.hu
Web: www.hanuman.hu

Szorongásos zavarok (pánik, fóbia, kényszer), depresszió, stressz-zavarok gyógyítása, és egyéb betegségek (pl. étkezési zavarok, fejfájás) menedzselése. Pár- és családterápiás konzultációk.

Natura Biobolt

Rohanó világunkban jó hozzánk betérni...

Kellemes zene mellett kedvére válogathat természetes és környezetbarát termékeink közül.

Újdonság: Dr. Hauschka-kozmetikumok

Nyitva: hétfő-péntek: 9.00-18.00, szombat: 9.00-13.00

Telefon: 70/383 92 42, 70/371 42 43

Cím: 2085 Pilisvörösvár, Fő utca 98.



B-ANGEL BIZTONSÁGI SZOLGÁLAT

24 órás távfelügyelet

Tel.: 06-30-9-607-065
Honlap: www.b-angel.hu

P&T
T:26-330-756
autószerviz

Pilisvörösvár, Dugonics utca 15
Nyitvatartás: H-P 8.30-16.30

- benzines és dízel zöldkártya
- futómű, motor, elektromos hibák javítása
- eltárolt hibakódok olvasása, törlése
- időszakos szervizelések, gk. vizsgáztatása
- korszerű műszerek, színvonalas kiszolgálás
- olajszerviz a kijelző visszaállításával

Mobil 1

GUTMANN
MESSTECHNIK



GYÓGYÁSZATI ÉS
EGÉSZSÉG BOLT



**Starflex lúdtalpbetét
készítése egyedi méretek
alapján podoszkópos
talpvizsgálattal**

(időpont egyeztetés szükséges !)

Cím: Solymár, Terstyánszky u.2.

Tel: 70-3399322

Nyitva tartás: H - P: 11-18, Szo: 8-12

www.kristofy.hu



FiberNet
Kommunikációs Zrt.

AZ 1. HÓNAPBAN 0 Ft!*

**Kábel TV:
1 390 Ft/hó-tól**

**Internet:
2 900 Ft/hó-tól**

*a weboldalon, vagy a 1280-as telefonszámon történő megrendelés esetén
Áraink 2009.09.30-ig, illetve 2010.09.30-ig tartó hűségnyilatkozat vállalásával értendők.

 **1280**

www.fibernet.hu

Részvételi feltételek: A kedvezményes ajánlat 2008.08.01. és 2008.10.31. között érvényes Pilisvörösvár településen a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. Az ajánlatban szereplő kedvezmény a kívánt szolgáltatásra vonatkozó 2009.09.30-ig ill. 2010.09.30-ig tartó szerződés kiadásától (hűségnyilatkozat) vállalása esetén érvényes, kivéve, ha a telepítési címen az akcióban érintett szolgáltatásra vonatkozó szerződés 2008.07.15. után zárult meg, vagy a szerződés költés időpontjában díjtartozás áll fenn. Az akció ajánlatok az akció ideje alatt csak egyszer vehetők igénybe és egymással össze nem vonhatóak. Jelen tájékoztató nem tartalmaz további részletekről és feltételekről bővebb információt a FiberNet honlapján (www.fibernet.hu), valamint a területileg illetékes Ügyfélszolgálati rovatunk átvételével kapható.

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT: 1221 Bp. Promontor Udvar Üzletház., Kossuth L. u. 25-29

ÜZLETKÖTŐ: Klimets Nándorné 30 / 932 2046

Ismét!
LILIOMFI

Szigligeti Ede vígjátéka

a Pilisi Alkotó Kaptár Egyesület Moór Anna
Színjátszó Köre (MASZK) fergeteges előadásában



Rendezte: Sándor Jolán színművész, rendező

2008. október 11. 19 óra

Helyszín: ZENEISKOLA DÍSZTERME,

Szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt, aki a nagy sikerű
első előadást elmulasztotta! Ezt látni kell mindenkinek!

(A belépés ingyenes!)

**Bújócska családi napközi
nyílt szeptembertől
Pilisvörösvár Szabadságligeten!**

Délelőtti Bölcsődés csoportunkba családias környezetbe
várjuk az 1-3 éves korú gyerekeket:

- sok játékkal
- zenével
- verssel
- mondókákkal

Délutáni Kisiskolás

Napközis
csoportunkba várjuk az
1-3. osztályos
gyerekeket!



Leckeírás utáni tartalmas időtöltés:

- kézműves foglalkozás
- játékok
- szabadtéri programok
- játszótér-látogatás stb.
- trambulín

Érdeklődni:

Fedasz Lászlóné (Ildikó): 0626/ 332-428, 0620/ 667 16 01

Botzheimné Katona Éva: 0626/332-428

Pilisvörösvár, Szondi u. 43.



**SZAUER®
PARKETT**

EXKLUZÍV FAPADLÓK

*Parketták, furnérozott szegélylécek,
melegburkolati segédanyagok
kis- és nagykereskedelme*

www.szauer-parkett.hu

Szauer Magyarország Kft., Tel.: 06 (26) 530 418

rakd ide, rakd oda, rakd össze!

Nálunk Te magad rakhatod össze hiteled, úgy ahogy neked a legjobb!
Most különösen kedvező lehetőségekkel!

- lakáscélra
- szabad felhasználásra
- hitelkiváltásra
- törlesztési könnyítéssel az első 6 hónapban THM: 5,68 - 14,31%

www.enhitel.hu

K&H énhitel

Pilisvörösvár, Fő út 30.
Telefon: (06 26) 530 760

- K&H TeleCenter (06 1/20/30/70) 335 3355 → www.kh.hu
→ gyors ügyek sávja → hiteltanácsadás → befektetéstervezés → biztosítások

Jelen hirdetés nem minősül ajánlattételnek. A kondíciók módosításának jogát a Bank fenntartja. Az ajánlat és a termék részletes leírását, illetve feltételeit a vonatkozó szerződés, Általános szerződési feltételek, a K&H Bank Üzletszabályzata, valamint az aktuális hirdetmény tartalmazza, melyek megtekinthetők a bankfiókokban és a www.kh.hu internetes oldalon.





MEGNYITOTTUNK!

ÚJ CIB FIÓK:

2085 PILISVÖRÖSVÁR, GESZTENYE U. 1.
TEL.: (26) 530 830

NYITVA TARTÁS:

H-K-CS: 8.30-16.00, SZ: 8.30-18.00, P: 8.30-15.00



CIB BANK

Együtt, a jövőről.